

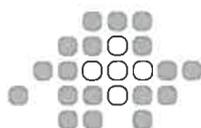
# Die Mehrwertsteuer in der Schweiz 1998

# La taxe sur la valeur ajoutée en Suisse en 1998

18

Öffentliche Finanzen  
Finances publiques  
Finanze pubbliche

Resultate und Kommentare  
Résultats et commentaires



Eidgenössische Steuerverwaltung  
Administration fédérale des contributions  
Amministrazione federale delle contribuzioni  
Administraziun federala da taglia

Bern, 2000

Die vom Bundesamt für Statistik (BFS) herausgegebene Reihe «Statistik der Schweiz» gliedert sich in folgende Fachbereiche:

La série «Statistique de la Suisse» publiée par l'Office fédéral de la statistique (OFS) couvre les domaines suivants:

---

0	Bereichsübergreifende Themen	0	Thèmes généraux
1	Bevölkerung	1	Population
2	Raum und Umwelt	2	Espace et environnement
3	Erwerbsleben	3	Emploi et vie active
4	Volkswirtschaftliche Gesamtrechnungen	4	Comptes nationaux
5	Preise	5	Prix
6	Produktion, Handel und Verbrauch	6	Production, commerce et consommation
7	Land- und Forstwirtschaft	7	Agriculture et sylviculture
8	Energie	8	Energie
9	Bau- und Wohnungswesen	9	Construction et logement
10	Tourismus	10	Tourisme
11	Verkehr und Nachrichtenwesen	11	Transports et communications
12	Geldpolitik, Finanzmärkte und Banken	12	Politique monétaire, marchés financiers et banques
13	Soziale Sicherheit und Versicherungen	13	Sécurité sociale et assurances
14	Gesundheit	14	Santé
15	Bildung und Wissenschaft	15	Education et science
16	Kultur und Lebensbedingungen	16	Culture et conditions de vie
17	Politik	17	Politique
18	Öffentliche Finanzen	18	Finances publiques
19	Rechtspflege	19	Droit et justice

---

# Die Mehrwertsteuer in der Schweiz 1998

Resultate und Kommentare

# La taxe sur la valeur ajoutée en Suisse en 1998

Résultats et commentaires

Herausgeber  
Editeur

**Eidgenössische Steuerverwaltung**  
**Administration fédérale des contributions**



OFS BFS UST

Office fédéral de la statistique  
Bundesamt für Statistik  
Ufficio federale di statistica  
Uffizi federal da statistica

Neuchâtel, 2000

---

**Auskunft:** R. Christan, ESTV, Tel. 031 324 91 35  
**Realisierung:** Abteilung Steuerstatistik und Dokumentation, ESTV  
**Vertrieb:** Bundesamt für Statistik  
CH-2010 Neuchâtel  
Tel. 032 713 60 60 / Fax 032 713 60 61  
**Bestellnummer:** 224-9800  
**Preis:** Fr. 11.–  
**Reihe:** Statistik der Schweiz, herausgegeben vom BFS  
**Fachbereich:** 18 Öffentliche Finanzen  
**Erscheinungsweise:** Jährlich  
**Originaltext:** Französisch  
**Grafik/Layout:** BFS  
**Copyright:** BFS/ESTV, Neuchâtel, Bern 2000  
Abdruck – ausser für kommerzielle Nutzung –  
unter Angabe der Quelle gestattet.  
**ISBN:** 3-303-18060-1

**Complément d'information:** R. Christan, AFC, tél. 031 324 91 35  
**Réalisation:** Division statistique fiscale et documentation, AFC  
**Diffusion:** Office fédéral de la statistique  
CH-2010 Neuchâtel  
Tél. 032 713 60 60 / Fax 032 713 60 61  
**Numéro de commande:** 224-9800  
**Prix:** 11 francs  
**Série:** Statistique de la Suisse, éditée par l'OFS  
**Domaine:** 18 Finances publiques  
**Rythme de parution:** Annuel  
**Langue du texte original:** Français  
**Graphisme/Layout:** OFS  
**Copyright:** OFS/AFC, Neuchâtel, Berne 2000  
La reproduction est autorisée, sauf à des fins commerciales,  
si la source est mentionnée.  
**ISBN:** 3-303-18060-1

---

## Inhaltsverzeichnis

<b>1</b>	<b>Einleitung</b> .....	7
1.1	Kurze Beschreibung der Mehrwertsteuer	7
1.1.1	Grundzüge .....	7
1.1.2	Steuersubjekt .....	7
1.1.3	Steuerobjekt, von der Steuer ausgenommene und befreite Umsätze .....	8
1.1.4	Steuersätze .....	9
1.1.5	Abrechnungsverfahren .....	9
1.2	Konzept der Mehrwertsteuer-Statistik ..	10
1.2.1	Inhalt der Statistik .....	10
1.2.2	Was in der Statistik NICHT enthalten ist	11
1.3	Aussagekraft und Grenzen der Mehrwertsteuer-Statistik .....	13
1.3.1	Allgemeines .....	13
1.3.2	Der Einfluss der sog. Gruppenbesteuerung	13
1.3.3	Die von der Steuer ausgenommenen und die steuerbefreiten Umsätze .....	14
1.3.4	Die anrechenbaren Vorsteuern .....	15
1.3.5	Geographische Verteilung der Steuerpflichtigen .....	16
1.3.6	Zusammenfassung .....	17
<b>2</b>	<b>Gesamtergebnisse</b> .....	17
2.1	Einführung und Gesamtübersicht der Ergebnisse .....	17
2.2	Der Umsatz .....	19
2.3	Die Steuer .....	22
2.4	Die Steuerpflichtigen .....	23
<b>3</b>	<b>Die Verteilung der Mehrwertsteuer</b> .....	25
3.1	Verteilung nach der Netto-Steuer der Steuerpflichtigen .....	25
3.2	Verteilung nach dem Umsatz der Steuerpflichtigen .....	29
3.3	Verteilung nach der Rechtsform der Steuerpflichtigen .....	33
3.4	Verteilung nach der wirtschaftlichen Tätigkeit der Steuerpflichtigen .....	36
3.4.1	Vorbemerkungen .....	36
3.4.2	Allgemeines .....	36
3.4.3	Land-, und Forstwirtschaft, Jagd (A) Fischerei und Fischzucht (B) .....	40
3.4.4	Bergbau und Gewinnung von Steinen und Erden (C) .....	40
3.4.5	Verarbeitendes Gewerbe; Industrie (D) ..	40
3.4.6	Energie-, und Wasserversorgung (E) .....	41
3.4.7	Baugewerbe (F) .....	42
3.4.8	Handel; Reparatur von Automobilen und Gebrauchsgütern (G) .....	42
3.4.9	Gastgewerbe (H) .....	43
3.4.10	Verkehr und Nachrichtenübermittlung (I)	43
3.4.11	Kredit-, und Versicherungsgewerbe (J) ..	44
3.4.12	Immobilienwesen; Vermietung; Informatik; Forschung und Entwicklung; Erbringung von Dienstleistungen für Unternehmen (K)	44

## Table des matières

<b>1</b>	<b>Introduction</b> .....	7
1.1	Brève description de la taxe sur la valeur ajoutée .....	7
1.1.1	Principes .....	7
1.1.2	Assujettissement à la TVA .....	7
1.1.3	Objet de la TVA, chiffres d'affaires exclus ou exonérés de la TVA .....	8
1.1.4	Taux de la TVA .....	9
1.1.5	Procédure de décompte .....	9
1.2	Conception de la statistique de la TVA ..	10
1.2.1	Contenu de la statistique .....	10
1.2.2	Données ne figurant pas dans la statistique	11
1.3	Interprétation et limites de la présente statistique .....	13
1.3.1	Généralités .....	13
1.3.2	Influence de l'imposition de groupe .....	13
1.3.3	Chiffres d'affaires exclus du champ de la TVA ou exonérés de la TVA .....	14
1.3.4	Impôt préalable .....	15
1.3.5	Distribution géographique des assujettis ..	16
1.3.6	Récapitulation .....	17
<b>2</b>	<b>Résultats d'ensemble</b> .....	17
2.1	Introduction et vue d'ensemble des résultats .....	17
2.2	Le chiffre d'affaires .....	19
2.3	L'impôt .....	22
2.4	Les assujettis .....	23
<b>3</b>	<b>La distribution de la TVA</b> .....	25
3.1	Distribution selon la soulté d'impôt des assujettis .....	25
3.2	Distribution selon le chiffre d'affaires des assujettis .....	29
3.3	Distribution selon la forme juridique des assujettis .....	33
3.4	Distribution selon l'activité économique des assujettis .....	36
3.4.1	Remarques préliminaires .....	36
3.4.2	Généralités .....	36
3.4.3	Agriculture, chasse, sylviculture (A) Pêche et pisciculture (B) .....	40
3.4.4	Industries extractives (C) .....	40
3.4.5	Industries manufacturières (D) .....	40
3.4.6	Production et distribution d'électricité, de gaz et d'eau (E) .....	41
3.4.7	Construction (F) .....	42
3.4.8	Commerce; réparation de véhicules automobiles et d'articles domestiques (G)	42
3.4.9	Hôtellerie et restauration (H) .....	43
3.4.10	Transports et communications (I) .....	43
3.4.11	Activités financières; assurances (J) .....	44
3.4.12	Immobilier; location; activités informatiques; R&D; autres services aux entreprises (K)	44

3.4.13	Öffentliche Verwaltung; Landeserteidigung; Sozialversicherung (L) .....	45	3.4.13	Administration publique; défense nationale; sécurité sociale (L) .....	45
3.4.14	Unterrichtswesen (M) .....	45	3.4.14	Enseignement (M) .....	45
3.4.15	Gesundheits- und Sozialwesen (N) .....	46	3.4.15	Santé et activités sociales (N) .....	46
3.4.16	Erbringung von sonstigen öffentlichen und persönlichen Dienstleistungen (O) ..	46	3.4.16	Autres services collectifs et personnels (O)	46
3.4.17	Übrige (Z) .....	46	3.4.17	Autres (Z) .....	46

### Verzeichnis der Texttabellen

T1*	Gesamtübersicht über den Ertrag der MWST .....	18
T2d*	MWST: Hauptelemente der Steuer, 1998 und Vorjahr (Umsätze, Steuerbeträge und Anzahl Steuerpflichtige) .....	20
T3*	Gliederung der MWST nach Steuer- betragsstufen (Netto-Steuerforderung, 1995 bis 1998) .....	27
T4*	Die äussersten Steuerbetragsstufen, 1998 Entwicklung der Hauptelemente der MWST im Sekundär- und Tertiärsektor	28
T5*	Gliederung der MWST nach Umsatzklassen: Veränderung 1998 gegenüber Vorjahr (Anzahl Steuerpflichtige, Gesamtumsatz, Steuerbarer Umsatz und Netto-Steuer- forderung) .....	30
T6*	Gliederung der MWST nach Rechtsformen, 1998 (Anzahl Steuerpflichtige, Gesamtumsatz, Steuerbarer Umsatz und Netto-Steuerforderung) .....	33
T7*	Gliederung der MWST nach Rechtsformen (Netto-Steuerforderung, Anzahl Steuer- pflichtige, 1995 bis 1998) .....	34
T8*	Hauptelemente der MWST nach Wirtschaftssektoren, 1998 .....	37

### Verzeichnis der Grafiken

G1	Steuerbarer und nicht steuerbarer Umsatz, 1995 bis 1998 .....	19
G2	Steuer auf Umsatz nach Steuersätzen, 1995 bis 1998 .....	23
G3	Steuerpflichtige nach Steuersätzen, 1998.	24
G4	Steuerforderung und Steuerguthaben nach Steuerbetragsklassen, 1998 .....	26

### Liste des tableaux de texte

T1*	Aperçu général du produit de la TVA ...	18
T2f*	TVA: Principaux éléments de l'impôt, 1998 et année précédente (chiffres d'affaires, montants d'impôts et nombre d'assujettis)	21
T3*	Distribution de la TVA par classes de montants d'impôt (produit de l'impôt, 1995 à 1998) .....	27
T4*	Classes de montant d'impôt extrêmes, 1998 Evolution des principaux éléments de la TVA dans les secteurs secondaire et tertiaire ..	28
T5*	Distribution de la TVA par classes de chiffre d'affaires: variation en 1998 face à l'année précédente (nombre d'assujettis, chiffre d'affaires total, chiffre d'affaires imposable et produit de l'impôt) .....	30
T6*	Distribution de la TVA par formes juridiques, 1998 (nombre d'assujettis, chiffre d'affaires total, chiffre d'affaires imposable et produit de l'impôt) .....	33
T7*	Distribution de la TVA par formes juridiques (produit de l'impôt, nombre d'assujettis, 1995 à 1998) .....	34
T8*	Les éléments de la TVA par secteur économique, 1998 .....	37

### Liste des graphiques

G1	CA imposable et CA non soumis à l'impôt, 1995 à 1998 .....	19
G2	Impôt collecté selon le taux de TVA, 1995 à 1998 .....	23
G3	Assujettis selon le taux de TVA, 1998 ...	24
G4	Impôt à payer et impôt à rembourser par classes de montant d'impôt, 1998 ....	26



G5	Gliederung der MWST nach Steuerbetragsklassen, 1998 (Netto-Steuerforderung, Gesamtumsatz, Export und steuerbarer Umsatz) . . . . .	29	G5	Distribution de la TVA par classes de montants d'impôt, 1998 (produit de l'impôt, CA total, exportations et CA imposable) . . . . .	29
G6	Steuerbarer / nicht steuerbarer Umsatz nach Umsatzklassen, 1998 (Anteile in %) . . . . .	31	G6	CA imposable et CA non soumis par classes de CA, 1998 (parts en %) . . . . .	31
G7	Gliederung der MWST nach Umsatzklassen, 1998 (Netto-Steuerforderung, Gesamtumsatz, Export und ausgenommene Umsätze) . . . . .	32	G7	Distribution de la TVA par classes de chiffre d'affaires, 1998 (produit de l'impôt, CA total, exportations et CA exclus de l'impôt) . . . . .	32
G8	Steuerbarer / nicht steuerbarer Umsatz nach Rechtsformen, 1998 (Anteile in %) . . . . .	35	G8	CA imposable et CA non soumis par formes juridiques, 1998 (parts en %) . . . . .	35
G9	MWST und Wirtschaftssektoren, 1996 bis 1998 . . . . .	38	G9	TVA et secteurs économiques, 1996 à 1998 . . . . .	38

**Verzeichnis der Tabellen des statistischen Teils**

1.1	MWST: Gliederung nach Steuerbetragsstufen . . . . .	48
1.2	MWST: Prozentuale Verteilung nach Steuerbetragsstufen . . . . .	49
1.3	MWST: Prozentuale Veränderung gegenüber Vorjahr nach Steuerbetragsstufen . . . . .	50
1.4	MWST: Gliederung nach Steuerbetragsstufen (Grafiken) . . . . .	51
2.1	MWST: Gliederung nach Umsatzstufen . . . . .	52
2.2	MWST: Prozentuale Verteilung nach Umsatzstufen . . . . .	53
2.3	MWST: Prozentuale Veränderung gegenüber Vorjahr nach Umsatzstufen . . . . .	54
2.4	MWST: Gliederung nach Umsatzstufen (Grafiken) . . . . .	55
3.1	MWST: Gliederung nach Rechtsformen . . . . .	56
3.2	MWST: Prozentuale Verteilung nach Rechtsformen . . . . .	57
3.3	MWST: Prozentuale Veränderung gegenüber Vorjahr nach Rechtsformen . . . . .	58
3.4	MWST: Gliederung nach Rechtsformen (Grafiken) . . . . .	59
4.1	MWST: Gliederung nach Wirtschaftszweigen . . . . .	60
4.2	MWST: Prozentuale Verteilung nach Wirtschaftszweigen . . . . .	62

**Liste des tableaux de la partie statistique**

1.1	TVA: Distribution par classes de montant d'impôt, . . . . .	48
1.2	TVA: Répartition en pour cent par classes de montant d'impôt . . . . .	49
1.3	TVA: Evolution en pour cent face à l'année précédente par classes de montant d'impôt . . . . .	50
1.4	TVA: Distribution par classes de montant d'impôt (graphiques) . . . . .	51
2.1	TVA: Distribution par classes de chiffre d'affaires . . . . .	52
2.2	TVA: Répartition en pour cent par classes de chiffre d'affaires . . . . .	53
2.3	TVA: Evolution en pour cent face à l'année précédente par classes de chiffre d'affaires . . . . .	54
2.4	TVA: Distribution par classes de chiffre d'affaires (graphiques) . . . . .	55
3.1	TVA: Distribution par formes juridiques . . . . .	56
3.2	TVA: Répartition en pour cent par formes juridiques . . . . .	57
3.3	TVA: Evolution en pour cent face à l'année précédente par formes juridiques . . . . .	58
3.4	TVA: Distribution par formes juridiques (graphiques) . . . . .	59
4.1	TVA: Distribution selon les activités économiques . . . . .	61
4.2	TVA: Répartition en pour cent selon activités économiques . . . . .	63



4.3	MWST: Prozentuale Veränderung gegenüber Vorjahr nach Wirtschaftszweigen . . . . .	64	4.3	TVA: Evolution en pour cent face à l'année précédente par activités économiques . . .	65
4.4	MWST: Gliederung nach Wirtschaftszweigen (Grafiken) . . . . .	66	4.4	TVA: Distribution selon les activités économiques (graphiques) . . . . .	66

**Anhang**

1	Muster eines Abrechnungsformulars . . . .	68
2	Chronologische Entwicklung der Gesetzgebung . . . . .	70
3	Einige Begriffserläuterungen . . . . .	75

**Annexes**

1	Spécimen de décompte de la TVA . . . . .	69
2	Développement chronologique de la législation . . . . .	71
3	Définition de quelques concepts . . . . .	75



# 1 Einleitung

## 1.1 Kurze Beschreibung der Mehrwertsteuer

### 1.1.1 Grundzüge

Seit die Verordnung über die Mehrwertsteuer vom 22. Juni 1994 am 1. Januar 1995 in Kraft getreten ist wird die in allen europäischen Ländern übliche Mehrwertsteuer (MWST) auch in der Schweiz erhoben (das vom National- und Ständerat am 2. September 1999 verabschiedete Mehrwertsteuergesetz wird am 1. Januar 2001 in Kraft treten). Die MWST ersetzt die im Jahre 1941 eingeführte Warenumsatzsteuer (WUST). Während letztere eine Einphasensteuer war, lässt sich die MWST als eine sog. «Netto-Allphasen-Umsatzsteuer» charakterisieren. Damit wird vorerst einmal aufgezeigt, dass es sich bei der MWST um eine Steuer handelt, die von den steuerpflichtigen Unternehmen auf ihrem Umsatz geschuldet wird. Als Umsatzsteuer gehört die MWST zur Kategorie der Verbrauchssteuern, d.h. der Steuern, die den Endkonsum von Gütern und Diensten belasten sollen, oder - anders gesagt - zur Gruppe der indirekten Steuern, d.h. der zwar von den steuerpflichtigen Unternehmen abzurechnenden Steuern, die von diesen Unternehmen aber gemäss den Intentionen des Gesetzgebers auf die Endverbraucher überwältzt werden sollen. Der Begriff «Allphasen» steht dafür, dass jedes Unternehmen, das die Voraussetzungen der subjektiven Steuerpflicht erfüllt, die gegen Entgelt erfolgten steuerbaren Lieferungen von Gütern und Dienstleistungen an Dritte immer zu versteuern hat, und zwar unabhängig davon, ob es sich beim Abnehmer um einen Endverbraucher handelt oder nicht. «Netto» bedeutet seinerseits in diesem Zusammenhang, dass der von jedem steuerpflichtigen Unternehmen abzuliefernde Mehrwertsteuerbetrag sich so berechnet, dass von der Steuer auf dem Umsatz die sog. Vorsteuer abgezogen werden kann, d.h. die Mehrwertsteuer, die demselben Unternehmen von seinen steuerpflichtigen Lieferanten in Rechnung gestellt wird oder das Unternehmen selbst bei der Einfuhr zu entrichten hat. Für diesen Steuerabzug hat sich der Begriff «Vorsteuerabzug» eingebürgert.

### 1.1.2 Steuersubjekt

Steuerpflichtig sind im wesentlichen Unternehmen, die einen Umsatz von mehr als 75'000 Franken jährlich erzielen. Sofern die nach Abzug der Vorsteuer verbleibende Steuer regelmässig nicht mehr als 4000 Franken im Jahr betragen würde, sind die Voraussetzungen der Steuerpflicht erst mit einem Jahresumsatz von 250'000 Franken und mehr gegeben. Von der Steuerpflicht ausgenommen sind die Kunstmaler und Bildhauer (für die von ihnen erschaffenen Kunstwerke), die Landwirte, Forstwirte und Gärtner, die ausschliesslich die im eigenen Betrieb gewonnenen Erzeugnisse liefern, sowie die Viehhändler.

# 1 Introduction

## 1.1 Brève description de la taxe sur la valeur ajoutée

### 1.1.1 Principes

Avec l'entrée en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 1995 de l'ordonnance du 22 juin 1994 régissant la taxe sur la valeur ajoutée (la loi sur la taxe sur la valeur ajoutée, adoptée par le Conseil national et le Conseil des Etats le 2 septembre 1999 entrera en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2001), la taxe sur la valeur ajoutée (TVA) usuelle dans tous les pays européens est également perçue en Suisse. Elle remplace l'impôt sur le chiffre d'affaires (ICHA) introduit en 1941. Contrairement à cet impôt à une phase, la TVA est un «impôt sur le chiffre d'affaires net à toutes les phases». Cela signifie qu'elle est due par les assujettis sur leur chiffre d'affaires. En tant que telle, la TVA fait partie des impôts sur la consommation, donc des impôts qui grèvent la consommation finale de biens et de services. En d'autres termes, c'est un impôt indirect que les assujettis doivent décompter, mais qu'ils peuvent, selon les desseins du législateur, reporter sur le consommateur final. La notion «à toutes les phases» précise que toute personne remplissant les conditions de l'assujettissement subjectif doit prélever la taxe sur l'ensemble des livraisons de biens ou des prestations de services faites à des tiers à titre onéreux sans se demander si le destinataire est le consommateur final ou non. Quant à lui, «net» signifie que l'entreprise peut déduire de l'impôt qu'elle doit acquitter d'une part la taxe que ses fournisseurs assujettis lui ont facturée et, d'autre part, celle qu'elle doit verser lors de l'importation. On nomme cette opération «déduction de l'impôt préalable».

### 1.1.2 Assujettissement à la TVA

Est assujetti quiconque réalise un chiffre d'affaires annuel supérieur à 75'000 francs. Si la soultte d'impôt après déduction de l'impôt préalable ne dépasse pas régulièrement 4000 francs par an, les conditions de l'assujettissement ne sont remplies qu'à partir d'un chiffre d'affaires annuel de 250'000 francs. Les artistes peintres et les sculpteurs (pour leurs œuvres personnelles), les paysans, sylviculteurs et jardiniers qui livrent exclusivement les produits de leur propre exploitation ainsi que les marchands de bétail sont dispensés de l'obligation d'assujettissement.

### 1.1.3 Steuerobjekt, von der Steuer ausgenommene und befreite Umsätze

Der MWST schweizerischer Prägung unterliegen im wesentlichen:

- die im Inland gegen Entgelt erbrachten Lieferungen von Gegenständen;
- die im Inland gegen Entgelt erbrachten Dienstleistungen;
- die Einfuhr von Gegenständen.

Im Artikel 14 der Verordnung über die Mehrwertsteuer (MWSTV) sind die von der Steuer ausgenommenen Dienstleistungen aufgelistet. Sie betreffen insbesondere folgende Tätigkeitsbereiche:

- Gesundheit;
- Sozialfürsorge;
- Unterricht und Ausbildung;
- Kultur und Sport;
- Vermietung von Wohnungen und Häusern;
- Geld- und Kapitalverkehr;
- Versicherungen.

Bei den von der Steuer ausgenommenen Umsätzen wird oft der Begriff der «unechten Steuerbefreiung» verwendet. Für das Erbringen solcher Leistungen schuldet nämlich ein Unternehmen zwar keine MWST, doch kann es andererseits hierfür auch keinen Vorsteuerabzug in Anspruch nehmen. Dagegen spricht man von einer «echten Steuerbefreiung», wenn ein Unternehmen für einen Umsatz keine MWST schuldet, die für die Erwirkung dieses Umsatzes anfallenden Vorsteuern aber trotzdem in Abzug bringen kann. Die von der Steuer befreiten Umsätze sind in Artikel 15 MWSTV aufgelistet. Die wichtigsten unter ihnen sind:

- die Lieferung von Gegenständen ins Ausland (Export);
- Dienstleistungen an Empfänger mit Sitz im Ausland, sofern die Nutzung oder Auswertung im Ausland erfolgt.

Es liegt im Wesen des Mehrwertsteuersystems, dass insbesondere Unternehmen mit hohen von der Steuer befreiten Umsätzen dank dem Vorsteuerabzug gar keine MWST an die Eidgenössische Steuerverwaltung (ESTV) zu entrichten haben, sondern sogar MWST von der ESTV zurückfordern. In solchen Fällen wird auch von einem sog. «Vorsteuerüberschuss» gesprochen.

### 1.1.3 Objet de la TVA, chiffres d'affaires exclus ou exonérés de la TVA

Sont pour l'essentiel soumis à la TVA:

- les biens livrés en Suisse à titre onéreux;
- les prestations de services fournies en Suisse à titre onéreux;
- l'importation de biens.

L'article 14 de l'ordonnance régissant la taxe sur la valeur ajoutée (OTVA) énumère les opérations exclues du champ de l'impôt. Il s'agit en particulier des prestations relevant des domaines suivants:

- santé;
- prévoyance sociale;
- instruction et formation;
- culture et sport;
- location d'appartements et de maisons;
- mouvements de fonds et de capitaux;
- assurances.

Pour les chiffres d'affaires exclus du champ de l'impôt, on utilise souvent la notion de «pseudo-franchise». L'entreprise qui réalise ce genre de chiffre d'affaires ne doit pas la TVA, mais elle ne peut pas non plus déduire l'impôt préalable. En revanche, on parle de «franchise réelle» lorsqu'un assujetti ne doit pas la TVA, mais peut quand même déduire l'impôt préalable prélevé sur la réalisation de ce chiffre d'affaires. L'article 15 OTVA énumère les chiffres d'affaires exonérés de l'impôt; les plus significatifs sont:

- les biens livrés à l'étranger (exportations);
- les services fournis à des destinataires à l'étranger, dans la mesure où ces services sont utilisés ou exploités à l'étranger.

Avec le système de la taxe sur la valeur ajoutée, une entreprise qui réalise un important chiffre d'affaires exonéré de l'impôt n'aura peut-être pas d'impôt à verser à l'Administration fédérale des contributions (AFC) après la déduction de l'impôt préalable, mais pourra lui demander le remboursement de la TVA. En pareil cas, on parle parfois d'«impôt préalable excédentaire».

#### 1.1.4 Steuersätze

Die Steuersätze sowie die rechtlichen Grundlagen zur MWST ändern sich im Zeitablauf. Im Anhang 2 (am Schluss der Publikation) sind die wesentlichen Änderungen chronologisch zusammengefasst. Im Berichtsjahr betrug der Steuersatz der MWST:

- 2,0 Prozent (reduzierter Satz) auf den Lieferungen verschiedener Güter, insbesondere
  - Wasser in Leitungen;
  - Ess- und Trinkwaren, ausgenommen alkoholische Getränke;
  - Medikamente;
  - Zeitungen, Zeitschriften und Bücher;
  - Pflanzen, Blumen;
  - Futtermittel, Düngstoffe, Pflanzenschutzstoffe.
- 3,0 Prozent (Sondersatz) auf Beherbergungsleistungen.
- 6,5 Prozent (Normalsatz) auf allen übrigen Umsätzen.

Der Sondersatz zur Besteuerung von Beherbergungsleistungen wurde am 1. Oktober 1996 eingeführt.

Gestützt auf die MWSTV hat die ESTV ferner schon mit dem Inkrafttreten der MWST den steuerpflichtigen kleinen und mittleren Unternehmen mit einem Jahresumsatz bis zu 500'000 Franken ermöglicht, auf Antrag hin die geschuldete Steuer mit Hilfe von «Saldo-Steuersätzen» zu ermitteln. Seit dem 1. Januar 1997 wurde diese Möglichkeit noch erweitert. Dieses Verfahren kann angewendet werden, wenn die massgeblichen Jahresumsätze 1'500'000 Franken nicht überschreiten und die Steuerzahllast geringer als 30'000 Franken ist. Diese Saldo-Steuersätze variieren in Abhängigkeit der von den Steuerpflichtigen ausgeübten Tätigkeit zwischen 0,5 und 5,2 Prozent. Sie wurden so festgelegt, dass sich mit deren Anwendung die Ermittlung der Vorsteuer erübrigt.

#### 1.1.5 Abrechnungsverfahren

Die Steuer auf den Umsätzen im Inland wird von der ESTV erhoben. Die Steuerpflichtigen haben zu diesem Zweck gegenüber der Eidgenössischen Steuerverwaltung innert 60 Tagen nach Ablauf der Abrechnungsperiode abzurechnen. Sie müssen dies in der vorgeschriebenen Form, d.h. auf einem amtlichen Formular tun (vgl. Muster im Anhang 1). In der Regel entspricht die Abrechnungsperiode dem Kalenderquartal. Die ESTV kann den Steuerpflichtigen unter bestimmten Bedingungen ausnahmsweise eine monatliche Abrechnungsperiode zugestehen. Die Steuerpflichtigen, welche die vereinfachte Steuerabrechnung mit Saldo-Steuersätzen anwenden, rechnen nur halbjährlich ab.

#### 1.1.4 Taux de la TVA

Les taux d'imposition, ainsi que d'autres éléments du droit régissant la TVA, sont appelés à évoluer dans le temps. L'annexe 2, en fin de publication, résume chronologiquement l'essentiel de ces modifications. Durant la période sous revue, le taux de la TVA était égal à:

- 2,0 pour cent (taux réduit) sur la livraison de certains biens, notamment:
  - eau amenée par conduite;
  - nourriture et boissons, à l'exception des boissons alcoolisées;
  - médicaments;
  - journaux, revues et livres;
  - plantes et fleurs;
  - fourrages, engrais liquides et solides, produit de protection des plantes.
- 3,0 pour cent (taux spécial) pour l'hébergement;
- 6,5 pour cent (taux normal) sur tous les autres chiffres d'affaires.

Le taux spécial pour les prestations du secteur de l'hébergement a été introduit le 1<sup>er</sup> octobre 1996.

Dès l'entrée en vigueur de l'OTVA et conformément à cette ordonnance, l'AFC a autorisé les petites et moyennes entreprises qui en ont fait la demande et qui ne réalisaient pas un chiffre d'affaires annuel supérieur à 500'000 francs, à calculer l'impôt dû au moyen d'un taux de dette fiscale nette. Depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1997, cette possibilité est étendue et accordée pour autant que les chiffres d'affaires annuels déterminants n'excèdent pas 1'500'000 francs et que la dette fiscale reste inférieure à 30'000 francs. Ces taux sont compris entre 0,5 et 5,2 pour cent en fonction de l'activité de l'assujetti et sont fixés de telle manière qu'il ne soit pas nécessaire de calculer l'impôt préalable pour déterminer le montant de l'impôt net.

#### 1.1.5 Procédure de décompte

L'AFC perçoit la TVA sur les chiffres d'affaires réalisés en Suisse. Les assujettis doivent lui remettre leurs décomptes dans les 60 jours suivant la fin de la période de décompte. Ils doivent le faire dans la forme prescrite, c'est-à-dire sur un formulaire officiel (cf. annexe 1). En règle générale, la période de décompte correspond au trimestre. En présence de conditions particulières, l'AFC peut exceptionnellement accorder à l'assujetti le droit de décompter mensuellement. Les assujettis qui utilisent la méthode simplifiée des taux de dette fiscale n'établissent que des décomptes semestriels.



Für die Steuer auf der Einfuhr ist hingegen die Eidgenössische Zollverwaltung (EZV) zuständig.

## 1.2 Konzept der Mehrwertsteuer-Statistik

### 1.2.1 Inhalt der Statistik

Der vorliegenden MWST-Statistik liegen ausschliesslich die von den Steuerpflichtigen mit ordentlichen Quartals-, Monats- oder Halbjahresabrechnungen deklarierten Umsätze und Steuern zugrunde. Unabhängig davon, in welchem Zeitpunkt die Abrechnungen an die ESTV eingereicht wurden, beziehen sich alle berücksichtigten Umsätze und Steuern auf das Jahr 1998. In der Statistik sind somit für jeden Steuerpflichtigen die deklarierten Umsätze und Steuern von höchstens 4 Quartalsabrechnungen des Jahres 1998 enthalten. Falls die Steuerpflichtigen monatlich abrechnen dürfen, sind höchstens 12 Monatsabrechnungen berücksichtigt. Bei Steuerpflichtigen, die mit Saldo-Steuersätzen abrechnen, sind höchstens 2 Halbjahresabrechnungen in der Statistik enthalten. Keine Rolle spielt der Zeitpunkt, in welchem die deklarierte MWST von den Steuerpflichtigen bezahlt oder (wenn Vorsteuerüberschüsse vorliegen) an die Steuerpflichtigen zurückerstattet wurde. Mit anderen Worten: Die vorliegende MWST-Statistik befasst sich ausschliesslich mit *MWST-Forderungen* und nicht mit MWST-Einnahmen. *Ausgehend von diesem Konzept lässt sich die MWST-Statistik deshalb auch in keiner Art und Weise mit der Finanzrechnung 1998 der Eidgenossenschaft in Verbindung bringen.* In die Finanzrechnung, die sich auf das Kassaprinzip stützt, gelangten nämlich ausschliesslich die im Jahre 1998 bezahlten (und, im Falle von Vorsteuerüberschüssen, zurückerstatteten) MWST-Beträge.

Als Bemessungsgrundlage für die der MWST-Statistik zugrundeliegenden Forderungen gilt das Erzielen von Umsätzen im Jahre 1998. In der Regel haben die Steuerpflichtigen ihre Umsätze nach *vereinbarten* Entgelten zu deklarieren (Artikel 35 Absatz 1 MWSTV). In zeitlicher Hinsicht enthält die vorliegende MWST-Statistik somit grundsätzlich die im Jahre 1998 fakturierten Umsätze. Weil aber einem Teil der Steuerpflichtigen von der ESTV in Anwendung von Artikel 35 Absatz 4 MWSTV die Möglichkeit eingeräumt wurde, nach *vereinnahmten* Entgelten abzurechnen, wird dieser Grundsatz teilweise durchbrochen. Letztlich fliessen in die MWST-Statistik somit nicht nur die im Jahre 1998 fakturierten Umsätze ein, sondern teilweise auch Einnahmen, welche die Steuerpflichtigen zwar im Jahre 1998 erzielt haben, welche aber auf Lieferungen und Dienstleistungen entfallen, die in einem anderen Jahr erfolgt sind.

Im folgenden Kapitel 2 werden die wichtigsten statistischen Ergebnisse, welche sich auf die Höhe und Zusammensetzung der deklarierten Umsätze und der Steuern

Pour la TVA sur les importations, c'est en revanche l'Administration fédérale des douanes (AFD) qui est compétente.

## 1.2 Conception de la statistique de la TVA

### 1.2.1 Contenu de la statistique

La présente statistique se fonde sur les décomptes ordinaires (trimestriels, mensuels ou semestriels) à l'aide desquels les assujettis déclarent chiffres d'affaires et impôts. Ces montants se rapportent toujours à 1998, indépendamment de la date de réception des décomptes par l'AFC. La statistique contient donc les chiffres d'affaires et les impôts déclarés en 1998 dans au plus 4 décomptes trimestriels ou 12 décomptes mensuels pour les assujettis qui ont reçu l'autorisation de présenter de tels décomptes. Pour les assujettis qui utilisent la méthode des taux de dette fiscale nette, la statistique comprend les chiffres de deux décomptes au maximum. Peu importe le moment où l'assujetti a payé l'impôt déclaré ou, dans le cas d'un impôt préalable excédentaire, le moment auquel l'impôt lui a été remboursé. En d'autres termes, cette statistique traite uniquement des *créances de TVA* (en faveur de l'AFC ou des assujettis), et non des montants encaissés. *Cette conception interdit toute mise en relation de la statistique de la TVA avec le compte d'Etat 1998 de la Confédération* car le compte financier est basé sur le principe de l'encaisse et comprend uniquement les montants encaissés ou remboursés en 1998.

Les décomptes des assujettis sont basés sur les chiffres d'affaires de 1998. En général, les assujettis déclarent leur chiffre d'affaires selon les contre-prestations *convenues*, autrement dit selon la facturation (article 35, 1<sup>er</sup> al., OTVA). Sous un aspect temporel, la présente statistique contient donc avant tout les chiffres d'affaires facturés en 1998. Toutefois l'AFC a autorisé une partie d'entre eux à établir leurs décomptes selon les contre-prestations *reçues* (encaissements) conformément à l'article 35, 4<sup>e</sup> alinéa de l'OTVA. Ces décomptes ne contiennent donc pas que des chiffres d'affaires facturés en 1998, mais en partie aussi des recettes encaissées en 1998, mais afférentes à une autre période.

Le chapitre 2 présente les résultats généraux de la statistique pour l'ensemble des assujettis quant à la composition des chiffres d'affaires déclarés, aux impôts sur ces chiffres d'affaires et aux montants des impôts prélabiles déductibles. Ce chapitre montre également comment se répartissent les assujettis en fonction des taux d'imposition et dans quelle mesure ils sont débiteurs (doivent des impôts à l'AFC) ou créanciers de l'AFC (assujettis avec impôt préalable excédentaire).

Les chiffres d'affaires et les montants d'impôt des assujettis cumulés sur une base annuelle sont évalués selon les critères statistiques suivants:

auf den Umsätzen sowie auf die Höhe der abziehbaren Vorsteuern der Gesamtheit der Steuerpflichtigen beziehen, vorgestellt. Im Kapitel 2 wird ebenfalls dargestellt, wie sich die Gesamtheit der Steuerpflichtigen anzahlmässig aufteilt, einmal nach den einzelnen Steuersätzen und weiter danach, ob sie der ESTV die Steuer schulden oder von ihr die Steuer zurückfordern (Steuerpflichtige mit Vorsteuerüberschüssen).

Die auf Jahresbasis kumulierten Umsätze und Steuerbeträge der einzelnen Steuerpflichtigen werden im übrigen insbesondere nach folgenden Kriterien statistisch ausgewertet:

- Grössenklasse der Netto-Steuerforderung;
- Grössenklasse des Gesamtumsatzes;
- Rechtsform;
- wirtschaftliche Tätigkeit.

Die Ergebnisse der nach diesen Kriterien erfolgten statistischen Auswertungen sind im statistischen Teil am Schluss (Tabellen und Grafiken 1.1 bis 4.4) detailliert ersichtlich. Im Kapitel 3 werden die wesentlichsten oder auffälligsten Ergebnisse mit Hilfe von Tabellen (T) und Grafiken (G) vorgestellt und kurz kommentiert.

### 1.2.2 Was in der Statistik NICHT enthalten ist

Was die MWST auf den Umsätzen im Inland anbelangt, fehlen in der Statistik einmal sämtliche Steuerbeträge, welche die ESTV ausserhalb der von den Steuerpflichtigen eingereichten ordentlichen Abrechnungen mit Ergänzungsabrechnungen eingefordert oder mit Gutschriftsanzeigen zurückerstattet hat. Es handelt sich dabei vorwiegend um die Steuerrechnungen, welche die ESTV an säumige Steuerpflichtige gerichtet hat, welche trotz mehrmaliger Aufforderung eine oder mehrere Abrechnungen für das Jahr 1998 nicht eingereicht haben. Aber auch die Schlussabrechnungen bei der Löschung von steuerpflichtigen Unternehmen aus dem MWST-Register sowie die im Laufe des Veranlagungsverfahrens aufgetretenen Korrekturen der Steuer zu Lasten oder zu Gunsten der Steuerpflichtigen sind -allerdings nur sofern sie nicht auf der Ebene der ordentlichen Deklarationen bereinigt wurden - nicht in der Statistik enthalten. Die wesentlichsten Gründe für das Fehlen dieser Ergänzungsabrechnungen und Gutschriftsanzeigen in der Statistik liegen darin, dass mit ihnen Umsätze von Amtes wegen geschätzt sind (Fall der säumigen Steuerpflichtigen) oder dass sie Vorgänge einzig aus der Sichtweise einer korrekten Steuerberechnung richtigstellen, ohne dass damit auch die ordentlichen Umsätze betroffen sind.

Wie in Ziffer 1.1.3 bereits dargelegt, sind gemäss Artikel 14 MWSTV verschiedene Dienstleistungen (z.B. Gesundheit, Unterricht und Ausbildung usw.) von der

- montant de la soulte d'impôt;
- montant du chiffre d'affaires total;
- forme juridique;
- activité économique.

Les résultats des évaluations statistiques selon ces critères sont indiqués en détail en fin de publication dans la partie statistique (cf. tableaux et graphiques 1.1 à 4.4). Dans le chapitre 3, les résultats essentiels ou les plus significatifs sont présentés à l'aide de tables (T) et de graphiques (G) et commentés brièvement.

### 1.2.2 Données ne figurant pas dans la statistique

Pour ce qui est de la TVA sur les chiffres d'affaires réalisés en Suisse, la statistique ne contient pas les montants que l'AFC réclame dans les décomptes complémentaires ou rembourse en créditant les assujettis. En l'occurrence, il s'agit principalement des impôts que l'AFC a facturés à des assujettis qui, en dépit de plusieurs rappels, n'ont pas remis un ou plusieurs décomptes en 1998. Les décomptes finals en cas de radiation de l'assujetti du registre des contribuables ainsi que les rectifications d'impôt en faveur ou en défaveur de l'assujetti effectuées pendant la procédure de taxation sont également absents de cette statistique dans la mesure où ces rectifications ne figurent pas dans les décomptes ordinaires. Ceci car les chiffres d'affaires sont estimés (pour les assujettis manquant à leurs obligations) ou sont corrigés uniquement dans l'optique d'un calcul correct de l'impôt, sans modifier pour autant les chiffres d'affaires ordinaires.

Diverses activités (santé, enseignement, formation, cf. chiffre 1.1.3) sont exclues du champ de la TVA, c'est pourquoi le chiffre d'affaires provenant de ces activités n'est pas compris dans la statistique. Toutefois, cette statistique comprend quand même une partie de ce chiffre d'affaires car l'entreprise qui exerce ce genre d'activités et qui est assujettie parce qu'elle réalise parallèlement un chiffre d'affaires imposable est tenue de déclarer la totalité de son chiffre d'affaires et d'en déduire la part qui est exclue du champ d'application de l'impôt. L'AFC

Steuer ausgenommen, weshalb die Umsätze aus diesen Tätigkeiten nicht in der MWST-Statistik enthalten sein können. Sofern solche Dienstleistungen von Unternehmen erbracht werden, die wegen der gleichzeitigen Erzielung von steuerbaren Umsätzen trotzdem steuerpflichtig sind, fliessen jedoch auch die Umsätze mit von der Steuer ausgenommenen Dienstleistungen in die MWST-Statistik. In diesen Fällen sind die steuerpflichtigen Unternehmen nämlich grundsätzlich verpflichtet, in ihren Abrechnungen einerseits den gesamten Umsatz (einschliesslich der von der Steuer ausgenommenen Umsätze) zu deklarieren und andererseits die von der Steuer ausgenommenen Umsätze in Abzug zu bringen. Die ESTV hat festgestellt, dass diese von der MWSTV vorgeschriebene Praxis nicht immer befolgt worden ist, d.h. dass in etlichen Fällen die von der Steuer ausgenommenen Umsätze nicht Eingang in die periodischen Abrechnungen gefunden haben.

Im übrigen ist der ganze Bereich der von der EZV erhobenen Steuer auf der Einfuhr nicht in der MWST-Statistik abgebildet. In diesem Zusammenhang gilt es jedoch zu beachten, dass die von Steuerpflichtigen an die EZV geschuldete MWST für die Einfuhr von Gütern indirekt doch in die vorliegende Statistik einfliesst, weil sie von denselben Steuerpflichtigen in ihren Abrechnungen als Vorsteuer in Abzug gebracht wird. Völlig ausgeschlossen von der MWST-Statistik ist somit nur der Teil der Einfuhrsteuer, der auf Einfuhren von Privatpersonen und nicht steuerpflichtigen Unternehmen entfällt.

a constaté que cette pratique, prescrite dans l'OTVA, n'a pas toujours été respectée. Ainsi des chiffres d'affaires exclus du champ d'application de la TVA n'ont parfois nuement été mentionnés dans les décomptes.

Enfin, la présente statistique ne reprend pas l'impôt que l'AFD prélève à l'importation. En l'occurrence, on relèvera que cet impôt est compris indirectement dans la présente statistique car l'assujetti peut le déduire dans ses décomptes à titre d'impôt préalable. N'est donc entièrement exclue de cette statistique que la part de l'impôt à l'importation grevant les importations des entreprises et des particuliers qui ne sont pas assujettis à la TVA.

### 1.3 Aussagekraft und Grenzen der Mehrwertsteuer-Statistik

#### 1.3.1 Allgemeines

Der primäre Zweck der MWST-Statistik liegt selbstverständlich darin, gesicherte Angaben über den Ertrag der MWST zu liefern. Aufgrund der Abrechnungen der Steuerpflichtigen sind dabei in erster Linie Aussagen über die Steuer auf dem Umsatz und deren Aufteilung nach Steuersätzen, über die abziehbaren Vorsteuern und über die von den Steuerpflichtigen geschuldete oder den Steuerpflichtigen zurückzuerstattende MWST möglich.

Dank dem breiten Steuerobjekt bildet zudem die MWST daneben zweifellos auch eine gute statistische Quelle, um die wirtschaftlichen Vorgänge eines Jahres quantitativ zu erfassen und dabei die Struktur der schweizerischen Volkswirtschaft besser zu charakterisieren. *Wegen verschiedener Besonderheiten der MWST sind indessen die statistischen Ergebnisse vielfach sehr interpretationsbedürftig.* Des weiteren ist zu beachten, dass aus Gründen der Verwaltungsökonomie für alle Beteiligten (steuerpflichtige Unternehmen und ESTV) die von den Steuerpflichtigen in den ordentlichen Abrechnungen verlangten Daten auf das für eine korrekte Steuerveranlagung absolut nötige Minimum beschränkt werden mussten. Dies führt unweigerlich dazu, dass der MWST-Statistik Grenzen auferlegt sind.

#### 1.3.2 Der Einfluss der sog. Gruppenbesteuerung

Relativ aussagekräftig dürften nach Auffassung der ESTV die ausgewiesenen steuerbaren Umsätze im Inland sein. Im Vordergrund steht dabei neben den Erkenntnissen über die absoluten Umsatzzahlen des Jahres 1998 die sektorale Verteilung, d.h. die Verteilung der steuerbaren Umsätze nach der Art der wirtschaftlichen Tätigkeit der steuerpflichtigen Unternehmen. Ein wichtiger Vorbehalt muss jedoch auch in dieser Hinsicht gemacht werden. Es handelt sich dabei um die in Artikel 17 Absatz 3 MWSTV geregelte sog. «Gruppenbesteuerung». Danach können unter bestimmten Voraussetzungen mehrere untereinander eng verbundene Unternehmen beantragen, gemeinsam als ein einziger Steuerpflichtiger behandelt zu werden. Diese Bestimmung bewirkt zuerst einmal, dass für die Umsätze und die Steuer einer Vielzahl von Unternehmen einzig die Abrechnungen eines einzigen steuerpflichtigen Unternehmens zur Verfügung stehen. Vor allem wenn es sich bei einer solchen sog. «Unternehmensgruppe» um ein Konglomerat von Dutzenden von Unternehmen mit den unterschiedlichsten wirtschaftlichen Tätigkeiten handelt, kann die Zuordnung des gesamten deklarierten Umsatzes auf die wirtschaftliche Haupttätigkeit des im MWST-Register eingetragenen Steuerpflichtigen zu fragwürdigen Ergebnissen führen. Dieses Problem dürfte relativ akut sein, weil unter den rund 900 Unternehmensgruppen naturge-

### 1.3 Interprétation et limites de la présente statistique

#### 1.3.1 Généralités

Cette statistique a naturellement comme objectif principal la publication d'indications avérées sur le produit de la TVA. Les décomptes des assujettis permettent essentiellement de tirer des conclusions sur l'impôt collecté et sa répartition en fonction des taux, sur l'impôt préalable ainsi que sur l'impôt net à payer par les assujettis ou à rembourser aux assujettis.

Compte tenu de l'étendue de son objet imposable, la TVA constitue certainement une bonne base statistique pour déterminer le volume annuel de l'activité économique et mieux caractériser la structure de l'économie suisse. *En raison des caractéristiques de la TVA, une grande partie des résultats statistiques doit cependant faire l'objet d'une interprétation poussée.* Enfin, on relèvera que les données que les assujettis doivent fournir dans leurs décomptes sont réduites au minimum indispensable à une taxation correcte afin de simplifier leur travail ainsi que celui de l'AFC. Cette restriction fixe inévitablement des limites à la statistique de la TVA.

#### 1.3.2 Influence de l'imposition de groupe

Selon l'AFC, les indications concernant les chiffres d'affaires imposables en Suisse présentent un degré de fiabilité relativement élevé. Outre la connaissance du chiffre d'affaires absolu en 1998, c'est surtout la répartition par secteurs, c'est-à-dire la répartition de ce chiffre d'affaires en fonction du genre d'activité économique des entreprises assujetties qui est la plus riche d'enseignements. Il faut cependant faire une importante réserve sur ce point. Elle concerne l'imposition de groupe réglée à l'article 17, 3<sup>e</sup> alinéa de l'OTVA. D'après cet article, plusieurs entreprises juridiquement indépendantes peuvent demander à être considérées comme un seul assujetti pour autant qu'elles soient étroitement liées. Pour le chiffre d'affaires et l'impôt d'un certain nombre d'entreprises, on ne dispose par conséquent que des décomptes d'un seul assujetti. Attribuer l'ensemble des chiffres d'affaires déclarés d'un groupe à la branche économique correspondant à l'activité principale de ce seul assujetti inscrit au registre des contribuables va donc conduire à des résultats discutables surtout s'il s'agit d'un conglomerat de plusieurs dizaines d'entreprises aux activités économiques très diverses. Ce problème semble assez aigu, puisqu'on trouve beaucoup de groupes de poids dans les quelque 900 groupes d'entreprises inscrits au registre de la TVA. En outre, on remarquera que les chiffres d'affaires entre les entreprises affiliées

mäss viele grosse Konzerne zu finden sind. Weiter ist zu beachten, dass die Umsätze zwischen den an einer Unternehmensgruppe beteiligten Unternehmen nicht deklariert werden müssen und somit in den Abrechnungen der Unternehmensgruppe nicht enthalten sind. Diese zweifellos ansehnlichen Umsätze, die, wenn sie an Dritte erbracht würden, in der Regel steuerbar wären, fallen als Innenumsätze der Unternehmensgruppen nicht unter die MWST und fehlen somit auch in der Statistik.

Unter dem Blickwinkel der Verteilung der steuerbaren Umsätze nach den Rechtsformen der steuerpflichtigen Unternehmen gibt das Vorliegen der Gruppenbesteuerung ebenfalls Anlass zu Interpretationen. In der Tat handelt es sich bei den in Unternehmensgruppen zusammengefassten Unternehmen fast ausnahmslos um Aktiengesellschaften, so dass die steuerbaren Umsätze der Unternehmensgruppen durchaus den übrigen Aktiengesellschaften hinzugerechnet werden können.

### 1.3.3 Die von der Steuer ausgenommenen und die steuerbefreiten Umsätze

Bei der Interpretation der von der Steuer ausgenommenen Umsätze muss mit Nachdruck betont werden, dass die MWST-Statistik die von der Steuer ausgenommenen Umsätze nur dann erfassen kann, wenn sie von steuerpflichtigen Unternehmen erzielt werden, die neben solchen Umsätzen auch steuerbare oder echt steuerbefreite Umsätze tätigen. Die Interpretation der von der Steuer ausgenommenen Umsätze setzt ausserdem voraus, dass die Steuerpflichtigen die Vorschriften der MWSTV bezüglich der Deklaration dieser Umsätze genau befolgen, was offenbar nicht immer der Fall ist (vgl. Ziff. 1.2.2). Die gleichartigen Umsätze der vielen Unternehmen, welche die Voraussetzungen für die Eintragung als Steuerpflichtige nicht erfüllen (z.B. Ärzte, Schulen, Heime usw.) können naturgemäss durch die MWST-Statistik nicht erfasst werden. Im übrigen spielt die schon beschriebene Gruppenbesteuerung auch für den Umfang der von der Steuer ausgenommenen Umsätze eine bedeutende Rolle.

Die Steuerpflichtigen haben in ihren Abrechnungen auch die Lieferungen von Gegenständen ins Ausland (Export von Gütern) und die Dienstleistungen an Empfänger mit Sitz im Ausland (Dienstleistungsexport) zu deklarieren. *Zwischen der Definition des Exports von Gütern in der MWST-Statistik und dem Begriff der Warenzufuhr, wie er etwa in der Aussenhandelsstatistik oder in der Ertragsbilanz festgelegt ist, besteht indessen ein fundamentaler Unterschied.* In der Tat umfasst die Definition des Exports gemäss MWST-Statistik nicht nur die Waren, die von der Schweiz aus physisch ins Ausland verbracht werden, sondern auch die sog. «Ausland-Ausland»-Umsätze der steuerpflichtigen Unternehmen. Dabei geht es um Lieferungen von schweizerischen Steuerpflichtigen, die ausschliesslich im Ausland stattfinden. Die betreffen-

au groupe ne doivent pas être déclarés et ne sont donc pas indiqués dans les décomptes. Ces chiffres d'affaires, qui normalement seraient imposables s'ils étaient fournis à des tiers, sont certainement considérables, mais ils ne sont pas soumis à la TVA puisqu'il s'agit de chiffres d'affaires internes au groupe. Ils ne se retrouvent donc pas dans la statistique.

Pour ce qui est de la répartition du chiffre d'affaires imposable en fonction de la forme juridique des entreprises, l'imposition de groupe appelle également une précision. Les entreprises qui forment des groupes sont pratiquement sans exception des sociétés anonymes: on peut donc ajouter sans autre le chiffre d'affaires imposable des groupes à celui des sociétés anonymes.

### 1.3.3 Chiffres d'affaires exclus du champ de la TVA ou exonérés de la TVA

En interprétant le chiffre d'affaires exclus du champ de la TVA, on se rappellera que la statistique de la TVA ne peut porter que sur les chiffres d'affaires exclus de l'impôt d'entreprises assujetties qui réalisent en outre des chiffres d'affaires imposables ou véritablement francs d'impôt. De plus, une telle interprétation présuppose de la part des assujettis un respect strict des prescriptions de l'OTVA dans ce domaine, ce qui n'a pas été sans difficultés (cf. chiffre 1.2.2). Le chiffre d'affaires des nombreuses entreprises qui ne remplissent pas les conditions de l'inscription au registre des contribuables (p. ex. médecins, écoles, homes, etc.) ne peut par définition pas rentrer dans la statistique de la TVA. En outre, l'imposition de groupe exerce aussi une influence notable sur le volume du chiffre d'affaires exclus du champ de la TVA.

Les assujettis doivent également déclarer dans leurs décomptes la livraison de biens à l'étranger (exportation de biens) et les services fournis à des destinataires dont le siège est à l'étranger (exportation de services). *Il y a une différence fondamentale entre la définition de l'exportation de biens pour la statistique de la TVA et celle de l'exportation de marchandises pour la statistique du commerce extérieur ou de la balance des opérations courantes.* En effet, la définition de l'exportation de biens selon la statistique de la TVA comprend non seulement les marchandises qui sont effectivement transportées de Suisse à l'étranger, mais aussi la livraison de marchandises que des assujettis suisses effectuent entièrement à l'étranger (usuellement nommés chiffres d'affaires «étranger-étranger»). Ces marchandises ne passent donc jamais par la Suisse et leur livraison est franche d'impôt comme les exportations. Etant donné que l'assujetti suisse possède le droit de disposer de ces marchandises à l'étranger et qu'il facture leur livraison à



den Güter gelangen somit gar nie in die Schweiz. Weil die Verfügungsgewalt über diese Güter bei schweizerischen Steuerpflichtigen liegt, die auch die Fakturierung der entsprechenden Lieferungen vornehmen, handelt es sich bei den Ausland-Ausland-Umsätzen um Umsätze, die wie die übrigen Ausfuhren von der Steuer echt befreit sind. Steuerpflichtige, die solche Ausland-Ausland-Umsätze erzielen, müssen sie demnach in ihren Abrechnungen wie alle übrigen Umsätze deklarieren und anschliessend unter der Rubrik Export von Gütern zusammen mit den übrigen Ausfuhren in Abzug bringen. Die Ausland-Ausland-Umsätze üben einen ausserordentlich starken Einfluss auf die Ergebnisse der MWST-Statistik aus, denn nur so können die *Differenzen zu den Resultaten der Aussehenhandelsstatistik* oder der Ertragsbilanz erklärt werden.

Im übrigen muss darauf hingewiesen werden, dass die Steuerpflichtigen erfahrungsgemäss in ihren Abrechnungen keinen besonderen Wert auf eine genaue Unterscheidung zwischen Güter- und Dienstleistungsexport legen, weil ohnehin beide Umsatzkategorien gleichmässig von der Steuer echt befreit sind. Aus diesem Grund ist es ratsam, in der Statistik auf diese Unterscheidung zu verzichten.

#### 1.3.4 Die anrechenbaren Vorsteuern

Bei der Interpretation der in der MWST-Statistik ausgewiesenen abgezogenen Vorsteuern stellen sich aus rein steuerlicher Sicht keine grossen Probleme. Gewisse Vorbehalte sind allenfalls hinsichtlich der von den Steuerpflichtigen verlangten Aufteilung in anrechenbare Vorsteuern auf Materialaufwand und Dienstleistungen einerseits und auf Investitionen und übrigem Betriebsaufwand andererseits anzubringen. Diese Unterscheidung dürfte nämlich nicht von allen steuerpflichtigen Unternehmen genau gleich vorgenommen werden. Des weiteren ist zu beachten, dass für eine grosse Anzahl von kleinen und mittleren Unternehmen, die ihre steuerbaren Umsätze mit Saldo-Steuersätzen abrechnen, die Vorsteuern in den Abrechnungen nicht offen ausgewiesen werden können, weshalb sie nur indirekt (über die reduzierte Steuer auf dem Umsatz) in die MWST-Statistik einfließen.

Theoretisch wäre es zwar durchaus denkbar, aufgrund der detaillierten Vorsteuerergebnisse auf die Wertschöpfung der einzelnen Wirtschaftsbranchen der schweizerischen Volkswirtschaft zu schliessen. Die folgenden Erläuterungen zeigen jedoch, dass solchen Versuchen wegen verschiedener Besonderheiten im Bereich des Vorsteuerabzugs enge Grenzen gesetzt sind:

- Vorerst muss noch einmal auf die eben geschilderten Vorbehalte hingewiesen werden, die sich schon aus einer rein steuerlichen Sicht stellen (ungenau Abgrenzung der beiden Vorsteuerrubriken «Materialaufwand und Dienstleistungen» einerseits und «Investitionen und übriger Betriebsaufwand» andererseits,

l'étranger, il doit inclure le chiffre d'affaires qu'il réalise avec ces marchandises au reste de son chiffre d'affaires et le déduire ensuite sous la rubrique «exportations de marchandises» avec les autres exportations. L'influence de ces chiffres d'affaires «étranger-étranger» sur les résultats de la statistique de la TVA est décisive; eux seuls expliquent *la différence entre les résultats de cette statistique et ceux de la statistique du commerce extérieur* ou de la balance des opérations courantes.

Enfin, l'expérience montre que les assujettis ne font pas toujours la distinction, dans leurs décomptes, entre l'exportation de biens et l'exportation de services car ces exportations sont l'une et l'autre franches d'impôt. On renoncera donc à faire cette différence.

#### 1.3.4 Impôt préalable

Du point de vue fiscal, l'interprétation de la déduction de l'impôt préalable indiquée dans la statistique de la TVA ne pose pas de grands problèmes. Au plus, on fera certaines réserves sur la répartition de l'impôt préalable que l'assujetti devrait faire entre les charges de matériel et de services, d'une part, et les investissements et les autres charges d'exploitation, d'autre part. Toutes les entreprises assujetties ne font vraisemblablement pas cette distinction de la même manière. En outre, on observera que les décomptes d'un grand nombre de petites et moyennes entreprises n'indiquent pas le montant de l'impôt préalable parce qu'elles calculent l'impôt net au moyen de taux de dette fiscale nette. L'impôt préalable de ces entreprises n'est donc compris qu'indirectement (par le biais de l'impôt réduit sur le chiffre d'affaires) dans la statistique de la TVA.

Théoriquement, il serait concevable, sur la base des résultats détaillés de l'impôt préalable, de définir la valeur ajoutée de chaque branche d'activité de l'économie suisse. Ci-après, quelques explications et précisions supplémentaires démontrent pourtant que les limites d'une telle tentative sont très étroites en raison de certaines particularités propres à la déduction de l'impôt préalable:

- En premier lieu, on rappellera les réserves qui sont de mise du point de vue fiscal (distinction peu claire entre les rubriques «charges de matériel et de services» et «investissements et autres charges d'exploitation», absence de déduction précise de l'impôt préalable pour les assujettis calculant la TVA avec des taux de dette fiscale nette).

Fehlen von offen ausgewiesenen Vorsteuerabzügen im Falle der mit Hilfe von Saldo-Steuersätzen abrechnenden Steuerpflichtigen).

- Weiter muss beachtet werden, dass es sich bei den betreffenden Abzugsgrössen um Vorsteuern und nicht um Vorumsätze handelt. Dies ist deshalb wichtig, weil auf einem - unbekanntem - Teil der Vorumsätze nicht der Normalsatz von 6,5 Prozent, sondern der reduzierte Steuersatz von 2 Prozent oder der Sondersatz von 3 Prozent lastet.
- Aus den ausgewiesenen Vorsteuerergebnissen ist im übrigen nicht ersichtlich, welcher Teil der Vorsteuern auf die Einfuhr von Gütern und welcher Teil auf Bezüge von Gütern und Diensten im Inland zurückzuführen ist. Es kann zwar davon ausgegangen werden, dass annähernd die ganze Steuer auf der Einfuhr sich als Vorsteuer wieder in den periodischen Abrechnungen der Steuerpflichtigen findet, jedoch kann aufgrund des Aufbaus der Abrechnungsformulare die Einfuhrsteuer auf der Ebene des einzelnen Steuerpflichtigen nicht ermittelt werden.

### 1.3.5 Geographische Verteilung der Steuerpflichtigen

Aus der MWST-Statistik könnte zwar auch eine Verteilung der steuerbaren Umsätze nach geographischen Merkmalen gewonnen werden. Es muss jedoch berücksichtigt werden, dass die Steuerpflichtigen ihren steuerbaren Umsatz in der Regel nicht nur in der unmittelbaren Umgebung ihres Domizils erzielen, sondern im ganzen Inland. Der in Betriebsstätten und Filialen eines Steuerpflichtigen erzielte Umsatz könnte somit nicht ausgeschieden werden, sondern müsste ganz dem Ort zugerechnet werden, wo sich der Sitz des Steuerpflichtigen befindet. Als typische Beispiele können die grossen Transport- und Telekommunikationsunternehmen angeführt werden, welche zwar ihren Fiskalsitz an einem bestimmten Ort haben, ihren Umsatz jedoch in jedem Winkel der Schweiz erzielen. Die Gruppenbesteuerung verschärft diese Problematik zusätzlich, könnten doch selbst im Falle von sehr grossen Unternehmen, die als Teil einer Unternehmensgruppe nicht selbständig abrechnungspflichtig sind, deren Umsätze ausschliesslich dem Sitz des Unternehmens zugeordnet werden, das für die ganze Unternehmensgruppe die Funktion des Steuerpflichtigen wahrnimmt. Im übrigen ist das Sitz-Kriterium für eine allgemeine Verbrauchssteuer wie die MWST schon deshalb denkbar ungeeignet, weil letztlich nicht der Steuerpflichtige, sondern der Letztverbraucher die MWST trägt.

Aus all diesen Gründen sieht die ESTV davon ab, die MWST-Statistik mit räumlich-geographischen Auswertungen zu ergänzen. Eine solche räumlich-geographische Verteilung hätte sich ausschliesslich nach dem Kriterium des Sitzes der Steuerpflichtigen zu richten, was mit Sicherheit zu absolut unbrauchbaren Ergebnissen führen würde.

- On observera ensuite que le montant des déductions concerne l'impôt préalable et non pas le chiffre d'affaires préalable. Cette précision est nécessaire car une part indéterminée du chiffre d'affaires préalable est imposée au taux réduit de 2 pour cent (ou au taux spécial de 3 pour cent) et non pas au taux normal de 6,5 pour cent.
- Les résultats concernant l'impôt préalable ne permettent pas non plus de calculer la part de l'impôt préalable imputable à l'importation de biens et celle imputable à l'achat de biens et de services en Suisse. On peut admettre que pratiquement la totalité de l'impôt à l'importation figure à titre d'impôt préalable dans les décomptes périodiques des assujettis, mais ces décomptes ne permettent pas de déterminer l'impôt à l'importation de chaque assujetti.

### 1.3.5 Distribution géographique des assujettis

En se basant sur le domicile fiscal de l'assujetti, la statistique de la TVA permettrait de répartir le chiffre d'affaires selon des critères géographiques. Toutefois il faut considérer que les assujettis ne réalisent généralement pas leur chiffre d'affaires dans les environs directs de leur domicile, mais dans l'ensemble du pays. On ne pourrait distinguer le chiffre d'affaires réalisé par la succursale ou établissement stable d'un assujetti et on devrait donc l'attribuer en totalité au lieu où se trouve le siège de cet assujetti. A ce titre les grandes entreprises de transport et de télécommunications sont emblématiques; la localisation de leur siège fiscal est précise alors que leur chiffre d'affaires est réalisé sur l'ensemble du territoire. L'imposition des groupes complique davantage ce problème: le chiffre d'affaires d'une très grande entreprise ne présentant pas de décomptes parce que faisant partie d'un groupe d'entreprises serait entièrement attribué au siège de l'entité qui agit en tant qu'assujetti pour l'ensemble de ce groupe. Par ailleurs, le critère du siège n'est pas pertinent dans le cas d'un impôt général sur la consommation tel que la TVA car la taxe n'est pas supportée par l'assujetti mais reportée sur le consommateur final.

C'est pourquoi l'AFC a renoncé à toute régionalisation des résultats statistiques de la TVA. En effet, une telle distribution devrait se baser exclusivement sur le domicile fiscal des assujettis, ce qui conduirait avec certitude à des résultats inutilisables.

### 1.3.6 Zusammenfassung

Der primäre Zweck der MWST-Statistik liegt darin, Aussagen über die Steuer auf dem Umsatz und deren Aufteilung nach Steuersätzen, über die abziehbaren Vorsteuern und über die von den Steuerpflichtigen geschuldete oder zurückgeforderte MWST zu liefern. Es geht somit um die Gewinnung von gesicherten Grössen und Strukturen, die für die Steuerveranlagung wichtig sind.

Daneben dürfte die MWST-Statistik aber auch eine Fülle von Informationen über die wirtschaftlichen Vorgänge in der schweizerischen Volkswirtschaft liefern und einen willkommenen Beitrag an die Wirtschaftsstatistik der Schweiz darstellen. Folgende Faktoren erschweren jedoch einen problemlosen Einbau in die bestehende Wirtschaftsstatistik:

- Beschränkung auf das für eine korrekte Steuerveranlagung absolut nötige Minimum an Daten in den Abrechnungen der Steuerpflichtigen;
- Registrierung von ganzen Unternehmensgruppen als ein einziger Steuerpflichtiger;
- Existenz von Saldo-Steuersätzen;
- Beschränktes, wenn auch sehr breites Steuerobjekt;
- Nicht durchgehend befolgte Praxis hinsichtlich des Einschlusses der von der Steuer ausgenommenen Umsätze in den Gesamtumsatz;
- Steuerbefreiung für «Ausland-Ausland»-Umsätze;
- Ungenaue Abgrenzungen in den Bereichen Export und Vorsteuerabzug;
- Änderungen der MWSTV.

## 2 Gesamtergebnisse

### 2.1 Einführung und Gesamtübersicht der Ergebnisse

Bevor auf die detaillierten Ergebnisse der MWST-Statistik 1998 aus dem Blickwinkel verschiedener Verteilungen eingegangen wird, gibt dieses Kapitel einige allgemeine Informationen zu den Steuerpflichtigen, den Umsätzen und den Steuerbeträgen. Alle Aussagen beziehen sich auf die Gesamtheit der Steuerpflichtigen, welche im Jahre 1998 ihrer Abrechnungspflicht nachgekommen sind.

Die Tabelle T1\* gibt eine Gesamtübersicht über den Ertrag der MWST. Ein Teil davon resultiert aus der Differenz zwischen der der ESTV geschuldeten und der von der ESTV zurückgeforderten Steuer. Dieser Betrag (Netto-Steuerforderung zugunsten der ESTV) bildet die Grundlage der vorliegenden Statistik. Die zweite Ertragsquelle ist bei der Eidg. Zollverwaltung (EZV) angesiedelt, welche für die Erhebung der MWST auf der Einfuhr zuständig ist. Dieses zweite Total (6792,2 Millionen Franken) kann leider nicht nach den

### 1.3.6 Récapitulation

Le but premier de la présente statistique est de donner des renseignements sur l'impôt collecté, sur sa répartition en fonction des taux, sur la déduction de l'impôt préalable et sur le montant de la TVA à verser par les assujettis ou à leur rembourser. Il s'agit donc d'en tirer des valeurs fiables et des relations précises qui sont indispensables pour la taxation.

En outre, la statistique de la TVA peut certainement livrer une série d'informations sur le fonctionnement de l'économie suisse et fournir une contribution bienvenue à la statistique économique suisse. Les facteurs suivants compliquent toutefois l'incorporation de ces résultats dans la statistique économique générale:

- limitation des données au minimum indispensable à une taxation correcte dans les décomptes des assujettis;
- enregistrement d'un groupe d'entreprises comme un seul assujetti;
- taux de dette fiscale nette;
- objet fiscal limité, bien que très large;
- directives de l'AFC dans la prise en compte des chiffres d'affaires exclues de la TVA non systématiquement observées;
- franchise d'impôt pour les chiffres d'affaires «étranger-étranger»;
- limites imprécises dans le domaine de l'exportation et de la déduction de l'impôt préalable;
- modifications de l'OTVA.

## 2 Résultats d'ensemble

### 2.1 Introduction et vue d'ensemble des résultats

Avant de commenter les résultats de la statistique de la TVA pour 1998 selon différentes répartitions, ce chapitre donne quelques informations générales quant aux assujettis, aux chiffres d'affaires et à l'impôt. Ces considérations se basent toujours sur l'ensemble des assujettis ayant rempli leurs obligations durant la période sous revue.

En premier lieu, la table T1\* indique le rendement de la TVA. Une partie résulte de la somme des montants à payer par les assujettis à l'AFC, diminuée de l'impôt qu'elle doit leur rétrocéder. Cette somme (produit de l'impôt en faveur de l'AFC) est la base de l'ensemble de la présente statistique. La deuxième source de la taxe est l'Administration fédérale des douanes (AFD), responsable de prélever la TVA sur l'importation de marchandises. Ce deuxième total (6792,2 millions de francs) ne peut malheureusement pas être ventilé selon les différents critères retenus pour les répartitions étudiées

## Gesamtübersicht über den Ertrag der MWST Aperçu général du produit de la TVA

T1*	Eidgenössische Steuerverwaltung Administration fédérale des contributions		Eidgenössische Zollverwaltung Administration fédérale des douanes		Netto-Steuerforderung Total Rendement global de la TVA		Nach der Staatsrechnung Selon le Compte d'Etat
	In Mio. Franken En millions de francs	In % En %	In Mio. Franken En millions de francs	In % En %	In Mio. Franken En millions de francs	In % En %	In Mio. Franken En millions de francs
1995	5 579	49,1	5 778	50,9	11 357	100,0	8 857 <sup>1)</sup>
1996	6 310	51,6	5 927	48,4	12 236	100,0	11 958 <sup>1)</sup>
1997	6 074	48,7	6 394	51,3	12 467	100,0	12 477 <sup>1)</sup>
1998	6 173	47,6	6 792	52,4	12 965	100,0	13 255 <sup>1)</sup>

<sup>1)</sup> Im Gegensatz zur vorliegenden Statistik, die sämtliche während eines Jahres entstandenen Forderungen abdeckt, fliesst die vom Bund während der entsprechenden Periode eingenommene MWST in die Staatsrechnung

<sup>1)</sup> Au contraire de la présente statistique qui recouvre les créances ayant pris naissance au cours d'une année, le Compte d'Etat totalise les montants réellement encaissés par la Confédération au titre de la TVA durant la même période.

Kriterien zugeordnet werden, die der MWST-Statistik zugrunde liegen, weshalb nicht weiter darauf eingegangen wird. Die gesamte Netto-Steuerforderung 1998 beläuft sich auf 12'965 Millionen Franken. Die Erhöhung des MWST-Ertrags zwischen 1997 und 1998 ist hauptsächlich auf die Zunahme des von der EZV erhobenen Teils zurückzuführen; diese Zunahme ist ihrerseits durch eine Importsteigerung von fast 6 Milliarden Franken im Jahr 1998 bedingt (EZV, Schweizerische Aussenhandelsstatistik). Die Zunahme desjenigen Teils, den die ESTV erhält, war hingegen weniger ausgeprägt, weil die Steuerabzüge im Zusammenhang mit den oben erwähnten Importen die höhere Steuer auf dem Umsatz weitgehend ausgeglichen haben.

Die Abweichungen zwischen der MWST-Statistik 1998 und der Staatsrechnung 1998 erfordern gewisse Erläuterungen. Ganz allgemein gilt es zu beachten, dass in die Staatsrechnung die im Jahre 1998 erfolgten MWST-Zahlungen einfließen, während sich die MWST-Statistik auf die im Jahre 1998 entstandenen MWST-Forderungen bezieht. In der MWST-Statistik sind demnach die zwölf Monats- und vier Quartalsabrechnungen sowie die zwei Halbjahresabrechnungen der Steuerpflichtigen für das Jahr 1998 zusammengefasst. Die Staatsrechnung 1998, welche MWST-Einnahmen von 13'254,5 Millionen Franken ausweist, berücksichtigt hingegen die im Jahre 1998 effektiv eingenommene Steuer. Weil den Steuerpflichtigen für die Abführung der Steuer eine Frist von 60 Tagen nach Ablauf der Abrechnungsperiode eingeräumt wird, kann schematisch davon ausgegangen werden, dass die MWST-Einnahmen gemäss Staatsrechnung auf die Abrechnungen für die zwei letz-

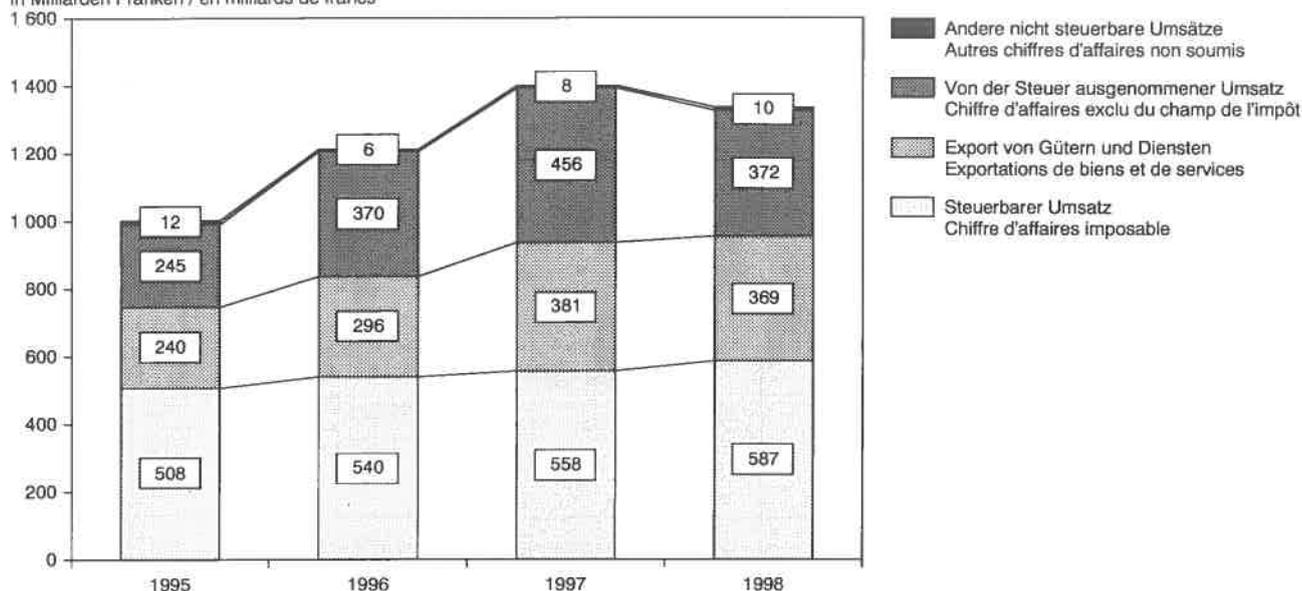
plus loin. Il n'en sera donc plus fait état par la suite. Les créances totales au titre de la TVA s'élèvent donc à 12'965 millions de francs. L'amélioration du rendement de la TVA entre 1997 et 1998 est due principalement à l'augmentation de la taxe prélevée par l'AFD, conséquence d'un accroissement des importations de près de 6 milliards de francs en 1998 (AFD, statistique du commerce extérieur de la Suisse). La part dévolue à l'AFC est en hausse dans une moindre mesure car la progression de l'impôt collecté est en grande partie compensée par les déductions d'impôts liées aux dites importations.

Les divergences entre les statistiques 1998 et le Compte d'Etat 1998 exigent quelques explications. De manière très générale, nous rappelons que le Compte d'Etat enregistre les encaissements effectués en 1998, alors que les statistiques de la TVA se rapportent aux créances fiscales ayant pris naissance en 1998. Elles se basent donc sur les douze décomptes mensuels, les quatre décomptes trimestriels ou encore les deux décomptes semestriels des assujettis pour l'année 1998. Le Compte d'Etat, qui indique des recettes de TVA de 13'254,5 millions de francs, prend en considération les montants effectivement encaissés en 1998. Les assujettis ayant 60 jours dès la fin d'une période fiscale pour se soumettre à leurs obligations, nous pouvons schématiquement admettre que ces chiffres du Compte d'Etat sont en rapport avec les décomptes retournés pour les deux derniers mois de 1997 ainsi que les dix premiers de 1998, le dernier trimestre de 1997, les trois premiers de 1998, le deuxième semestre 1997 et le premier semestre 1998 (dans le cas des assujettis qui utilisent la méthode simplifiée des taux de dette fiscale nette).



### G1 Steuerbarer und nicht steuerbarer Umsatz, 1995 bis 1998 CA imposable et CA non soumis à l'impôt, 1995 à 1998

in Milliarden Franken / en milliards de francs



© Eidgenössische Steuerverwaltung

© Administration fédérale des contributions

ten Monate und das letzte Quartal des Jahres 1997, die zehn ersten Monate und die drei ersten Quartale des Jahres 1998 sowie (im Falle der Steuerpflichtigen, welche die vereinfachte Steuerabrechnung mit Saldo-Steuersätzen benutzen) das zweite Halbjahr 1997 und das erste Halbjahr 1998 zurückzuführen sind.

Die Tabelle T2d\* umfasst die Hauptelemente der MWST für 1998. Sie stellt ausserdem die Ergebnisse des Jahres 1997 sowie die Veränderungen von einem Jahr zum anderen dar. Sie besteht aus drei Teilen, die nachfolgend einzeln kurz kommentiert werden: der Umsatz, die Steuer und die Anzahl Steuerpflichtige.

#### 2.2 Der Umsatz

Der Gesamtumsatz weist eine Verminderung um 64,6 Milliarden Franken auf, die sich nicht etwa mit der wirtschaftlichen Entwicklung erklären lässt. Der Grund ist vielmehr in der seit 1998 insbesondere wegen der Fusion der beiden grössten Schweizer Banken veränderten Finanzlandschaft zu suchen. Der steuerbare Umsatz hingegen blieb von diesen Turbulenzen weitgehend unberührt; er weist sogar eine Zunahme um 5,2% auf, das heisst, er ist doppelt so schnell gewachsen wie das BIP im selben Zeitraum.

Die Grafik G1 zeigt, wie sich die Hauptelemente (steuerbarer und nicht steuerbarer Teil) des Gesamtumsatzes aller Steuerpflichtigen in den Jahren 1995 bis 1998 in absoluten Zahlen verändert haben. Auffallend sind die

La table T2f\* rassemble les principaux agrégats de la TVA pour 1998. Elle propose en outre un rappel des chiffres de 1997 ainsi que la variation observée entre ces deux périodes. Elle se scinde en trois parties qui sont brièvement commentées dans la suite de ce chapitre: chiffres d'affaires, montants d'impôts et nombre d'assujettis.

#### 2.2 Le chiffre d'affaires

Le chiffre d'affaires total accuse une baisse de 64,6 milliards de francs. Ceci ne peut être expliqué par une quelconque évolution économique. La cause est à rechercher dans les modifications du paysage bancaire survenues en 1998, en particulier dans la fusion des deux principaux établissements bancaires du pays. Au contraire, le chiffre d'affaires imposable n'a pas ou peu été touché par ces turbulences et affiche une valorisation de 5,2%, soit le double du PIB pour la même période.

Le graphique G1 présente, pour les années 1995 à 1998, l'évolution des principales composantes du chiffre d'affaires total des assujettis (montants soumis et non soumis à l'impôt) en valeur absolue. Nous remarquons les importantes variations des chiffres d'affaires non soumis



**MWST: Hauptelemente der Steuer, 1998 und Vorjahr  
(Umsätze, Steuerbeträge und Anzahl Steuerpflichtige)**

T2d*	1997			1998			Veränderung gegenüber Vorjahr
	In Millionen Franken		In %	In Millionen Franken		In %	
<b>I. Umsätze</b>							
<b>Gesamtumsatz</b>		<b>1 402 386</b>	<b>100,0</b>		<b>1 337 751</b>	<b>100,0</b>	<b>-4,6</b>
<b>Steuerbarer Umsatz</b>		<b>557 797</b>	<b>39,8</b>		<b>586 648</b>	<b>43,9</b>	<b>5,2</b>
zum Normalsatz (6,5%)	438 736		31,3	464 525		34,7	5,9
zum reduzierten Satz (2,0%)	89 490		6,4	91 809		6,9	2,6
zum Satz für Beherbergung (3,0%)	3 155		0,2	3 387		0,3	7,3
zu Saldosteuersätzen	26 416		1,9	26 926		2,0	1,9
<b>Nicht steuerbare Umsätze</b>		<b>844 589</b>	<b>60,2</b>		<b>751 103</b>	<b>56,1</b>	<b>-11,1</b>
Export von Gütern und Diensten	380 989		27,2	369 261		27,6	-3,1
von der Steuer ausgenommene Umsätze	456 000		32,5	371 907		27,8	-18,4
Uebrige	7 600		0,5	9 935		0,7	30,7
<b>II. Steuerbeträge</b>	In Millionen Franken		In %	In Millionen Franken		In %	In %
<b>a. Berechnung der Netto-Steuer als Differenz zwischen Steuer auf Umsatz und anrechenbarer Vorsteuer</b>							
<b>Steuer auf Umsatz</b>		<b>30 798</b>	<b>100,0</b>		<b>32 586</b>	<b>100,0</b>	<b>5,8</b>
zum Normalsatz (Güter und Dienste)	26 840		87,1	28 431		87,2	5,9
zum Normalsatz (Dienste aus dem Ausland)	1 162		3,8	1 280		3,9	10,1
zum Satz für Beherbergung	92		0,3	99		0,3	7,7
zum reduzierten Satz	1 757		5,7	1 803		5,5	2,6
zu Saldosteuersätzen	948		3,1	973		3,0	2,7
<b>Total anrechenbare Vorsteuer</b>		<b>24 724</b>	<b>80,3</b>		<b>26 413</b>	<b>81,1</b>	<b>6,8</b>
<b>Netto-Steuerforderung</b>		<b>6 074</b>	<b>19,7</b>		<b>6 173</b>	<b>18,9</b>	<b>1,6</b>
<b>b. Berechnung der Netto-Steuer als Differenz zwischen Steuerforderungen und Steuerguthaben</b>							
<b>Total Steuerforderungen</b>		<b>10 481</b>	<b>100,0</b>		<b>11 198</b>	<b>100,0</b>	<b>6,8</b>
<b>Total Steuerguthaben</b>		<b>4 407</b>	<b>42,1</b>		<b>5 025</b>	<b>44,9</b>	<b>14,0</b>
<b>Netto-Steuerforderung</b>		<b>6 074</b>	<b>57,9</b>		<b>6 173</b>	<b>55,1</b>	<b>1,6</b>
<b>III. Anzahl Steuerpflichtige</b>	Absolut		In %	Absolut		In %	In %
<b>a. Steuerpflichtige nach Steuersätzen</b>		<b>284 682</b>	<b>100,0</b>		<b>288 753</b>	<b>100,0</b>	<b>1,4</b>
ausschliesslich zum Normalsatz besteuert	135 345		47,5	138 962		48,1	2,7
ausschliesslich zum reduzierten Satz besteuert	3 021		1,1	2 851		1,0	-5,6
zu Saldosteuersätzen besteuert	94 769		33,3	94 825		32,8	0,1
zu mehreren Steuersätzen besteuert	36 490		12,8	37 011		12,8	1,4
ohne Steuer auf Umsatz	15 057		5,3	15 104		5,2	0,3
<b>b. Steuerpflichtige nach Netto-Steuer</b>		<b>284 682</b>	<b>100,0</b>		<b>288 753</b>	<b>100,0</b>	<b>1,4</b>
konstant mit einer Steuerforderung	203 014		71,3	206 128		71,4	1,5
konstant mit einem Steuerguthaben	16 805		5,9	17 364		6,0	3,3
alternierende Forderung/Guthaben	54 414		19,1	55 001		19,0	1,1
in der Quartalsfolge							
ohne Geschäftstätigkeit oder mit Null-Saldo	10 449		3,7	10 260		3,6	-1,8



**TVA: Principaux éléments de l'impôt, 1998 et année précédente**  
**(chiffres d'affaires, montants d'impôts et nombre d'assujettis)**

T2*	1997		1998		Variation par rapport à l'année précédente		
	En millions de francs	En %	En millions de francs	En %	En %		
<b>I. Chiffres d'affaires</b>							
<b>Chiffre d'affaires total</b>		<b>1 402 386</b>	<b>100,0</b>		<b>1 337 751</b>	<b>100,0</b>	<b>-4,6</b>
<b>Chiffre d'affaires imposable</b>		<b>557 797</b>	<b>39,8</b>		<b>586 648</b>	<b>43,9</b>	<b>5,2</b>
au taux normal (6,5%)	438 736		31,3	464 525		34,7	5,9
au taux réduit (2,0%)	89 490		6,4	91 809		6,9	2,6
au taux pour l'hébergement (3,0%)	3 155		0,2	3 387		0,3	7,3
aux taux de dette fiscale nette	26 416		1,9	26 926		2,0	1,9
<b>Chiffre d'affaires non soumis</b>		<b>844 589</b>	<b>60,2</b>		<b>751 103</b>	<b>56,1</b>	<b>-11,1</b>
exportations de biens et services	380 989		27,2	369 261		27,6	-3,1
chiffres d'affaires exclus du champ de l'impôt	456 000		32,5	371 907		27,8	-18,4
autres	7 600		0,5	9 935		0,7	30,7
<b>II. Montants d'impôts</b>							
<b>a. Calcul du produit de la TVA par différence entre l'impôt collecté et l'impôt préalable déductible</b>							
<b>Impôt collecté</b>		<b>30 798</b>	<b>100,0</b>		<b>32 586</b>	<b>100,0</b>	<b>5,8</b>
au taux normal (biens et services)	26 840		87,1	28 431		87,2	5,9
au taux normal (services en provenance de l'étranger)	1 162		3,8	1 280		3,9	10,1
au taux pour l'hébergement	92		0,3	99		0,3	7,7
au taux réduit	1 757		5,7	1 803		5,5	2,6
aux taux de dette fiscale nette	948		3,1	973		3,0	2,7
<b>Impôt préalable déductible</b>		<b>24 724</b>	<b>80,3</b>		<b>26 413</b>	<b>81,1</b>	<b>6,8</b>
<b>Produit de l'impôt</b>		<b>6 074</b>	<b>19,7</b>		<b>6 173</b>	<b>18,9</b>	<b>1,6</b>
<b>b. Calcul du produit de la TVA par différence entre l'impôt à payer et l'impôt à rembourser</b>							
<b>Total de l'impôt à payer par les assujettis</b>		<b>10 481</b>	<b>100,0</b>		<b>11 198</b>	<b>100,0</b>	<b>6,8</b>
<b>Total de l'impôt à rembourser par l'AFC</b>		<b>4 407</b>	<b>42,1</b>		<b>5 025</b>	<b>44,9</b>	<b>14,0</b>
<b>Produit de l'impôt</b>		<b>6 074</b>	<b>57,9</b>		<b>6 173</b>	<b>55,1</b>	<b>1,6</b>
<b>III. Nombre d'assujettis</b>							
<b>a. Assujettis selon les taux d'imposition</b>		<b>284 682</b>	<b>100,0</b>		<b>288 753</b>	<b>100,0</b>	<b>1,4</b>
imposés exclusivement au taux normal	135 345		47,5	138 962		48,1	2,7
imposés exclusivement au taux réduit	3 021		1,1	2 851		1,0	-5,6
imposés aux taux de dette fiscale nette	94 769		33,3	94 825		32,8	0,1
imposés à plusieurs taux	36 490		12,8	37 011		12,8	1,4
n'ayant pas déclaré d'impôt collecté	15 057		5,3	15 104		5,2	0,3
<b>b. Assujettis selon leur soulte d'impôt</b>		<b>284 682</b>	<b>100,0</b>		<b>288 753</b>	<b>100,0</b>	<b>1,4</b>
constamment débiteurs	203 014		71,3	206 128		71,4	1,5
constamment créditeurs	16 805		5,9	17 364		6,0	3,3
alternant débit et crédit durant les trimestres	54 414		19,1	55 001		19,0	1,1
inactifs ou dont les soldes se balancent	10 449		3,7	10 260		3,6	-1,8

grossen Schwankungen der nicht steuerbaren Umsätze; im Gegensatz dazu verzeichnen die steuerbaren Umsätze eine erfreulich gleich bleibende und kontinuierliche Zunahme. Weshalb die von der Steuer ausgenommenen Umsätze gesunken sind, haben wir bereits erklärt. Die Verringerung der Güter- und Dienstleistungsexporte (die von den Aussenhandelszahlen abweicht) ist auf die grossen Schwankungen, die für die «Ausland-Ausland»-Exporte typisch sind (vgl. Ziffer 1.3.3), zurückzuführen.

### 2.3 Die Steuer

In der Regel enthält die Abrechnung eines Steuerpflichtigen einerseits die Berechnung der Steuer auf seinem steuerbaren Umsatz, die er auf seine Kunden überwälzt (Ziffer 10 der Abrechnung, von nun an «Steuer auf dem Umsatz» genannt). Andererseits gibt er auch den Steuerbetrag an, den er seinen Lieferanten bezahlt hat und somit abziehen kann: die anrechenbare Vorsteuer (Ziffer 14 der Abrechnung). Die Bildung der Differenz zwischen diesen zwei auf der Ebene des Totals der Steuerpflichtigen aggregierten Beträgen stellt eine der Möglichkeiten dar, die Netto-Steuerforderung zu berechnen (vgl. Tabelle T2d\*, Ziffer II.a.):

$$\begin{aligned} &\text{Steuer auf Umsatz - Vorsteuer =} \\ &\quad \text{Netto-Steuerforderung} \\ &\text{(32'586 Millionen - 26'413 Millionen =} \\ &\quad \text{6'173 Millionen)} \end{aligned}$$

Auf der Ebene der einzelnen Abrechnung resultiert aus der Differenz zwischen Steuer auf dem Umsatz und Vorsteuer eine - positive oder negative - Netto-Steuerforderung. Ist die Steuer auf dem Umsatz höher als die anrechenbare Vorsteuer, schuldet der Steuerpflichtige die positive Netto-Steuer (Steuerforderung) der ESTV. Im umgekehrten Fall muss die ESTV die negative Netto-Steuer (Steuerguthaben) dem Steuerpflichtigen zurückerstatten. Die Totalisierung dieser individuellen Steuerforderungen und -guthaben führt zur zweiten Möglichkeit, die Netto-Steuerforderung zu berechnen (vgl. Tabelle T2d\*, Ziffer II.b.):

$$\begin{aligned} &\text{Steuerforderungen - Steuerguthaben =} \\ &\quad \text{Netto-Steuerforderung} \\ &\text{(11'198 Millionen - 5'025 Millionen =} \\ &\quad \text{6'173 Millionen)} \end{aligned}$$

Sowohl aus der Differenz zwischen Steuer auf dem Umsatz und anrechenbarer Vorsteuer als auch aus der Differenz zwischen Steuerforderungen und Steuerguthaben ergibt sich dieselbe Netto-Steuerforderung von 6173 Millionen Franken.

Artikel 41<sup>ter</sup> der Bundesverfassung und Artikel 8 der Uebergangsbestimmungen setzen den Normalsteuersatz auf 6,5 Prozent und den reduzierten Satz auf 2 Prozent an. Die im letzteren Artikel erwähnten Vereinfachungen

alors que les chiffres d'affaires imposables sont en constante, régulière et réjouissante progression. Nous avons déjà indiqué les raisons de la chute des chiffres d'affaires exclus. La contraction des exportations de biens et services (en contradiction avec les chiffres du commerce extérieur) résulte des grandes fluctuations propres aux exportations de type «étranger-étranger» (cf. chiffre 1.3.3).

### 2.3 L'impôt

De manière générale, le décompte d'un assujetti contient d'une part le calcul de l'impôt sur son chiffre d'affaires imposable qu'il reporte sur ses clients (chiffre 10 du décompte, dorénavant appelé «impôt collecté»). D'autre part, il indiquera la somme de l'impôt qu'il a payé à ses fournisseurs et qu'il va donc pouvoir déduire: l'impôt préalable déductible (chiffre 14 du décompte). La différence de ces deux montants agrégés au niveau de l'ensemble des assujettis donne l'une des possibilités de calculer le produit de l'impôt (cf. table T2f\*, chiffre II.a.):

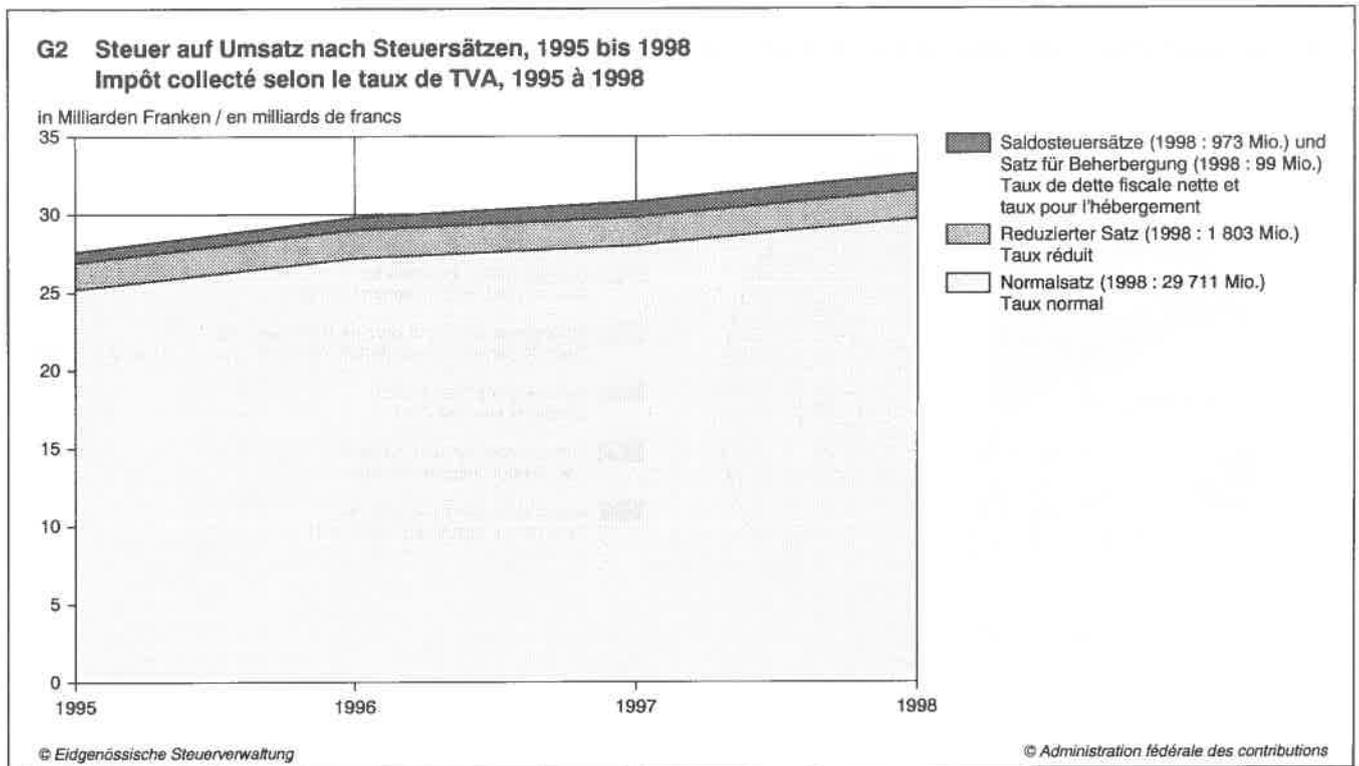
$$\begin{aligned} &\text{Impôt collecté - impôt préalable =} \\ &\quad \text{produit de la TVA} \\ &\text{(32'586 millions - 26'413 millions =} \\ &\quad \text{6'173 millions)} \end{aligned}$$

Au plan individuel, il résulte de cette différence entre impôt collecté et impôt préalable déductible une soule d'impôt. En cas d'impôt collecté supérieur à l'impôt préalable déductible, cette soule positive est à payer par l'assujetti à l'AFC. Dans le cas contraire, l'AFC doit rétrocéder le montant à l'assujetti. La totalisation de ces soultes individuelles représente la seconde possibilité de calculer le rendement de la TVA (cf. table T2f\*, chiffre II.b.):

$$\begin{aligned} &\text{Impôt à payer - impôt à rembourser =} \\ &\quad \text{produit de la TVA} \\ &\text{(11'198 millions - 5'025 millions =} \\ &\quad \text{6'173 millions)} \end{aligned}$$

Soit par différence entre impôt collecté et impôt préalable déductible, soit par différence entre impôt à payer à l'AFC et impôt à rembourser à l'assujetti, le produit de la TVA est identique: 6173 millions de francs.

L'article 41<sup>er</sup> de la Constitution fédérale et l'article 8 de ses dispositions transitoires fixent le taux normal d'imposition à 6,5 pour cent et le taux réduit à 2 pour cent. Les simplifications prévues dans ce même article 8 ont donné lieu, dans la pratique, à la fixation de taux de det-



chungen haben in der Praxis zur Festlegung von Saldosteuersätzen geführt, welche für die steuerpflichtigen Unternehmen anwendbar sind, die sich für die vereinfachte Abrechnungsmethode entscheiden. Diese Steuersätze, welche die administrativen Arbeiten der Steuerpflichtigen erleichtern sollen, differieren je nach Branchenzugehörigkeit zwischen 0,5% und 5,2% (siehe Anhang 2). Seit dem 1. Oktober 1996 gilt für die Besteuerung von Beherbergungsleistungen ein Sondersatz von 3 Prozent. Die Grafik G2 zeigt die Verteilung und Entwicklung der Steuer auf dem Umsatz nach Steuersätzen seit 1995. Aus Gründen der Lesbarkeit wird der Anteil der Steuer, die nach dem Sondersatz erhoben wird (0,3% vom Gesamtbetrag), mit dem nach Saldosteuersätzen erhobenen Steueranteil (3,0% vom Gesamtbetrag) zusammengefasst. Es ist ganz offenkundig, dass die nach dem Normalsatz (6,5%) erhobene Steuer überwiegt. Seit der Einführung der MWST liegt ihr Anteil an der Steuer auf dem Umsatz bei 91%; in absoluten Zahlen ist sie von 25 auf knapp 30 Milliarden Franken gestiegen.

## 2.4 Die Steuerpflichtigen

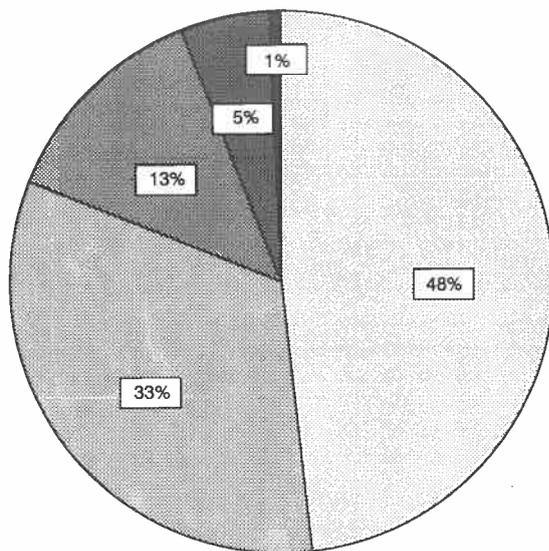
Nach der deutlichen Erhöhung im Vorjahr der Steuerpflichtigen, welche das vereinfachte System mit Hilfe von Saldosteuersätzen anwenden (infolge der seit dem 1. Januar 1997 gelockerten Bedingungen), hat sich die Verteilung der Steuerpflichtigen nach Steuersätzen 1998 praktisch nicht verändert. Die Gesamtzahl der Steuerpflichtigen hat um 1,4% zugenommen, wobei sich

te fiscale nette applicables aux assujettis qui choisissent la méthode de décompte simplifiée. Ces taux, destinés à alléger le travail administratif des assujettis, s'échelonnent de 0,5% à 5,2% selon la branche économique pour laquelle ils ont été calculés (cf. annexe 2). Depuis le 1<sup>er</sup> octobre 1996, les prestations du secteur de l'hébergement sont imposées à un taux spécial de 3 pour cent (communément appelé «taux hôtelier»). Le graphique G2 présente la répartition et l'évolution depuis 1995 de l'impôt collecté selon le taux de TVA auquel il a été prélevé. Pour des raisons de présentation, la part de l'impôt collecté selon le taux spécial (0,3% du total) et celle selon le régime des taux de dette fiscale nette (3,0% du total) ont été regroupées. La prépondérance de l'impôt prélevé à un taux de 6,5% est patente. Depuis l'introduction de la TVA sa part se situe à 91% de l'impôt collecté et est passé de 25 milliards de francs à près de 30 milliards de francs.

## 2.4 Les assujettis

Après la forte croissance du nombre des assujettis utilisant le système des taux de dette fiscale nette constatée l'année précédente (due à l'assouplissement des conditions régissant leur utilisation au premier janvier 1997), la répartition des assujettis selon les taux de TVA auxquels ils sont soumis n'a pratiquement pas évolué en 1998. Le relèvement de 1,4% du nombre total des assu-

### G3 Steuerpflichtige nach Steuersätzen / Assujettis selon le taux de TVA, 1998



- Ausschliesslich Normalsatz  
Taux normal exclusivement (138 962)
- Saldosteuersätze und Satz für Beherbergung  
Taux de dette fiscale nette (94 766) et taux pour l'hébergement (59)
- Verschiedene Steuersätze  
Différents taux (37 011)
- Keine Steuer auf dem Umsatz  
Pas d'impôt collecté (15 104)
- Ausschliesslich reduzierter Satz  
Taux réduit exclusivement (2 851)

© Eidgenössische Steuerverwaltung

© Administration fédérale des contributions

die Zunahme auf die Gruppe derjenigen konzentriert, die ausschliesslich zum Normalsatz abrechnen (vgl. Grafik G3 und Tabelle T2d\*, Ziffer III.a.):

- die Steuerpflichtigen, die ihren gesamten Umsatz dem Normalsteuersatz unterstellen, machen noch immer weniger als die Hälfte aller Steuerpflichtigen aus;
- der prozentuale Anteil der Steuerpflichtigen, deren Umsätze ausschliesslich zum reduzierten Satz steuerbar sind, nimmt weiter ab und macht nur noch 1% aus;
- die absolute Zahl der Steuerpflichtigen, die sich für das System der vereinfachten Abrechnung mit Saldosteuersätzen entschieden haben, bleibt stabil (knapp 95'000). Überraschenderweise vereint diese Gruppe, die fast einen Drittel aller Steuerpflichtigen ausmacht, nur 3% der Steuer auf Umsatz auf sich. Dies entbehrt jedoch nicht einer gewissen Logik, wenn man bedenkt, dass das System der vereinfachten Abrechnung sich nur an Kleinunternehmen richtet;
- die Zahl der Steuerpflichtigen, deren Umsätze zu verschiedenen Steuersätzen besteuert werden, bleibt praktisch unverändert. In diesem Total sind auch die 5741 Steuerpflichtigen, die unter anderem den Sondersteuersatz für Beherbergungsleistungen anwenden, enthalten.
- die Zahl der Steuerpflichtigen, welche 1998 gar keine Steuer auf dem Umsatz deklariert haben, belief sich auf über 15'000. Davon sind mehr als 9000 zwar im MWST-Register eingetragen, haben jedoch im Berichtsjahr keine Geschäftstätigkeit ausgeübt. Die üb-

jettis se concentre dans le groupe décomptant exclusivement au taux normal (cf. graphique G3 et table T2f\*, chiffre III.a.):

- le nombre d'assujettis déclarant l'intégralité de leur chiffre d'affaires imposable au taux normal reste en deçà de 50%;
- le pourcentage des assujettis redevables uniquement du taux réduit poursuit son érosion et ne représente plus qu'un pour cent de l'ensemble;
- le nombre d'assujettis ayant choisi le système du taux de dette fiscale nette reste stable en chiffre absolu (près de 95'000). Nous relevons qu'avec près d'un tiers de l'ensemble des assujettis, ce groupe ne rassemble que 3% de l'impôt collecté. Pour être surprenant au premier abord, cela n'en reste pas moins logique, le système des taux simplifiés ne s'adressant qu'aux petites entreprises;
- le nombre d'assujettis ayant déclaré des chiffres d'affaires soumis à divers taux reste pratiquement inchangé. Ce total comprend les quelque 5741 assujettis utilisant, entre autres, le taux spécial pour l'hébergement;
- les assujettis n'ayant collecté aucun impôt en 1998 sont plus de 15'000. Plus de 9000 d'entre eux sont régulièrement inscrits au registre de la TVA mais sont restés inactifs durant l'année sous revue. Les 6000 autres déclarent un chiffre d'affaires non soumis et, pour la plupart, se voient rétrocéder par l'AFC un impôt préalable déductible.

rigen 6000 Pflichtigen deklarierten lediglich einen nicht steuerbaren Umsatz und erzielten zum grössten Teil eine abziehbare Vorsteuer.

Die Verteilung der Steuerpflichtigen lässt sich noch auf eine weitere Art analysieren, nämlich nach der Netto-Steuer während den verschiedenen Steuerperioden (Monate, Quartale oder Halbjahre). Gemäss diesem Kriterium kann der Steuerpflichtige konstant mit einer Steuerforderung belastet sein, konstant über ein Steuerguthaben verfügen, zwischen Forderung und Guthaben alternieren oder aber keine Geschäftstätigkeit respektive einen Null-Saldo aufweisen.

Aus Ziffer III.b der Tabelle T2d\* geht hervor, dass sich diese Verteilung stabilisiert hat. Die Anzahl der Steuerpflichtigen «konstant mit einer Steuerforderung» übersteigt immer noch 200'000, d.h. sie machen über 70% aus. Die Steuerpflichtigen in der Kategorie «alternierende Forderung/Guthaben in der Quartalsfolge» machen weiterhin rund 20% aus (55'000). Die Anzahl der Steuerpflichtigen «konstant mit einem Steuerguthaben» beträgt etwas mehr als 17'000 (oder 6,0%). Die ESTV hat ihnen im Berichtsjahr über 3900 Millionen Franken zurückerstattet. In der Kategorie «ohne Geschäftstätigkeit oder mit Null-Saldo» (10'260 Fälle) finden sich die bereits weiter oben erwähnten rund 9000 Steuerpflichtigen ohne Geschäftstätigkeit wieder. Von den verbleibenden Steuerpflichtigen macht ein Drittel den gesamten deklarierten Umsatz als Abzug geltend, während sich bei den anderen zwei Dritteln die abziehbare Vorsteuer und die Steuer auf dem Umsatz die Waage halten.

### 3 Die Verteilung der Mehrwertsteuer

Die Verteilung der MWST und ihrer Elemente lässt sich aus verschiedensten Blickwinkeln betrachten. Die nachstehenden vier Kriterien wurden in der Analyse berücksichtigt:

- die Netto-Steuerforderung (positiver oder negativer Saldo);
- der Umsatz: Gesamtumsatz (steuerbar und nicht steuerbar) pro Steuerpflichtigen;
- die Rechtsform des Steuerpflichtigen;
- der Wirtschaftszweig, in welchem der Steuerpflichtige tätig ist.

#### 3.1 Verteilung nach der Netto-Steuer der Steuerpflichtigen

Die Klassierung basiert auf der jährlichen Netto-Steuerforderung respektive dem jährlichen Netto-Steuerguthaben (Netto-Steuerforderung: vgl. Statistischer Teil, Tabellen und Grafiken 1.1 bis 1.4). Aus Platzgründen

Une dernière répartition des assujettis est faite en considérant le solde d'impôt durant les diverses périodes fiscales (mois, trimestres ou semestres). Selon ce critère, l'assujetti peut être: soit toujours débiteur de la Confédération, soit un créancier constant, soit alterner l'un et l'autre ou alors rester à zéro.

Nous observons, sous le chiffre III.b de la table T2f\*, que cette distribution s'est stabilisée. Le groupe des débiteurs constants de l'AFC se maintient au-dessus de la barre des 200'000, soit plus de 70% de l'ensemble et les assujettis «alternant débit et crédit durant les trimestres» restent proche des 20% (55'000). Les créanciers constants de la Confédération sont un peu plus de 17'000 (ou 6,0%). L'AFC leur a rétrocédé plus de 3900 millions de francs au cours de l'année sous revue. Dans le groupe déclarant une soulte annuelle d'impôt égale à zéro (10'260 cas) nous retrouvons les quelque 9000 inactifs vus plus haut. Les autres, pour un tiers, déduisent l'ensemble du chiffre d'affaires qu'ils déclarent ou, pour deux tiers, ont un impôt préalable déductible identique au total de l'impôt collecté.

### 3 La distribution de la TVA

La répartition de la TVA et de ses composantes peut être examinée sous de multiples aspects. Quatre critères d'analyse ont été retenus; ils sont détaillés ci-dessous:

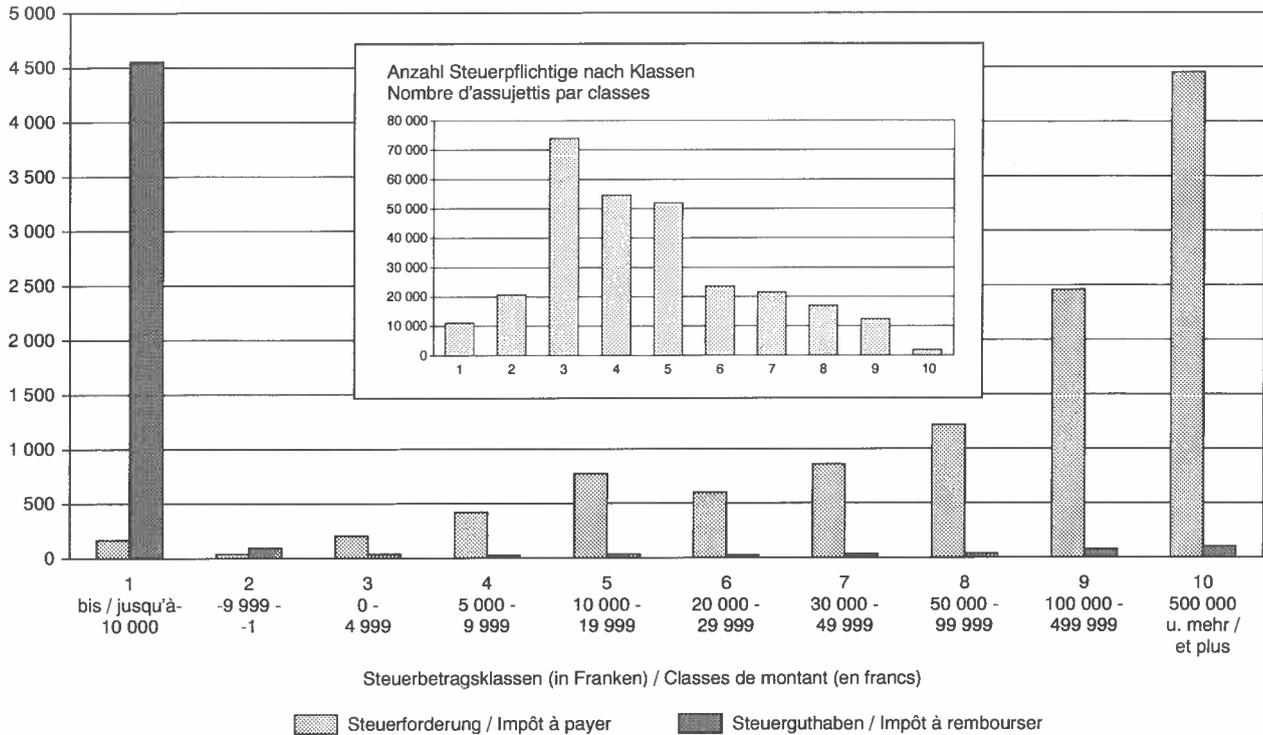
- la soulte d'impôt: basée sur le solde net d'impôt (positif ou négatif);
- le chiffre d'affaires (abrégé «CA» dans les graphiques): pris dans sa totalité (soumis et non soumis) pour chaque assujetti;
- la forme juridique de l'assujetti;
- la branche économique dans laquelle il est actif.

#### 3.1 Distribution selon la soulte d'impôt des assujettis

La classification a été effectuée sur la base de la soulte annuelle d'impôt due par l'assujetti, respectivement à rembourser par l'AFC (produit de l'impôt: partie statistique, tableaux et graphiques 1.1 à 1.4). Pour des besoins

**G4 Steuerforderung und Steuerguthaben nach Steuerbetragsklassen, 1998**  
**Impôt à payer et impôt à rembourser par classes de montant d'impôt, 1998**

in Millionen Franken / en millions de francs



© Eidgenössische Steuerverwaltung

© Administration fédérale des contributions

wurden in der Tabelle T3\* sowie in den Grafiken G4 und G5 die 27 Steuerklassen der Tabelle 1.1 in 10 Stufen zusammengefasst.

Für eine gegebene Steuerperiode (Monat, Quartal oder Halbjahr) kann ein Steuerpflichtiger gegenüber der ESTV nicht gleichzeitig mit einer Steuerforderung konfrontiert sein und über ein Steuerguthaben verfügen, jedoch kann er während des Jahres zwischen Forderung und Guthaben hin und her wechseln. Das Auswahlkriterium für die Klassifikation resultiert aus der Differenz zwischen den Steuerforderungen und den Steuerguthaben. Demzufolge umfasst jede Stufe mit positiver Netto-Steuerforderung auch Steuerpflichtige mit Steuerguthaben in einzelnen Steuerperioden. In den Stufen mit einer negativen Netto-Steuerforderung findet man demgegenüber auch Steuerpflichtige mit einer Steuerforderung in einzelnen Steuerperioden. Dieser Zusammenhang ist in der Grafik G4 gut ersichtlich, welche die Steuerforderungen und Steuerguthaben nach Steuerbetragsklassen darstellt. Im kleinen Balkendiagramm dieser Grafik ist ausserdem für jede Steuerbetragsklasse die Anzahl der Steuerpflichtigen ersichtlich.

Diese Aufteilung zeigt recht gut die Konzentration der Mehrwertsteuer einerseits bei den Steuerforderungen und noch besser bei den Steuerguthaben: 91% der Steuerguthaben entfallen auf weniger als 4% der Steuer-

de représentation, la table T3\* ainsi que les graphiques G4 et G5 agrègent les 27 subdivisions du tableau 1.1 en 10 classes.

Pour une période fiscale donnée (mois, trimestre ou semestre), un assujéti particulier ne peut être en même temps débiteur et créancier. Par contre en cours d'année, il peut être consécutivement l'un et l'autre. Le critère de classification résulte de la différence entre l'impôt à payer par l'assujéti et l'impôt devant lui être remboursé. En conséquence, au sein d'une classe ayant une soulte globale positive d'impôt, nous trouverons un reliquat d'impôt à rembourser par l'AFC. A l'inverse, dans les classes où la soulte annuelle est négative, subsiste toujours un impôt à payer à l'AFC. Cette réalité est bien visible dans le graphique G4 qui présente, par classe de montant d'impôt, la somme d'impôt à payer par les assujétis et celle à rembourser par l'AFC. En médaillon nous pouvons observer le nombre d'assujétis de chacune des classes.

Cette répartition illustre fort bien la concentration de la taxe sur la valeur ajoutée, d'une part dans sa composante en faveur de l'AFC (impôt à payer), et mieux encore d'autre part lorsqu'elle est en faveur de l'assujéti (impôt à rembourser). En effet, 91% du total des montants à rembourser par l'AFC sont versés à moins de 4% des assujétis alors que les 62% de l'impôt à payer par les



**Gliederung der MWST nach Steuerbetragsstufen  
(Netto-Steuerforderung, 1995 bis 1998)**

**Distribution de la TVA par classes de montants d'impôt  
(produit de l'impôt, 1995 à 1998)**

T3* Steuerbetragsstufen in Franken  Classes de montant d'impôt en francs	Netto-Steuerforderung Produit de l'impôt				Veränderung in % Variation en %  1997 - 1998
	in Millionen Franken / en millions de francs				
	1995	1996	1997	1998	
bis / jusqu'à -10 000 (1)	- 3 127,8	- 3 244,4	- 3 826,8	- 4 387,6	14,7
-9 999 - -1 (2)	- 62,7	- 54,5	- 53,6	- 54,5	1,6
0 - 4 999 (3)	161,1	160,0	168,2	166,2	- 1,2
5 000 - 9 999 (4)	357,6	378,1	393,8	396,8	0,8
10 000 - 19 999 (5)	633,7	698,6	725,6	740,5	2,1
20 000 - 29 999 (6)	482,6	546,7	570,9	576,7	1,0
30 000 - 49 999 (7)	695,1	793,2	801,0	828,1	3,4
50 000 - 99 999 (8)	980,6	1 143,5	1 137,6	1 177,9	3,5
100 000 - 499 999 (9)	2 018,4	2 297,2	2 279,5	2 382,1	4,5
500 000 u. mehr/et plus (10)	3 440,9	3 591,2	3 877,4	4 346,8	12,1
<b>Total</b>	<b>5 579,4</b>	<b>6 309,6</b>	<b>6 073,6</b>	<b>6 173,2</b>	<b>1,6</b>

pflichtigen, während 62% der Steuerforderungen auf weniger als 5% aller Steuerpflichtigen lasten. Eine solche Konzentration ist nichts Aussergewöhnliches; sie existiert auch in den meisten anderen Steuersystemen. Auffallend ist hingegen ihre Verschärfungstendenz. Tabelle T3\* gibt die Netto-Steuerforderungen seit der Einführung der MWST sowie ihre Schwankungen zwischen 1997 und 1998 wieder. Aus ihr wird ersichtlich, dass die äussersten Steuerbetragsstufen 1 und 10 ein immer grösseres Gewicht aufweisen.

Die Tabelle T4\* zeigt noch detaillierter die Verflechtungen zwischen den Hauptelementen der Mehrwertsteuer. Auch sie geht von den äussersten Steuerbetragsstufen aus (Netto-Steuerforderungen, die höher sind als 499'999 Franken, bzw. Steuerguthaben, die grösser sind als 9999 Franken), zeigt jedoch auf, welche Besonderheiten sich ergeben, je nachdem, ob die Steuerpflichtigen eine Geschäftstätigkeit im Sekundär- oder Tertiärsektor (auf den ersten Sektor wird hier nicht näher eingegangen) ausübten.

*Steuerguthaben von 10'000 Franken und mehr*

Die Steuerpflichtigen dieser Klasse, welche im Sekundärsektor tätig waren, verfügten über Steuerguthaben von 3,0 Milliarden Franken (aufgrund hoher Vorsteuerabzüge, welche sich aus den Exporten und den steuerbaren Umsätzen ergaben). Die Steuer auf

assujettis le sont par moins de 5% d'entre eux. Non seulement cette concentration existe, elle se retrouve dans la plupart des systèmes fiscaux, mais elle montre ici une tendance à la radicalisation. La table T3\* reproduit les rendements de la taxe depuis son introduction ainsi que sa variation de 1997 à 1998. Nous pouvons y observer cette emprise toujours plus forte des catégories extrêmes 1 et 10.

La table T4\* analyse plus en détail les interdépendances des grandeurs déterminantes de la TVA. Elle s'attache elle aussi aux cas extrêmes (une soultte en faveur de l'AFC supérieure à 499'999 francs ou à rembourser à l'assujetti supérieure à 9999 francs), mais observe les changements qui interviennent selon que les assujettis sont actifs dans le secteur secondaire ou le secteur tertiaire (le secteur primaire n'a pas été retenu dans cette analyse).

*Montant d'impôt en faveur de l'assujetti de 10'000 francs et plus*

Les assujettis de cette classe actifs dans le secteur secondaire se voient rembourser 3,0 milliards de francs car l'impôt préalable déductible, calculé sur leurs chiffres d'affaires exportés ou imposables, est impor-



dem Umsatz ist relativ niedrig, da sie auf einem steuerbaren Umsatz basiert, der nur 42,2 Milliarden Franken beträgt.

Trotz gewichtiger Exporte ist die Nettosteuer im Tertiärsektor, die den Unternehmen in dieser Kategorie zurückerstattet wird, niedriger (1,4 Milliarden Franken). Der Grund liegt darin, dass ein grosser Teil der Exporte aus «Ausland-Ausland»-Umsätzen besteht, wo praktisch keine Vorsteuer anfällt.

#### Steuerforderung von 500'000 Franken und mehr

Die Vorsteuer, welche bei dieser Kategorie im Sekundärsektor abzugsberechtigt war, belief sich auf 2,1 Milliarden Franken. Die Steuer auf dem Umsatz errechnet sich aus einem anteilmässig sehr hohen steuerbaren Umsatz, denn die Exporte belaufen sich hier nur auf 4,4 Milliarden Franken, was zu einer Netto-Steuerforderung von 1,3 Milliarden Franken zu Gunsten der ESTV führt.

Die 1127 Steuerpflichtigen des Tertiärsektors wiesen hohe steuerbare Umsätze sowie relativ niedrige Exporte aus, was eine Netto-Steuerforderung von 3,0 Milliarden Franken zur Folge hatte. Die von

tant. L'impôt qu'ils collectent est relativement faible vu qu'il n'est calculé que sur un chiffre d'affaires imposable de 42,2 milliards de francs.

La soultte en faveur des firmes de cette catégorie oeuvrant dans le tertiaire est nettement plus faible (1,4 milliards de francs) et cela malgré des exportations considérables. La raison est à rechercher dans la catégorie d'exportations effectuées. Une grande partie d'entre elles sont du type «étranger-étranger» pour lesquelles il n'y a pratiquement pas d'impôt préalable.

#### Montant d'impôt en faveur de l'AFC de 500'000 francs et plus

L'impôt préalable déductible au sein de ce groupe par les entreprises du secteur secondaire atteint 2,1 milliards de francs. L'impôt qu'elles collectent est calculé sur un chiffre d'affaires proportionnellement très élevé car leurs exportations ne totalisent que 4,4 milliards de francs. Le produit de l'impôt (1,3 milliards de francs) est donc en faveur de l'AFC.

Dans cette situation, les 1127 assujettis du secteur tertiaire, avec un chiffre d'affaires imposable considérable et des exportations comparativement faibles, génèrent un produit de TVA de 3,0 milliards de francs.

## Die äussersten Steuerbetragsstufen, 1998

### Entwicklung der Hauptelemente der MWST im Sekundär- und Tertiärsektor

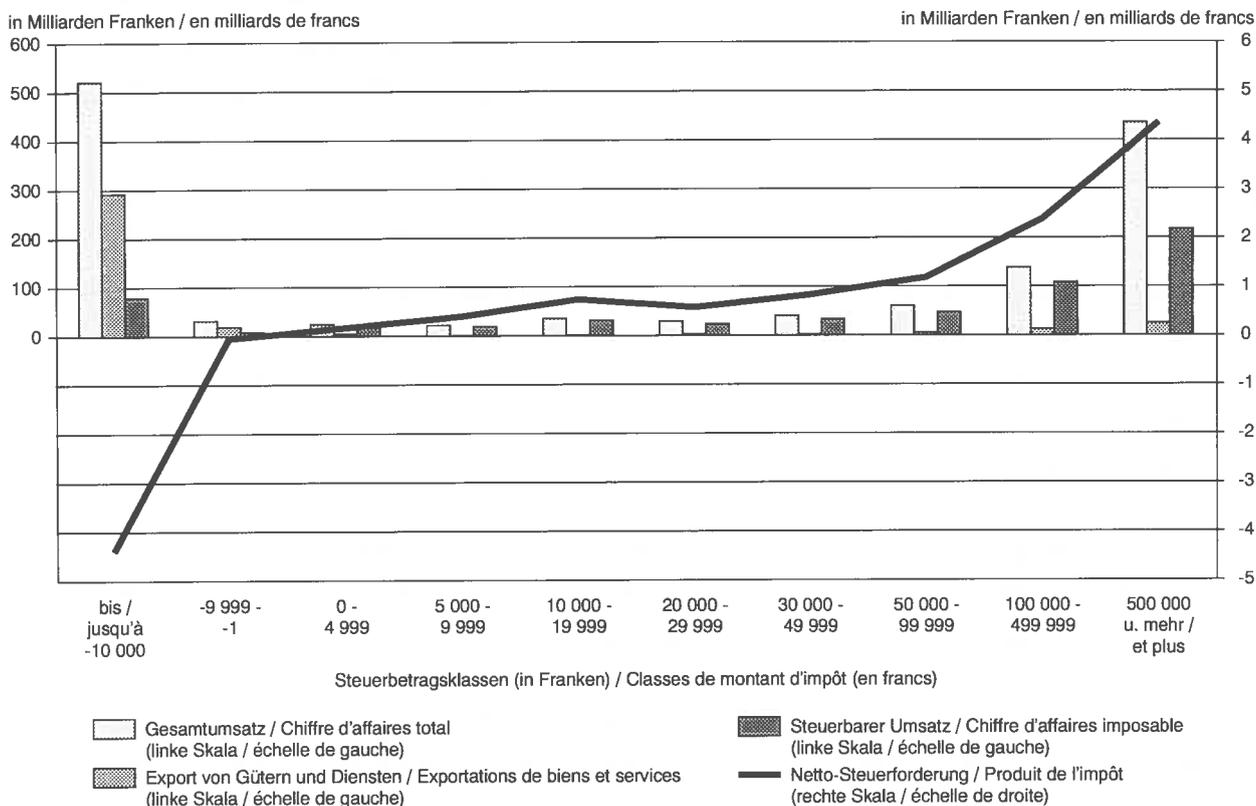
### Classes de montant d'impôt extrêmes, 1998

### Evolution des principaux éléments de la TVA dans les secteurs secondaire et tertiaire

T4*	Steuerbetrag bis Montant d'impôt jusqu'à - 10 000 Franken / francs		Steuerbetrag grösser als Montant d'impôt supérieur à 499 999 Franken / francs		Eléments de comparaison
	Sekundärsektor Sect. secondaire	Tertiärsektor Sect. tertiaire	Sekundärsektor Sect. secondaire	Tertiärsektor Sect. tertiaire	
Anzahl Steuerpflichtige (absolut)	4 352	6 639	746	1 127	Nombre d'assujettis (en nombre absolu)
Gesamtumsatz (in Mio. Franken)	148 767	371 862	61 566	373 492	Chiffre d'affaires total (en millions de francs)
Export von Gütern und Diensten (in Mio. Franken)	98 766	193 590	4 444	20 609	Exportations de biens et services (en millions de francs)
Ausgenommener Umsatz (in Mio. Franken)	7 308	141 105	1 557	185 234	Chiffre d'affaires exclu (en millions de francs)
Steuerbarer Umsatz (in Mio. Franken)	42 221	36 604	55 265	162 645	Chiffre d'affaires imposable (en millions de francs)
Steuer auf Umsatz (in Mio. Franken)	2 289	2 075	3 399	9 000	Impôt collecté sur le chiffre d'affaires (en millions de francs)
Total anrechenbare Vorsteuer (in Mio. Franken)	5 281	3 468	2 050	6 004	Impôt préalable déductible total (en millions de francs)
Netto-Steuerforderung (in Mio. Franken)	- 2 992	- 1 393	1 349	2 996	Produit de l'impôt (en millions de francs)



**G5 Gliederung der MWST nach Steuerbetragsklassen, 1998**  
**(Netto-Steuerforderung, Gesamtumsatz, Export und steuerbarer Umsatz)**  
**Distribution de la TVA par classes de montants d'impôt, 1998**  
**(produit de l'impôt, CA total, exportations et CA imposable)**



© Eidgenössische Steuerverwaltung

© Administration fédérale des contributions

der Steuer ausgenommenen Umsätze in Höhe von 185,2 Milliarden Franken hatten keinen direkten Einfluss auf das Ergebnis der Netto-Steuerforderung.

Les chiffres d'affaires exclus du champ de l'impôt (185,2 milliards de francs) n'ont pas d'influence directe sur le produit de l'impôt.

Die Grafik G5 zeigt, wie wichtig für alle Steuerpflichtigen und Steuerbetragsklassen das Verhältnis zwischen Gesamtumsatz, Exporten, steuerbarem Umsatz und demzufolge Anteil an der Netto-Steuerforderung ist.

Le graphique G5 illustre, pour l'ensemble des assujettis et des classes de montant d'impôt, les relations déterminantes entre chiffre d'affaires total, exportations, chiffre d'affaires imposable et donc apport au produit de la TVA.

### 3.2 Verteilung nach dem Umsatz der Steuerpflichtigen

### 3.2 Distribution selon le chiffre d'affaires des assujettis

Die Steuerpflichtigen wurden in 31 Umsatzklassen eingeteilt. Die Tabellen und Grafiken 2.1 bis 2.4 des statistischen Teils greifen sämtliche Resultate gemäss dieser Klassierung in Form absoluter und relativer Werte sowie als Vorjahresvergleich auf. In der Folge wurden diese 31 Klassen in 11 Kategorien zusammengefasst, die in dieser Form in den nachfolgenden Tabellen und den zugehörigen Grafiken erscheinen. An Hand der Tabelle T5\* kann man die Entwicklung der vier Steuerelemente (Anzahl Steuerpflichtige, Gesamtumsatz, steuerbarer Umsatz und Netto-Steuerforderung) zwischen 1997 und 1998 mitverfolgen. Um Fehlinterpretationen zu vermeiden, sind auch die absoluten Zahlen angegeben (beispielsweise entsprechen 11,9% zusätzliche Steuerpflichtige in den grössten Grossbetrieben in Wirklichkeit nur

Les assujettis ont été répartis en 31 classes de chiffre d'affaires distinctes. Les tableaux et graphiques 2.1 à 2.4 de la partie statistique reprennent l'ensemble des résultats de cette classification soit en chiffres absolus, relatifs ou évolutifs. Par la suite ces 31 classes ont été regroupées en onze catégories pour servir de base aux tables et graphiques ci-dessous. La table T5\* propose un regard sur l'évolution, entre 1997 et 1998, de 4 éléments de l'impôt (le nombre d'assujettis, le chiffre d'affaires total, le chiffre d'affaires imposable et le produit de l'impôt). Afin de ne pas fausser l'interprétation, les chiffres absolus ont aussi été indiqués (pour exemple: 11,9% d'assujettis supplémentaires dans les très grandes entreprises ne correspondent dans la réalité qu'à 12 firmes). Les entreprises ayant un chiffre d'affaires total inférieur

**Gliederung der MWST nach Umsatzklassen: Veränderung 1998 gegenüber Vorjahr  
(Anzahl Steuerpflichtige, Gesamtumsatz, Steuerbarer Umsatz und Netto-Steuerforderung)**

**Distribution de la TVA par classes de chiffre d'affaires: variation en 1998 face à l'année précédente  
(nombre d'assujettis, chiffre d'affaires total, chiffre d'affaires imposable et produit de l'impôt)**

T5*	Anzahl Steuerpflichtige Nombre d'assujettis		Gesamtumsatz CA total		Steuerbarer Umsatz CA imposable		Netto-Steuerforderung Produit de l'impôt	
	Veränderung / Variation		Veränderung / Variation		Veränderung / Variation		Veränderung / Variation	
	Absolut en nombre absolu	in % en %	in Mio. Franken en millions de francs	in % en %	in Mio. Franken en millions de francs	in % en %	in Mio. Franken en millions de francs	in % en %
bis / jusqu'à 99 999	396	0,8	- 14,1	-0,7	- 17,6	-0,9	- 24,7	-81,5
100 000 - 249 999	407	0,6	85,2	0,8	87,7	0,9	1,6	0,5
250 000 - 499 999	564	1,0	216,4	1,1	187,5	1,0	- 0,6	-0,1
500 000 - 999 999	388	0,8	311,7	0,9	296,7	1,0	8,4	1,0
1 000 000 - 1 999 999	603	1,9	967,7	2,2	924,4	2,3	16,9	1,8
2 000 000 - 2 999 999	268	2,2	693,3	2,3	676,4	2,6	18,6	3,4
3 000 000 - 4 999 999	431	4,3	1 616,9	4,1	1 347,2	4,1	35,1	5,4
5 000 000 - 9 999 999	572	7,1	4 061,5	7,2	3 444,2	7,7	63,2	8,7
10 000 000 - 49 999 999	279	3,9	5 956,3	4,1	3 835,9	3,8	- 39,1	-4,0
50 000 000 - 999 999 999	151	7,8	25 303,5	7,9	11 562,2	7,1	- 105,7	-34,9
1 000 000 000 u. mehr / et plus	12	11,9	- 103 833,8	-14,8	6 506,0	7,6	125,8	75,3
<b>Total</b>	<b>4 071</b>	<b>1,4</b>	<b>- 64 635,4</b>	<b>-4,6</b>	<b>28 850,4</b>	<b>5,2</b>	<b>99,6</b>	<b>1,6</b>

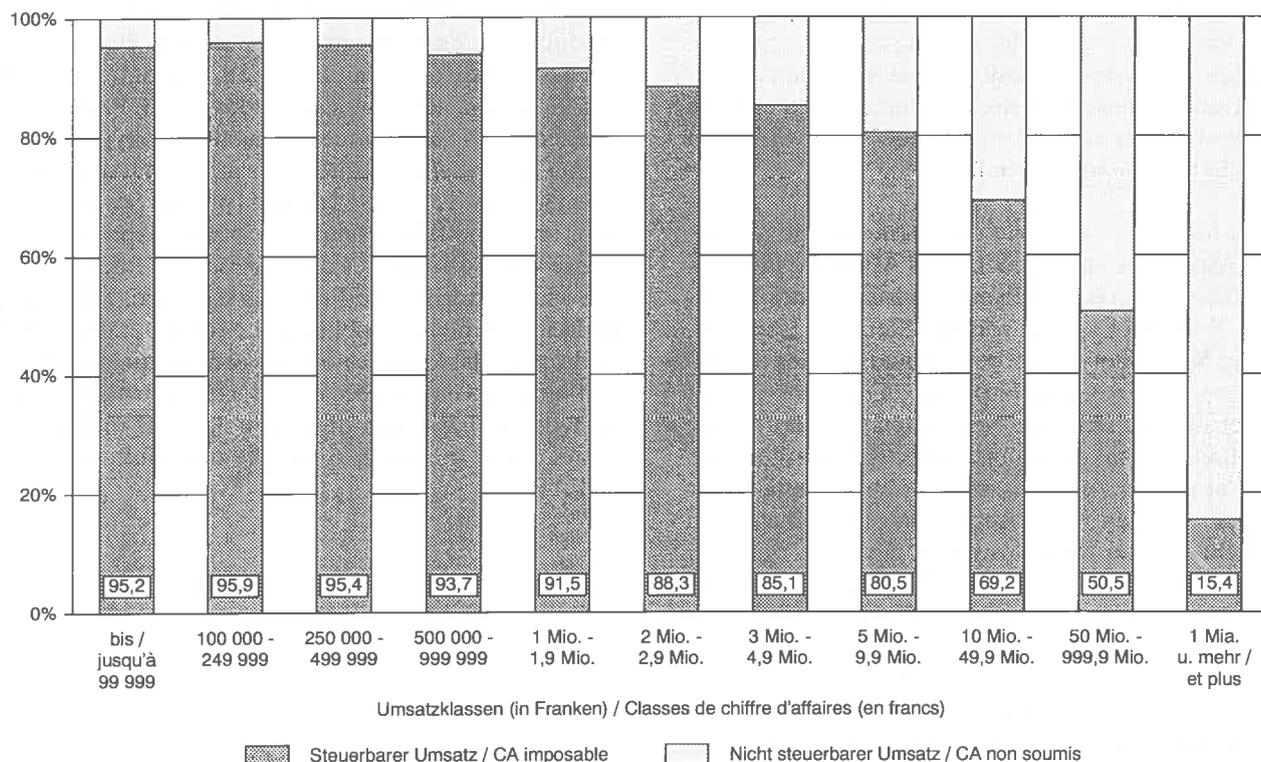
12 Unternehmen). Die Unternehmen mit einem Gesamtumsatz von weniger als 100'000 Franken verzeichnen einen Rückgang der Netto-Steuerforderung um 80%. Dies erklärt sich mit der Entstehung neuer Unternehmen, die zwar ein grosses Umsatzpotential aufweisen, im ersten Jahr nach ihrer Gründung jedoch noch von umfangreichen Steuerrückerstattungen profitieren können. Der Rückgang der Netto-Steuerforderung der Unternehmen mit einem Umsatz zwischen fünfzig Millionen und einer Milliarde Franken ist entweder auf eine Zunahme ihrer Exporte, eine Abnahme ihres Umsatzes oder auf ausserordentliche Umstrukturierungen zurückzuführen. Die Fusion zweier Grossbanken hat sich sehr stark auf den Gesamtumsatz der Unternehmen mit einem Umsatz von über einer Milliarde Franken ausgewirkt. Was ihre Netto-Steuerforderung anbelangt, so macht sich der Aufschwung der Aktivitäten mit hoher Wertschöpfung (z.B. Telekommunikation) bemerkbar.

Die Grafik G6 zeigt die Unterteilung des Gesamtumsatzes in einen steuerbaren und einen nicht steuerbaren (im wesentlichen Export von Gütern und Diensten sowie von der Steuer ausgenommene Aktivitäten) Teil. Mit Ausnahme der sehr kleinen Unternehmen, geht ein wachsender Umsatz mit einer stetigen Abnahme des Anteils des steuerbaren Umsatzes am Gesamtumsatz

à 100'000 francs accusent un recul de 80% du produit de l'impôt. L'explication réside dans l'apparition de nouvelles entités avec un fort potentiel de chiffre d'affaires mais qui, durant l'année de leur création, sont au bénéfice d'importantes rétrocessions d'impôt. La réduction du produit de l'impôt des entreprises ayant un chiffre d'affaires compris entre cinquante millions et un milliard de francs est due soit à une augmentation de leurs exportations, soit à une contraction de leur chiffre d'affaires ou à des cas exceptionnels de restructurations. Le chiffre d'affaires total des entreprises dépassant le milliard de francs de chiffre d'affaires est fortement influencé par la fusion de deux grandes banques. Quant à leur produit de l'impôt, il bénéficie d'un notable essor des activités à forte valeur ajoutée telles que les télécommunications.

Le graphique G6 présente la répartition du chiffre d'affaires total des assujettis en fraction imposable et non soumise (essentiellement les exportations de biens et services et les opérations exclues du champ de l'impôt). A l'exception des très petites entreprises, nous constatons que la progression du chiffre d'affaires s'accompagne d'une constante diminution de son pourcentage imposable. Plus des neuf dixièmes du chiffre d'affaires des petites entreprises (jusqu'à 2 millions de francs de chiffre d'affaires total) sont imposables. Cette part régresse

**G6 Steuerbarer / nicht steuerbarer Umsatz nach Umsatzklassen, 1998 (Anteile in %)**  
**CA imposable et CA non soumis par classes de CA, 1998 (parts en %)**



© Eidgenössische Steuerverwaltung

© Administration fédérale des contributions

einher. Mehr als 90% des Gesamtumsatzes der kleinen steuerpflichtigen Unternehmen (mit einem Gesamtumsatz unter 2 Millionen Franken) sind steuerbar. Dieser Anteil nimmt nachher stark ab, um schliesslich nur noch 15% des Gesamtumsatzes der sehr grossen Unternehmen (Gesamtumsatz von einer Milliarde Franken und mehr) auszumachen.

Die Aussage, dass mit steigendem Umsatz die Anzahl der Steuerpflichtigen abnimmt, ist zweifellos trivial. Sie ist jedoch vor allem im Zusammenhang mit der Feststellung zu würdigen, dass die relativ wenigen steuerpflichtigen Unternehmen mit einem Gesamtumsatz von mehr als 5 Millionen Franken (6,4% der Gesamtheit der Steuerpflichtigen) mehr als 36% der Netto-Steuerforderung aufbringen. Interessanter ist die Frage, warum die Netto-Steuerforderung bei den grössten Unternehmen, jene mit einem Gesamtumsatz von über 50 Millionen Franken, stark abnimmt. Die Erklärung wird in der Grafik G7 geliefert, in welcher für die einzelnen Umsatzklassen der Gesamtumsatz, die Abzüge vom Gesamtumsatz (für den Export von Gütern und Diensten und die von der Steuer ausgenommenen Aktivitäten) sowie die Netto-Steuerforderung aufgeführt sind. Darin ist gut ersichtlich, dass der Gesamtumsatz der grössten Unternehmen wohl in spektakulärer Weise wächst, dass aber ihre Umsätze im Exportbereich sowie im Bereich der von der Steuer ausgenommenen Aktivitäten derart hoch sind, dass schliesslich ein relativ bescheidener steu-

ensuite rapidement et ne représente plus que 15% du chiffre d'affaires des très grandes entreprises (plus d'un milliard de chiffre d'affaires total).

Il est trivial de remarquer que le nombre des assujettis diminue avec la hausse des chiffres d'affaires. Nous pouvons néanmoins souligner que les entreprises dont le chiffre d'affaires total excède 5 millions de francs (6,4% de l'ensemble des assujettis) génèrent plus de 36% du produit de l'impôt. Plus intéressant est de comprendre pourquoi le produit de l'impôt chute si considérablement lorsque le chiffre d'affaires total des entreprises dépasse 50 millions de francs. Pour ce faire, nous nous reportons au graphique G7 qui regroupe chiffre d'affaires total, déductions (concernant les exportations et les chiffres d'affaires exclus) et produit de l'impôt pour les onze catégories. Nous observons que si le chiffre d'affaires total des grandes entreprises grossit de manière vertigineuse, les exportations de biens et services, de même que les opérations exclues du champ de l'impôt sont à tel point énormes que le chiffre d'affaires finalement imposable est beaucoup plus modeste. Ce fléchissement du chiffre d'affaires imposable induit la baisse du produit de l'impôt bien visible dans le graphique G7. L'explosion des déductions au titre d'opérations hors champ d'application de l'impôt provient en très grande majorité des entreprises du monde financier. Dans ce domaine, les chiffres d'affaires totaux sont énormes mais exclus à hauteur de 90% du champ d'application de la TVA.

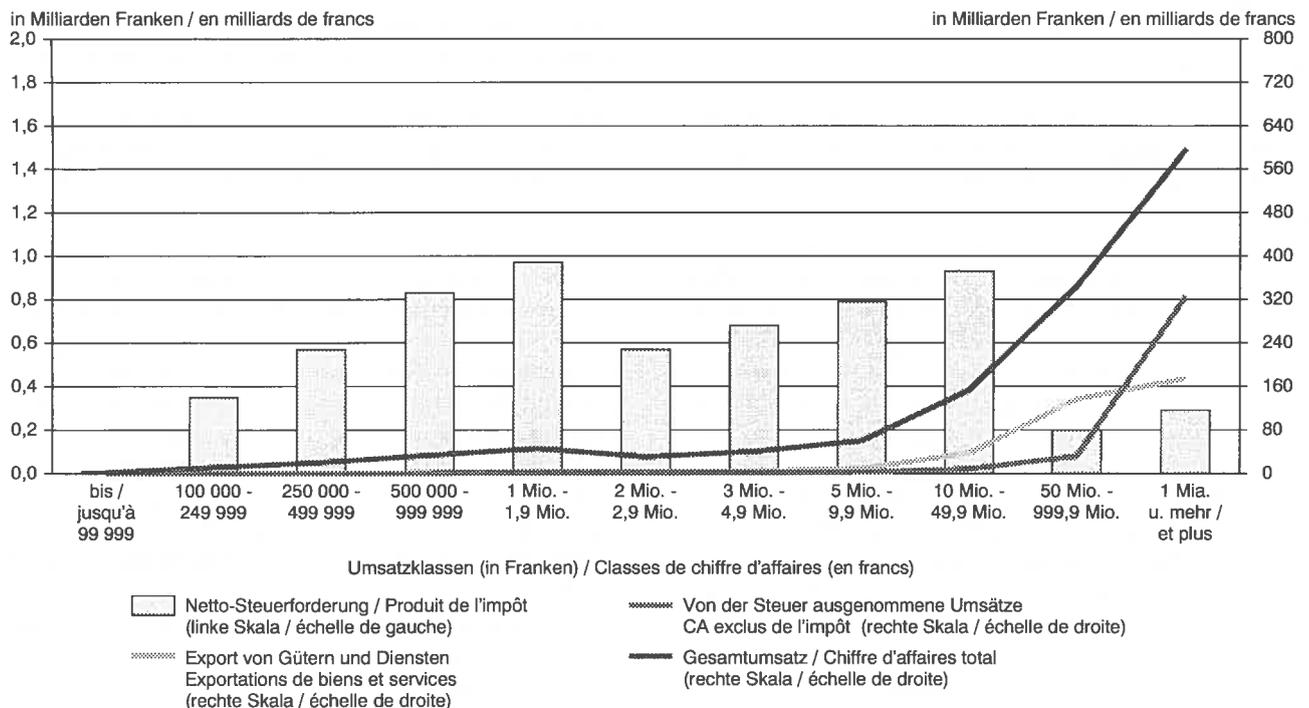


erbarer Umsatz resultiert. Dieser Rückgang des steuerbaren Umsatzes zieht die in der Grafik G7 gut ersichtliche Abnahme der Netto-Steuerforderung nach sich. Der ausserordentlich hohe von der Steuer ausgenommene Umsatz in der höchsten Umsatzklasse stammt vorwiegend von steuerpflichtigen Unternehmen des Finanzsektors. In diesem Wirtschaftsbereich sind enorme Gesamtumsätze festzustellen, die indessen zu 90% von der Steuer ausgenommen sind.

Die 175 Milliarden Exporte der Steuerpflichtigen mit einem Gesamtumsatz von mehr als 1 Milliarde Franken (siehe Tabelle 2.1) bedürfen einiger zusätzlicher Erklärungen. Weil die Exporte von der Steuer befreit sind, sollte die Netto-Steuerforderung zugunsten der Steuerpflichtigen dieser Klasse ausfallen. Dies war jedoch nicht der Fall, da sich eine Netto-Steuerforderung von 293 Millionen Franken zugunsten der ESTV ergab. Um dieses Paradoxon zu lösen, müssen die Exporte näher untersucht werden. Das Abrechnungsformular allein hilft nicht weiter, wenn zugleich Exporte von der Schweiz ins Ausland und «Ausland-Ausland»-Lieferungen durchgeführt werden. Überprüft man hingegen die Abrechnungen der Steuerpflichtigen dieser Umsatzklasse etwas genauer, so kann geschätzt werden, dass die Umsätze der Unternehmen, welche zum grössten Teil Ausland-Ausland-Lieferungen tätigen, bei über 120 Milliarden Franken lagen. Diese Besonderheit führte zu einer Netto-Steuerforderung zugunsten der ESTV.

Les 175 milliards d'exportations déclarées par les assujettis dont le chiffre d'affaires total dépasse le milliard de francs (cf. tableau 2.1) nécessitent quelques éclaircissements. Les exportations étant exonérées de la TVA, le produit de l'impôt de cette classe devrait être au crédit des assujettis. Hors il n'en est rien, le montant d'impôt de 293 millions de francs est en faveur de l'AFC. Pour lever ce paradoxe, nous devons analyser le type d'exportations en présence duquel nous nous trouvons. La forme même des décomptes ne nous permet pas de définir, pour un assujetti effectuant à la fois des exportations de Suisse vers l'étranger et des livraisons «étranger-étranger», la proportion de l'une et de l'autre. Par contre, après un examen plus poussé des décomptes des assujettis de cette classe, nous pouvons estimer que les chiffres d'affaires des entreprises qui effectuent principalement ce type de livraisons dépassent les 120 milliards de francs. Cette particularité justifie une soule en faveur de l'AFC.

**G7 Gliederung der MWST nach Umsatzklassen, 1998**  
**(Netto-Steuerforderung, Gesamtumsatz, Export und ausgenommene Umsätze)**  
**Distribution de la TVA par classes de chiffre d'affaires, 1998**  
**(produit de l'impôt, CA total, exportations et CA exclus de l'impôt)**



© Eidgenössische Steuerverwaltung

© Administration fédérale des contributions



### 3.3 Verteilung nach der Rechtsform der Steuerpflichtigen

Die Tabellen und Grafiken 3.1 bis 3.4 im statistischen Teil, die Tabellen T6\* und T7\* sowie die Grafik G8 stellen diese Verteilung dar. Sie vermitteln neue Informationen oder widerspiegeln bereits bekannte Aspekte. Der Gesamtumsatz der Unternehmensgruppen sinkt in Folge der Fusionen und Übernahmen im Jahre 1998

### 3.3 Distribution selon la forme juridique des assujettis

Cette distribution est présentée dans les tableaux et graphiques 3.1 à 3.4 de la partie statistique, dans les tables T6\* et T7\* ainsi que par le graphique G8. Elle révèle de nouvelles informations ou fait écho à des éléments déjà observés. Le chiffre d'affaires total des groupes d'entreprises chute de plus de 110 milliards de francs (-19,0%)

#### Gliederung der MWST nach Rechtsformen, 1998

(Anzahl Steuerpflichtige, Gesamtumsatz, Steuerbarer Umsatz und Netto-Steuerforderung)

#### Distribution de la TVA par formes juridiques, 1998

(nombre d'assujettis, chiffre d'affaires total, chiffre d'affaires imposable et produit de l'impôt)

T6*	Anzahl Steuerpflichtige Nombre d'assujettis		Gesamtumsatz CA total		Steuerbarer Umsatz CA imposable		Netto-Steuerforderung Produit de l'impôt		Formes juridiques
	Absolut	In %	In Mio. Franken	In %	In Mio. Franken	In %	In Mio. Franken	In %	
	En nombre absolu	En %	En millions de francs	En %	En millions de francs	En %	En millions de francs	En %	
Aktiengesellschaften	92 837	32,2	659 353,9	49,3	366 123,5	62,4	3 843,9	62,3	Sociétés anonymes
Gesellschaften mit beschränkter Haftung	18 719	6,5	18 529,5	1,4	11 717,0	2,0	136,5	2,2	Sociétés à responsabilité limitée
Genossenschaften, Stiftungen, Vereine	7 202	2,5	55 875,3	4,2	47 017,5	8,0	322,8	5,2	Coopératives, Fondations, Associations
Kollektivgesellschaften	13 146	4,6	16 142,7	1,2	12 443,7	2,1	270,3	4,4	Sociétés en nom collectif
Einfache Gesellschaften	7 699	2,7	5 689,9	0,4	5 167,3	0,9	123,8	2,0	Sociétés simples
Oeffentlich-rechtliche Unternehmen	5 742	2,0	34 646,8	2,6	20 261,3	3,5	306,4	5,0	Entreprises de droit public
Gemeinschaftsunternehmen im Baugewerbe	5 734	2,0	5 042,6	0,4	4 963,5	0,8	13,0	0,2	Entreprises communes de construction
Unternehmensgruppen <sup>1)</sup>	892	0,3	473 313,6	35,4	53 519,6	9,1	- 481,0	-7,8	Groupes d'entreprises <sup>1)</sup>
Einzelfirmen	136 782	47,4	69 156,5	5,2	65 434,4	11,2	1 637,4	26,5	Raisons individuelles
<b>Total</b>	<b>288 753</b>	<b>100,0</b>	<b>1 337 751,0</b>	<b>100,0</b>	<b>586 647,7</b>	<b>100,0</b>	<b>6 173,2</b>	<b>100,0</b>	<b>Total</b>

<sup>1)</sup> Die Unternehmensgruppen sind fast ausschliesslich Konglomerate von Aktiengesellschaften. Diese Rechtsform ergibt sich aufgrund von Art. 17, Abs. 3 MWSTV, der eng miteinander verbundenen juristischen Personen die Möglichkeit einräumt, gemeinsam als ein einziger Steuerpflichtiger behandelt zu werden.

<sup>1)</sup> Les groupes d'entreprises sont presque systématiquement des conglomerats de sociétés anonymes. Cette classification particulière découle de l'art. 17, 3ème al., OTVA qui donne la possibilité aux personnes morales étroitement liées d'être traitées toutes ensemble comme un seul assujetti.



deutlich, und zwar um mehr als 110 Milliarden Franken (-19,0%). Die Netto-Steuerforderung der öffentlich-rechtlichen Unternehmen geht um die Hälfte zurück (-412 Millionen Franken oder -57,4%), während die Aktiengesellschaften zusätzliche 516 Millionen verbuchen. Diese Entwicklung ist vor allem strukturell bedingt: sie hat mit der Teilung der PTT in zwei auch von ihrer Rechtsform her unterschiedliche Unternehmen zu tun. «Die Post» ist ein öffentlich-rechtliches Unternehmen geblieben, während die Fernmeldedienste in eine Aktiengesellschaft (Swisscom AG) überführt wurden.

en raison des fusions et acquisitions advenues en 1998. Le produit de l'impôt des entreprises de droit public est réduit de moitié (-412 millions de francs ou -57,4%) alors que les sociétés anonymes récoltent 516 millions supplémentaires. La raison de cette évolution est principalement structurelle; elle provient de la scission des PTT en deux entités distinctes et de formes juridiques différentes. «La Poste» est restée une entreprise de droit public alors que Swisscom est devenue une société anonyme (SA).

### Gliederung der MWST nach Rechtsformen

(Netto-Steuerforderung, Anzahl Steuerpflichtige, 1995 bis 1998)

### Distribution de la TVA par formes juridiques

(produit de l'impôt, nombre d'assujettis, 1995 à 1998)

T7*	Netto-Steuerforderung in Millionen Franken Produit de l'impôt en millions de francs				Formes juridiques
	Anzahl Steuerpflichtige (absolut) / Nombre d'assujettis (en absolu)				
Rechtsformen	1995	1996	1997	1998	
Aktiengesellschaften	3 060,9 87 433	3 544,0 90 200	3 328,2 92 068	3 843,9 92 837	Sociétés anonymes
Gesellschaften mit beschränkter Haftung	56,3 5 784	84,2 9 261	130,5 13 950	136,5 18 719	Sociétés à responsabilité limitée
Genossenschaften, Stiftungen, Vereine	309,3 6 362	294,3 6 879	317,0 7 077	322,8 7 202	Coopératives, Fondations, Associations
Kollektivgesellschaften	236,7 12 754	291,9 13 032	259,8 12 942	270,3 13 146	Sociétés en nom collectif
Einfache Gesellschaften	77,7 5 564	102,5 6 320	104,6 6 840	123,8 7 699	Sociétés simples
Öffentlichrechtliche Unternehmen	545,3 5 453	663,3 5 623	718,9 5 716	306,4 5 742	Entreprises de droit public
Gemeinschaftsunternehmen im Baugewerbe	20,1 4 802	16,8 5 397	16,2 5 684	13,0 5 734	Entreprises communes de construction
Unternehmensgruppen <sup>1)</sup>	- 151,6 729	- 350,1 736	- 462,7 865	- 481,0 892	Groupes d'entreprises <sup>1)</sup>
Einzelfirmen	1 424,7 132 711	1 662,7 137 067	1 661,0 139 540	1 637,4 136 782	Raisons individuelles
<b>Total</b>	<b>5 579,4</b> <b>261 592</b>	<b>6 309,6</b> <b>274 515</b>	<b>6 073,6</b> <b>284 682</b>	<b>6 173,2</b> <b>288 753</b>	<b>Total</b>

<sup>1)</sup> Die Unternehmensgruppen sind fast ausschliesslich Konglomerate von Aktiengesellschaften. Diese Rechtsform ergibt sich aufgrund von Art. 17, Abs. 3 MWSTV, der eng miteinander verbundenen juristischen Personen die Möglichkeit einräumt, gemeinsam als ein einziger Steuerpflichtiger behandelt zu werden.

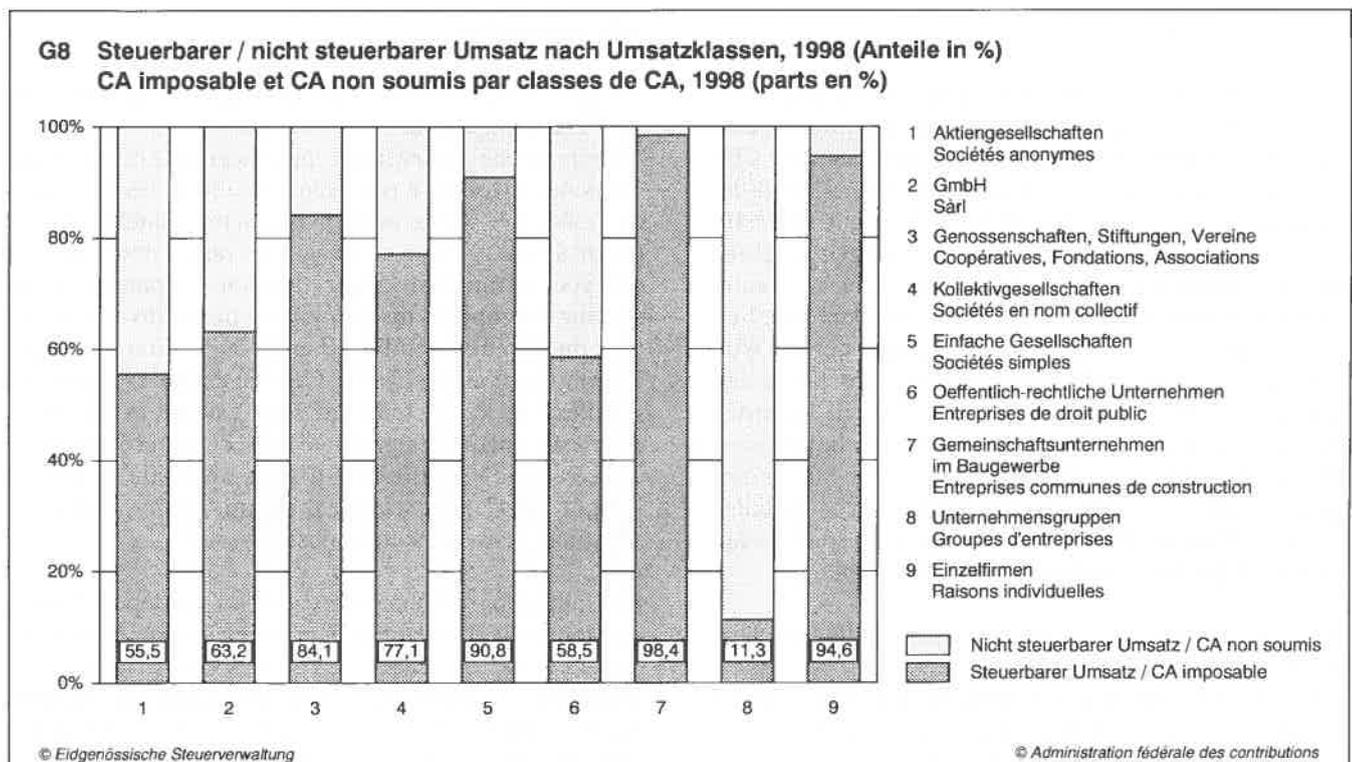
<sup>1)</sup> Les groupes d'entreprises sont presque systématiquement des conglomérats de sociétés anonymes. Cette classification particulière découle de l'art. 17, 3ème al., OTVA qui donne la possibilité aux personnes morales étroitement liées d'être traitées toutes ensemble comme un seul assujetti.

Diese Entwicklung gibt den Aktiengesellschaften innerhalb der Hauptelemente der Steuer noch mehr Gewicht. Sie machen bereits 62% des steuerbaren Umsatzes und der Netto-Steuerforderung aus. Die Tabelle T7\* zeigt die Entwicklung der Netto-Steuerforderung und der Anzahl Steuerpflichtige. Letztere hat - mit einer Ausnahme, nämlich den Einzelfirmen - in allen Rechtsformen zugenommen. Die Gesellschaften mit beschränkter Haftung haben sich seit 1995 sogar mehr als verdreifacht. Dem Handelsregister kann man entnehmen, dass die Anzahl der mit dieser Rechtsform eingetragenen Firmen im gleichen Zeitraum entsprechend zugenommen hat, nämlich von 10'705 auf 31'190.

Die Grafik G8 stellt die proportionale Aufteilung der steuerbaren und nicht steuerbaren Anteile an den Gesamtumsätzen dar. Der sehr bescheidene Anteil des steuerbaren Umsatzes (11,3%) in der Kategorie der Unternehmensgruppen ist auf die von der Steuer ausgenommenen Umsätze im Finanzsektor zurückzuführen. Nur bei drei Rechtsformen sind über 90% des Umsatzes steuerbar. Es handelt sich erwartungsgemäss um die einfachen Gesellschaften, die Gemeinschaftsunternehmen im Baugewerbe und die Einzelfirmen. Da es sich normalerweise um Unternehmen handelt, die vorwiegend im Nahbereich tätig sind, weisen sie naturgemäss nur sehr wenig Exporte oder von der Steuer ausgenommene Umsätze auf.

Cela accentue encore le poids des SA dans les principaux éléments de la taxe. Elles représentent aujourd'hui 62% du chiffre d'affaires imposable et du produit de l'impôt. La table T7\* permet d'observer, au cours des ans, le développement du produit de l'impôt et du nombre d'assujettis, ces derniers sont plus nombreux dans l'ensemble des formes juridiques, hormis les raisons individuelles en léger déclin. En contrepartie, les sociétés à responsabilité limitée ont plus que triplé leurs représentants depuis 1995. Durant la même période, le registre du commerce indique que les enregistrements afférents à cette forme juridique ont évolué dans les mêmes proportions, passant de 10'705 à 31'190.

Le graphique G8 met en relation les proportions imposables et non soumises à la TVA du chiffre d'affaires total. Pour les groupes d'entreprises la part soumise à l'impôt extrêmement faible de 11,3% est surtout induite par les chiffres d'affaires exclus de l'impôt du domaine financier. Seules trois formes juridiques voient plus de 90% de leur chiffre d'affaires soumis à l'impôt. Il s'agit, en toute logique, des sociétés simples, des entreprises communes de construction et des raisons individuelles. Généralement entreprises de proximité, elles n'ont que très peu d'exportations ou de chiffre d'affaires exclu de l'impôt.



### 3.4 Verteilung nach der wirtschaftlichen Tätigkeit der Steuerpflichtigen

#### 3.4.1 Vorbemerkungen

Die MWST-Statistik beruht auf der Allgemeinen Systematik der Wirtschaftszweige des Bundesamtes für Statistik (NOGA, 1995). Diese basiert auf der europäischen Klassifikation der wirtschaftlichen Tätigkeiten und ist nun international vergleichbar. So wird jeder Steuerpflichtige gemäss seiner Tätigkeit einer der 734 Wirtschaftsarten dieser Nomenklatur oder im Zweifelsfall der Kategorie «unbestimmte Tätigkeit» zugeordnet. Die Arten werden in 60 Abteilungen (plus eine Abteilung «unbestimmte Tätigkeit») zusammengefasst, welche wiederum zu 17 Abschnitten (plus ein Abschnitt «unbestimmte Tätigkeit») aggregiert werden. Die Tabellen und Grafiken 4.1 bis 4.4 im statistischen Teil stellen die wichtigsten Elemente der MWST auf der Stufe der Wirtschaftsabteilungen vor. Aus Datenschutzgründen wurden gewisse Abschnitte und Abteilungen zusammengefasst.

Die bereits unter der Ziffer 1.3 aufgeführten Vorbehalte gelten auch für die Interpretation der Ergebnisse der Verteilung nach der wirtschaftlichen Tätigkeit der Steuerpflichtigen. Ebenfalls zu beachten ist, dass die von der EZV erhobene MWST auf der Einfuhr nicht in die vorliegende Statistik einfliesst. Aus diesem Grund kann die globale Netto-Steuerforderung (an die ESTV sowie an die EZV zu entrichtende Steuer) eines Wirtschaftszweigs sehr stark von der nachstehend erwähnten Netto-Steuerforderung der ESTV abweichen.

#### 3.4.2 Allgemeines

Die Tabelle T8\* zeigt die Verteilung der Hauptelemente der MWST nach den drei Wirtschaftssektoren. Dabei kann festgehalten werden, dass der Tertiärsektor - für fast alle Hauptelemente - mindestens zwei Drittel der Gesamtheit ausmacht. Dieses Verhältnis gilt selbst für die Exporte von Waren und Dienstleistungen aufgrund der «Ausland-Ausland-Lieferungen», welche hauptsächlich in diesem Sektor ausgeführt werden. Das Verhältnis ein Drittel / zwei Drittel kehrt sich bei der Aufteilung der Steuerguthaben zugunsten des Sekundärsektors um. Dies erklärt sich aus den «echten» Exporten dieses Sektors, die von der Mehrwertsteuer befreit sind. Ferner ist zu betonen, dass fast alle von der Steuer ausgenommenen Umsätze auf den Tertiärsektor entfallen (97,4%). Was den Primärsektor angeht, so spielt er aus jedem Blickwinkel eine untergeordnete Rolle.

Seit der Einführung der Mehrwertsteuer blieben diese Anteile - trotz einer gewissen Zunahme des Tertiärsektors auf Kosten des Sekundärsektors - konstant. Aus der Grafik G9 wird ersichtlich, dass sich bspw. die Verteilung der Steuerpflichtigen (G9a), der Steuer auf dem

### 3.4 Distribution selon l'activité économique des assujettis

#### 3.4.1 Remarques préliminaires

Les statistiques de la TVA se réfèrent à la nomenclature générale des activités économiques de l'Office fédéral de la statistique (NOGA, 1995). Celle-ci se base sur la classification européenne des activités économiques et permet dès lors des comparaisons internationales. Chaque assujetti est classé selon son activité dans un des 734 genres de cette nomenclature ou, en cas de doute trop important, sous «Activités indéfinies». Les genres d'activités sont regroupés dans 60 divisions (plus une division «Activités indéfinies»). Ces dernières sont agrégées en 17 sections (plus une section «Activités indéfinies»). Les tableaux et graphiques 4.1 à 4.4 de la partie statistique synthétisent les principaux éléments de la TVA au niveau des divisions économiques. En raison des exigences de la protection des données, certaines sections ou divisions ont été regroupées.

Les restrictions faites sous le chiffre 1.3 restent pleinement valables dans l'interprétation des résultats de cette répartition. De même, le prélèvement de la TVA effectué par l'AFD lors de l'importation n'est pas pris en compte au niveau des branches économiques. En conséquence le produit *global* (soulte d'impôt due à l'AFC et TVA à payer à l'AFD) d'une branche économique peut s'écarter, même de manière considérable, de l'impôt net dû à l'AFC et indiqué ci-dessous.

#### 3.4.2 Généralités

La table T8\* présente la répartition des composantes de la TVA dans chacun des trois secteurs économiques. Nous pouvons observer que, pour la grande majorité des éléments, le tertiaire représente au moins les deux tiers de l'ensemble. Cette relation est même valable pour les exportations de biens et services en raison des livraisons du type «étranger-étranger» qui sont l'apanage de ce secteur. Le rapport un tiers / deux tiers s'inverse en faveur du secteur secondaire dans la répartition de l'impôt à rembourser aux assujettis. Cela est lié aux exportations «réelles» de ce secteur qui sont exonérées de TVA. A relever encore l'hégémonie du secteur tertiaire en ce qui concerne les chiffres d'affaires exclus du champ de l'impôt: 97,4%. Le secteur primaire, quant à lui, reste marginal, quel que soit l'aspect observé.

Ces quotes-parts sont restées constantes depuis l'introduction de la TVA malgré une certaine majoration du secteur tertiaire aux dépens du secteur secondaire. Le graphique G9 témoigne de cette constance par exemple dans la répartition des contribuables (G9 a), de l'impôt collecté (G9 b) ou de l'impôt à rembourser aux assujettis

**Hauptelemente der MWST nach Wirtschaftssektoren, 1998**  
**Les éléments de la TVA par secteur économique, 1998**

T8* Elemente der MWST Eléments de la TVA	Primärsektor Secteur primaire		Sekundärsektor Secteur secondaire		Tertiärsektor Secteur tertiaire		Total Total
	In Mio. Franken	In % des Totals	In Mio. Franken	In % des Totals	In Mio. Franken	In % des Totals	In Mio. Franken
	En millions de francs	En % du total	En millions de francs	En % du total	En millions de francs	En % du total	En millions de francs
Anzahl Steuerpflichtige <sup>1)</sup> Nombre d'assujettis <sup>1)</sup>	4 856	1,7	84 295	29,2	199 602	69,1	288 753
Gesamtumsatz Chiffre d'affaires total	3 345,2	0,3	317 372,8	23,7	1 017 033,1	76,0	1 337 751,0
Export von Gütern und Diensten Exportations de biens et services	29,8	0,0	111 885,8	30,3	257 345,9	69,7	369 261,4
Ausgenommener Umsatz Chiffre d'affaires exclu	35,2	0,0	9 814,2	2,6	362 057,8	97,4	371 907,2
Total der Abzüge Total des déductions	69,7	0,0	122 862,3	16,4	628 171,4	83,6	751 103,4
Steuerbarer Umsatz Chiffre d'affaires imposable	3 275,6	0,6	194 510,5	33,2	388 861,7	66,3	586 647,7
Steuer (Normalsatz) Impôt (taux normal)	94,1	0,3	9 935,4	34,9	18 401,5	64,7	28 431,1
Steuer (reduzierter Satz) Impôt (taux réduit)	21,8	1,2	520,8	28,9	1 260,4	69,9	1 803,0
Steuer (Saldosteuersatz) Impôt (taux dette fiscale nette)	22,8	2,1	209,5	19,5	840,1	78,3	1 072,5
Steuer auf Umsatz Impôt collecté	138,8	0,4	11 196,1	34,4	21 251,1	65,2	32 586,0
Total anrechenbare Vorsteuer Impôt préalable déductible total	64,9	0,2	10 548,9	39,9	15 799,0	59,8	26 412,8
Steuerforderung Impôt à payer	80,7	0,7	3 853,0	34,4	7 264,1	64,9	11 197,8
Steuerguthaben Impôt à rembourser	6,8	0,1	3 205,8	63,8	1 812,0	36,1	5 024,6
Netto-Steuerforderung Produit de l'impôt	73,9	1,2	647,2	10,5	5 452,1	88,3	6 173,2

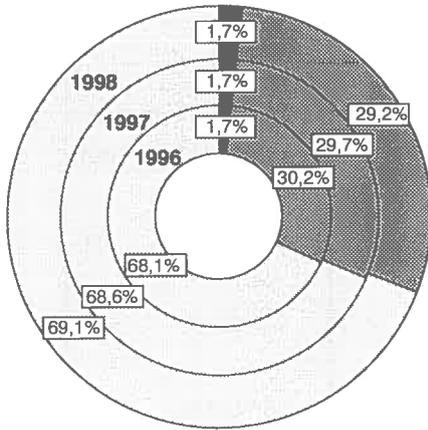
<sup>1)</sup> Absolut / En nombre absolu

Umsatz (G9b) oder der Steuerguthaben (G9 c) kaum verändert hat. Einzig die Verteilung der Netto-Steuerforderung (G9d) hat seit der Einführung der MWST eine signifikante Entwicklung durchgemacht. Ihr deutlicher Rückgang im Sekundärsektor (über 220 Millionen weniger zwischen 1997 und 1998) hängt mit der Wiederbelebung des schweizerischen Aussenhandels zusam-

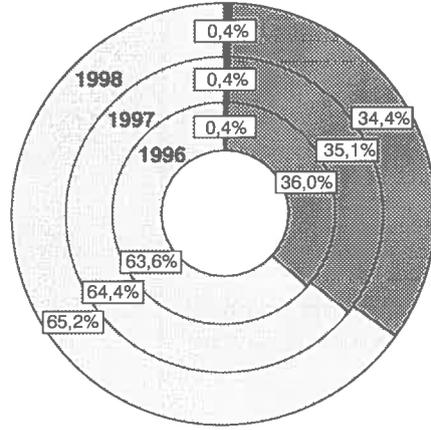
(G9 c). Le produit de l'impôt (G9 d) est le seul élément qui marque une évolution significative depuis l'introduction de la TVA. Son recul manifeste dans le secteur secondaire (en diminution de plus de 220 millions de francs entre 1997 et 1998) est lié à la recrudescence du commerce extérieur de la Suisse. Lorsque nous parlons de recul du produit de l'impôt, nous nous référons à un

**G9 MWST und Wirtschaftssektoren, 1996 bis 1998**  
**TVA et secteurs économiques, 1996 à 1998**

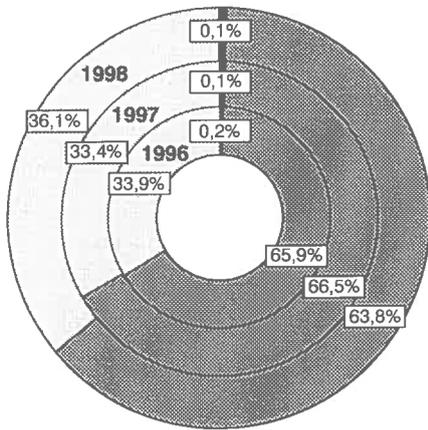
**G9a Verteilung der Steuerpflichtigen**  
**Répartition des contribuables**



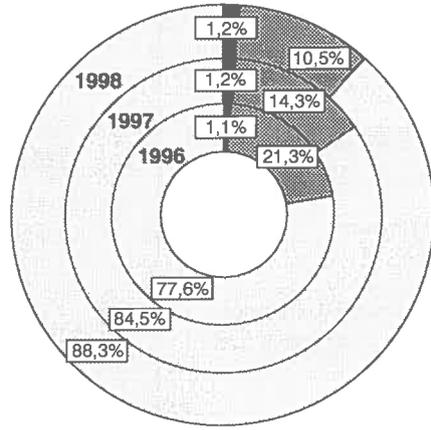
**G9b Verteilung der Steuer auf dem Umsatz**  
**Répartition de l'impôt collecté**



**G9c Verteilung der Steuerguthaben**  
**Répartition de l'impôt à rembourser**



**G9d Verteilung der Netto-Steuerforderung**  
**Répartition du produit de l'impôt**



**Primärsektor**  
**Secteur primaire**

**Sekundärsektor**  
**Secteur secondaire**

**Tertiärsektor**  
**Secteur tertiaire**



men. Wenn von einem Rückgang der Netto-Steuerforderung die Rede ist, meinen wir damit die Verkleinerung des Anteils zu Gunsten der ESTV. Aus demselben Grund ergibt sich nämlich eine starke Erhöhung der Steuerforderung zu Gunsten der EZV (+400 Millionen im Jahr 1998).

Was die einzelnen Wirtschaftsbranchen anbelangt, so dürfte sich das Interesse der Wissenschaft und der Wirtschaft vorwiegend auf die Veränderungen der Umsätze der steuerpflichtigen Unternehmen konzentrieren. Die entsprechenden Werte finden sich in der Tabelle 4.3 im statistischen Teil. Grundsätzlich ist der deklarierte Gesamtumsatz das MWST-Element, das am besten das Geschäftsvolumen der Unternehmen eines Wirtschaftszweigs in der Schweiz widerspiegelt. Im Gesamtumsatz sind nämlich sowohl die auf dem heimischen Markt als auch die auf den Exportmärkten erzielten Umsätze enthalten.

Leider wiedergibt der Gesamtumsatz wegen verschiedener Besonderheiten der MWST-Abrechnungen nicht immer die Wirklichkeit eines Wirtschaftszweigs. Falls die Umsätze vom Typ «Ausland-Ausland» ein hohes Gewicht aufweisen, dann beeinflussen sie den Gesamtumsatz unverhältnismässig stark. Bei solchen Umsätzen ist nämlich die in der Schweiz anfallende Aktivität sehr beschränkt. Aus diesem Grund wäre es fahrlässig, starke Veränderungen des Gesamtumsatzes als Indikator für eine entsprechende Entwicklung der betroffenen Wirtschaftszweige aufzufassen. Im übrigen schreibt die MWSTV vor, dass im deklarierten Gesamtumsatz auch die von der Steuer ausgenommenen Umsätze enthalten sein müssen, die ihrerseits dann für die Berechnung des steuerbaren Umsatzes vom Gesamtumsatz in Abzug zu bringen sind. Die Einhaltung dieser Richtlinien führt zu starken Schwankungen bei den Gesamtumsätzen im Finanzbereich, aus denen jedoch keine Rückschlüsse auf die Entwicklung in diesem Wirtschaftszweig gezogen werden dürfen. Die detaillierte Analyse der Ergebnisse weist darauf hin, dass bei der Interpretation der Entwicklung des Gesamtumsatzes der Wirtschaftsabteilung «Handelsvermittlung und Grosshandel» sowie des Abschnittes «Kredit- und Versicherungsgewerbe» besondere Vorsicht geboten ist.

Aus den erwähnten Gründen ist es für eine korrekte Interpretation der Entwicklung einzelner Wirtschaftszweige oft besser, sich am steuerbaren Umsatz statt am Gesamtumsatz zu orientieren. Der steuerbare Umsatz weist allerdings den Mangel auf, den Export von Gütern und Diensten nicht zu berücksichtigen, was einen unbestreitbaren Nachteil für die Interpretation der Ergebnisse von exportorientierten Branchen darstellt. Aus diesem Grund ist für verschiedene Wirtschaftszweige, z.B. für den Industriesektor, trotz allem eine auf der Entwicklung des Gesamtumsatzes basierende Analyse vorzuziehen.

abaissement de la part en faveur de l'AFC. Dans ce cas précis, il y a un corollaire qui est un gonflement du produit de la taxe perçu par l'AFD (+400 millions de francs en 1998).

En ce qui concerne les différentes branches économiques, l'intérêt des scientifiques et des économistes se porte principalement sur les fluctuations du chiffre d'affaires des entreprises. Ces chiffres se trouvent dans le tableau 4.3 de la partie statistique de la présente publication. En principe, l'élément de la statistique de la TVA reflétant au mieux le niveau d'activités des entreprises d'une branche en Suisse est le chiffre d'affaires total. En effet ce chiffre regroupe les chiffres d'affaires du marché domestique et ceux réalisés en vue des exportations.

Malheureusement, du fait de certaines particularités des décomptes de la TVA, le chiffre d'affaires total déclaré ne reflète pas toujours la réalité de chaque genre d'activités économiques. Par exemple, lorsque les chiffres d'affaires correspondants à des exportations de type «étranger-étranger» sont prépondérants au sein d'une branche, ils influencent de manière disproportionnée le chiffre d'affaires total. L'activité effective en relation avec les chiffres d'affaires «étranger-étranger» étant très réduite en Suisse, nous ne pouvons pas interpréter une forte variation du chiffre d'affaires total comme un indicateur d'une évolution analogue des branches concernées. Par ailleurs, l'OTVA stipule que le chiffre d'affaires déclaré doit être le chiffre d'affaires total comprenant les chiffres d'affaires exclus de l'impôt que l'assujetti déduira par la suite. L'application de ces directives induit des fluctuations énormes des chiffres d'affaires totaux du monde financier qui ne peuvent et ne doivent pas être mises en relation avec le développement de ces activités économiques. L'analyse détaillée des résultats a montré qu'il faut être particulièrement prudent dans l'interprétation du chiffre d'affaires total de la division «Commerce de gros et intermédiaires du commerce» et de la section «Activités financières; assurances».

Pour ces raisons il est souvent préférable de s'en tenir plutôt au chiffre d'affaires imposable qu'au chiffre d'affaires total pour une interprétation correcte de l'évolution des activités des différentes branches économiques. Le chiffre d'affaires imposable a bien sûr le désavantage de ne pas tenir compte des exportations de biens et services, ce qui constitue un inconvénient majeur lors de l'interprétation des résultats des branches tournées vers l'exportation. C'est pourquoi, dans le secteur de l'industrie par exemple, il reste préférable d'appuyer une analyse des résultats sur le chiffre d'affaires total.

Ci-après nous reprenons, pour autant qu'il existe un élément particulier ou intéressant à développer, les résultats au niveau des sections économiques. Des remarques sont parfois faites au niveau des divisions ou même des genres d'activités économiques. Le commentaire va donc quelquefois au-delà des chiffres publiés. Ces der-

Nachfolgend werden die Ergebnisse derjenigen Wirtschaftsabschnitte vorgestellt, bei denen besondere bzw. erwähnenswerte Entwicklungen eingetreten sind. Dabei wird je nach Erfordernis bis auf die Stufe der Wirtschaftsabteilungen oder gar der Wirtschaftsarten eingegangen. Der Kommentar geht somit teilweise über die publizierten Zahlen hinaus. Diese werden aus Datenschutzgründen grundsätzlich nicht auf der detaillierten Stufe der Wirtschaftsarten mitgeteilt. Die Ergebnisse werden auf der Stufe der wirtschaftlichen Abschnitte und Abteilungen im statistischen Teil (vgl. Tabellen und Grafiken 4.1 bis 4.4) zur Verfügung gestellt.

3.4.3 A *Land-, und Forstwirtschaft, Jagd*  
[Steuerbarer Umsatz: 3,3 Mia. /  
Netto-Steuer: 73,9 Mio.]

B *Fischerei und Fischzucht*  
[Steuerbarer Umsatz: 0,02 Mia. /  
Netto-Steuer: 0,0 Mio.]

Diese Angaben sind für die schweizerische Landwirtschaft nicht repräsentativ, sind doch die einheimischen Produzenten nicht steuerpflichtig, sofern ihre Lieferungen ausschliesslich aus ihrer eigenen Produktion stammen (Artikel 19 Absatz 1 Bst. b MWSTV). Zu Vergleichszwecken sei erwähnt, dass das Bundesamt für Statistik für das Berichtsjahr mehr als 76'000 Landwirtschaftsbetriebe gezählt hat. Die Zahl der Steuerpflichtigen des Primärsektors nimmt immerhin seit der Einführung der MWST leicht, aber kontinuierlich zu, obwohl die Anzahl der Landwirtschaftsbetriebe stetig abnimmt.

3.4.4 C *Bergbau und Gewinnung von Steinen und Erden*  
[Steuerbarer Umsatz: 2,0 Mia. /  
Netto-Steuer: 42,5 Mio.]

Die Umsätze und die Steuer, die in diesem Abschnitt anfallen, werden zu über 80% durch die Gewinnung von Natursteinen, Kies und Sand realisiert. Zu diesem Abschnitt gehören auch die Salzgewinnung sowie die Gewinnung von Erdöl und Erdgas.

3.4.5 D *Verarbeitendes Gewerbe; Industrie*  
[Steuerbarer Umsatz: 119,2 Mia. /  
Netto-Steuer: -1100,4 Mio.]

Das verarbeitende Gewerbe und die Industrie vertreten mit 42'000 Steuerpflichtigen die Hälfte des Sekundärsektors (der andere wichtige Abschnitt ist das Baugewerbe). Sie setzen sich aus 278 verschiedenen Wirtschaftszweigen zusammen, die in 23 Abteilungen zusammengefasst sind. Diese Vielfalt macht es unmöglich, einen allgemeinen Trend für den ganzen Wirtschaftsabschnitt herauszukristallisieren. Einerseits verläuft die

niers, pour des raisons de protection des données, ne sont pas communiqués au niveau détaillé des genres d'activités. Les résultats sont présentés dans les tableaux et graphiques 4.1 à 4.4 de la partie statistique au niveau des sections et divisions économiques uniquement.

3.4.3 A *Agriculture, chasse, sylviculture*  
[Chiffre d'affaires (CA) imposable:  
3,3 milliards / Soutte de TVA: 73,9 millions]

B *Pêche et pisciculture*  
[CA imposable: 0,02 milliards /  
Soutte de TVA: 0,0 millions]

Ces chiffres ne sont pas représentatifs de l'agriculture suisse car les producteurs indigènes ne sont pas soumis à la taxe pour autant que leurs livraisons proviennent exclusivement de leur propre exploitation (article 19, 1<sup>er</sup> al., let. b, OTVA). A titre de comparaison, l'Office fédéral de la statistique mentionne, pour l'année sous revue, plus de 76'000 exploitations agricoles. Néanmoins, depuis l'introduction de la TVA, le nombre d'assujettis du secteur primaire progresse toujours légèrement alors que le nombre d'exploitations agricoles est en constante régression.

3.4.4 C *Industries extractives*  
[CA imposable: 2,0 milliards /  
Soutte de TVA: 42,5 millions]

Les chiffres d'affaires et l'impôt de cette section sont réalisés à plus de 80% dans l'extraction de pierres, sables et graviers. L'extraction de sel ainsi que les travaux de forages font aussi partie de cette section

3.4.5 D *Industries manufacturières*  
[CA imposable: 119,2 milliards /  
Soutte de TVA: -1100,4 millions]

Les industries manufacturières, fortes de 42'000 assujettis, représentent 50% de l'ensemble du secteur secondaire (l'autre activité de poids de ce secteur étant la construction). Elles se composent de 278 activités différentes regroupées dans 23 divisions. Cette diversité ne permet pas de dégager une tendance générale propre à l'ensemble de la section. Non seulement l'évolution économique varie fortement d'une industrie à l'autre mais



wirtschaftliche Entwicklung in den einzelnen Industrien sehr unterschiedlich; andererseits wirkt sich vor allem ihre mehr oder weniger starke Exportorientiertheit auf die ausschlaggebenden Elemente aus.

Der steuerbare Umsatz des ganzen Abschnittes ist um mehr als 4,5 Milliarden Franken gestiegen, wobei die meisten Wirtschaftszweige zu dieser Steigerung beigetragen haben. Erwähnenswert sind vor allem: Herstellung von Lebensmitteln, Holzbearbeitung, Chemische Industrie, Herstellung von Metallzeugnissen oder Uhren. Einige Abteilungen bilden eine Ausnahme, was zum Teil konjunkturell bedingt ist (bspw. bei der Herstellung von Bekleidungen und Schuhen, wo eine Tendenz zur Auslagerung der Produktionsstätten feststellbar ist, oder bei der Herstellung von Bauelementen, die noch nicht vom leichten Aufschwung im Baugewerbe profitieren konnte); zum Teil sind Fusionen oder Umstrukturierungen die Ursache dieser gegenläufigen Entwicklung (bei der Herstellung von Geräten der Nachrichtentechnik oder bei der Herstellung von sonstigen Fahrzeugen).

Da dieser Abschnitt sehr exportorientiert ist, erstaunt es nicht, dass er als Einziger von der ESTV ein Steuerguthaben geltend machte. Im Berichtsjahr belief sich das Steuerguthaben auf den nicht unbedeutenden Betrag von 1,1 Milliarden Franken. Die Zunahme um mehr als 200 Millionen Franken (gegenüber 884 Millionen im Jahre 1997) ist im Zusammenhang mit der Intensivierung des Aussenhandels dieses Abschnittes im Berichtsjahr zu sehen. Mehrere sehr wichtige Abteilungen (Herstellung von Nahrungsmitteln, Chemische Industrie, Maschinenbau, Erzeugung und Bearbeitung von Metall, Herstellung von Uhren) sind dafür verantwortlich. Sie sind fundamental exportorientiert und haben deswegen vom Bund Anspruch auf Rückerstattungen in der Höhe von insgesamt 1,65 Milliarden Franken. Andere Zweige wie die Tabakverarbeitung oder die Bearbeitung von Holz (besonders die Aktivitäten im Zusammenhang mit dem Baugewerbe), das Verlags- und Druckgewerbe, die Herstellung von sonstigen Produkten aus nichtmetallischen Mineralien oder die Herstellung von Metallzeugnissen sind stärker auf den Binnenmarkt ausgerichtet und schulden demzufolge der ESTV mehr als 700 Millionen Franken an Steuern.

#### 3.4.6 E Energie- und Wasserversorgung [Steuerbarer Umsatz: 21,1 Mia. / Netto-Steuer: 361,4 Mio.]

Dieser Abschnitt wird zu fast 90% von der Elektrizitätsversorgung beherrscht und die Erhöhung seines MWST-Saldos im Berichtsjahr ist auf die sinkenden Investitionen in dieser Abteilung zurückzuführen. Die rund 1000 steuerpflichtigen Unternehmen kennzeichnen sich durch hohe steuerbare Umsätze und Netto-Steuerfor-

leur vocation, exportatrice ou non, détermine dans une large mesure les modifications des éléments déterminants de la TVA.

Le chiffre d'affaires imposable est en hausse de plus de 4,5 milliards de francs pour l'ensemble de la section. La majorité des activités ont participé à cette amélioration. Nous citerons principalement l'industrie alimentaire, le travail du bois, la chimie, le travail des métaux, la fabrication de machines ou l'horlogerie. Quelques divisions ont fait exception à la règle. Certaines pour des raisons conjoncturelles (l'habillement et l'industrie de la chaussure qui subissent une tendance à la délocalisation des sites de production ou encore la fabrication d'éléments pour la construction qui n'a pas encore profité d'une légère reprise du bâtiment) et d'autres pour cause de fusions ou restructurations (fabrication d'équipements de communication ou encore fabrication d'autres moyens de transport).

En grande part dévolue à l'exportation, cette section est la seule à se voir rembourser une soulte d'impôt par l'AFC. Le montant en sa faveur est même substantiel puisqu'il s'élève à 1,1 milliard de francs. Sa valorisation de plus de 200 millions de francs (il était de 884 millions en 1997) est liée à l'intensification du commerce extérieur de cette section durant la période sous revue. Plusieurs divisions très importantes (industries alimentaires, chimie, machines et équipements, métallurgie ou horlogerie) entrent dans ces considérations. Elles sont fondamentalement exportatrices et de ce fait créditrices de la Confédération pour 1,65 milliards de francs. D'autres industries, telles que le tabac, le travail du bois (principalement les activités liées à la construction), l'édition et l'impression, la fabrication de produits minéraux ou encore le travail des métaux, sont plus tournées vers le marché intérieur et dégagent une soulte en faveur de l'AFC supérieure à 700 millions de francs.

#### 3.4.6 E Production et distribution d'électricité, de gaz et d'eau [CA imposable: 21,1 milliards / Soulte de TVA: 361,4 millions]

Cette section est dominée à près de 90% par la «Production et distribution d'électricité» et la majoration de son solde de TVA durant l'année sous revue est imputable aux investissements en baisse dans cette division. Les quelque 1000 entreprises actives dans ce domaine se caractérisent par des chiffres d'affaires

derungen pro Steuerpflichtigen aus (19 Millionen und 367'000 Franken gegen 2 Millionen und 21'000 Franken über alle Steuerpflichtigen hinweg).

3.4.7 F *Baugewerbe*  
[Steuerbarer Umsatz: 52,2 Mia. /  
Netto-Steuer: 1343,7 Mio.]

Das Baugewerbe (40'000 Steuerpflichtige) ist die zweite Stütze des Sekundärsektors. Da dieses Gewerbe fast ausschliesslich auf den heimischen Markt orientiert ist, ist nahezu der ganze Umsatz (96%) steuerbar, während beim Verarbeitenden Gewerbe und der Industrie lediglich die Hälfte des gesamten Umsatzes besteuert wird. Da fast keine steuerbefreiten Umsätze vorliegen, stellt die abzugsberechtigte Vorsteuer im Baugewerbe nur 57% der Steuer auf dem Umsatz dar. Dies hat zur Folge, dass die Netto-Steuerforderung im Verhältnis zum steuerbaren Umsatz vergleichsweise hoch ausfällt (2,6%).

Die Steuerpflichtigen im Baugewerbe haben gegenüber 1997 um 3,3% höhere Umsatzzahlen deklariert, vor allem im allgemeinen Hoch- und Tiefbau (+578 Millionen Franken) und im Strassenbau (+435 Millionen Franken). Der Hochbau hat bei der Bauinstallation und dem Ausbaugewerbe eine Zunahme von über 500 Millionen Franken ausgelöst. Die Verminderung der Netto-Steuerforderung erstaunt angesichts der schrittweisen Zunahme sowohl des Gesamtumsatzes, als auch des steuerbaren Umsatzes in diesem Abschnitt. Der unerbittliche Konkurrenzkampf und verstärkte Preisdruck vermögen diesen Rückgang nur teilweise zu erklären. Der Hauptgrund liegt anderswo, nämlich in den grossen Infrastruktur-Bauvorhaben und der Errichtung von Grossanlagen, die zu entsprechend hohen Steuerrückerstattungen Anspruch geben.

3.4.8 G *Handel; Reparatur von Automobilen und Gebrauchsgütern*  
[Steuerbarer Umsatz: 243,0 Mia. /  
Netto-Steuer: 1842,3 Mio.]

Mit 76'000 Steuerpflichtigen, einem Anteil von 41% am steuerbaren Umsatz sowie von 30% an der Netto-Steuerforderung kommt diesem Abschnitt bei weitem die grösste Bedeutung zu. Sein Gesamtumsatz ist um über 6 Milliarden Franken zurückgegangen, doch dies stellt nur eine Verschlechterung um 1,4% dar. Der Grosshandel mit Rohstoffen ist nämlich immer beträchtlichen Schwankungen unterworfen und die Exporte vom Typ «Ausland-Ausland» sind in diesem Abschnitt stark vertreten. Im Gegensatz dazu hat der steuerbare Umsatz um knapp 11 Milliarden, d.h. beinahe 5%, zugenommen. Drei Milliarden stammen von der Abteilung «50 Handel, Instandhaltung und Reparatur von Automobilen; Tankstellen». Erwähnenswert ist, dass sich die Zunahme auf den Handel und die Instandstellung von

imposables et une soulte d'impôt par assujetti considérables (19 millions de francs et 367'000 francs alors que les moyennes pour l'ensemble des assujettis se situent à 2 millions de francs et 21'000 mille francs).

3.4.7 F *Construction*  
[CA imposable: 52,2 milliards /  
Soulte de TVA: 1343,7 millions]

L'industrie de la construction (40'000 assujettis) est le deuxième pilier du secteur secondaire. Essentiellement tournée vers le marché intérieur, elle voit la quasi-totalité de son chiffre d'affaires soumise à la TVA (96% alors que le chiffre d'affaires imposable des industries manufacturières ne représente que 50% du chiffre d'affaires total). En raison de l'absence de chiffres d'affaires exonérés, l'impôt préalable déductible dans la construction ne représente que 57% de l'impôt collecté. Cela a pour corollaire un produit de l'impôt élevé comparativement au chiffre d'affaires imposable (2,6%).

Les assujettis de la construction ont déclaré des chiffres d'affaires de 3,3% supérieurs à ceux de 1997. Les points forts sont la construction de bâtiments et d'ouvrages de génie civil (+578 millions de francs) ainsi que la construction de chaussées (+435 millions de francs). La construction de bâtiments a induit une progression de plus de 500 millions de francs dans les travaux d'installations et de finitions. La gradation du chiffre d'affaires, tant total qu'imposable, de cette section rend surprenante l'érosion de son produit de l'impôt. Si une concurrence exacerbée et donc une pression accrue sur les prix peut expliquer en partie ce recul, le facteur principal est autre. Il s'agit, dans le cadre des grands travaux d'infrastructure, de la mise en place d'équipements très importants donnant droit à des rétrocessions d'impôt conséquentes.

3.4.8 G *Commerce; réparation de véhicules automobiles et d'articles domestiques*  
[CA imposable: 243,0 milliards /  
Soulte de TVA: 1842,3 millions]

Avec 76'000 assujettis, 41% de l'ensemble du chiffre d'affaires imposable et 30% du produit de l'impôt, cette section est décisive pour la TVA. Son chiffre d'affaires total s'est contracté de plus de 6 milliards de francs mais cela ne représente qu'une péjoration de 1,4%. En effet les fluctuations de commerce de gros de matières premières sont énormes et les exportations type d'affaires «étranger-étranger» sont très importantes au sein de cette section. Au contraire, le chiffre d'affaires imposable a gagné près de 11 milliards de francs, soit environ 5%. Trois milliards proviennent de la division commerce et réparation de véhicules, stations-service (50). A relever que l'accroissement se focalise sur le commerce, l'entretien et les pièces de véhicules automobiles alors que le commerce de détail de carburant est resté stable.



Automobilen sowie den Handel mit Automobilteilen und Zubehör konzentriert, während die Tankstellen stabil geblieben sind.

In der Abteilung «51 Handelsvermittlung und Grosshandel» beziffert sich die Erhöhung des steuerbaren Umsatzes auf 3,7 Milliarden Franken (trotz einer spürbaren Reduktion um 1,2 Milliarden Franken beim Grosshandel mit festen Brennstoffen und Mineralölerzeugnissen). Die Erhöhung ist vor allem auf den Grosshandel mit Nahrungsmitteln, mit pharmazeutischen Erzeugnissen sowie mit Datenverarbeitungsgeräten und Software zurückzuführen.

Die Erhöhung des steuerbaren Umsatzes im Detailhandel (Abteilung 52) um 4 Milliarden Franken ist zum grössten Teil dem Detailhandel mit elektronischen Artikeln sowie mit Computern und Software zuzuschreiben. Der Umsatz des «Handels mit Waren verschiedener Art» hat um eine halbe Milliarde zugenommen.

#### 3.4.9 H Gastgewerbe

[Steuerbarer Umsatz: 19,1 Mia. /  
Netto-Steuer: 656,8 Mio.]

Die steuerbaren Umsätze sind in den beiden wichtigsten Gruppen dieses Abschnitts gewachsen: bei den «Restaurants und Tea-Rooms» (Zunahme um 210 Millionen auf 11,4 Milliarden Franken) und den «Hotels» (Zunahme um 80 Millionen auf 6,6 Milliarden Franken). Die Erhöhung der Netto-Steuerforderung der Restaurants und Tea-Rooms (+3,2 Millionen Franken) hat jedoch die Abnahme derjenigen der Hotels (-5,7 Millionen Franken) nicht zu kompensieren vermocht. Dieser Rückgang ist auf eine starke Zunahme der abziehbaren Vorsteuern auf Investitionen und andere betriebliche Aufwendungen zurückzuführen.

#### 3.4.10 I Verkehr und Nachrichtenübermittlung

[Steuerbarer Umsatz: 33,3 Mia. /  
Netto-Steuer: 763,4 Mio.]

Alle Abteilungen dieses Abschnitts tragen zur Zunahme des steuerbaren Umsatzes bei. Bei der Nachrichtenübermittlung stellen wir in Folge der Privatisierung des Fernmeldewesens (Swisscom) einen Transfer von rund 10 Milliarden Franken von den nationalen Postdiensten zu den Fernmeldediensten fest. Die Netto-Steuerforderung hat sich jedoch sehr unterschiedlich entwickelt. Der Landverkehr und die Fernmeldedienste verzeichnen eine Zunahme der Netto-Steuerforderung um 43, bzw. 108 Millionen Franken. Im Gegensatz dazu sinkt die Netto-Steuerforderung der Abteilungen «62 Luftfahrt» und «63 Hilfs- und Nebentätigkeiten für den Verkehr» wegen den zahlreichen Umstrukturierungen bei den grossen Luftfahrtgesellschaften um 23 bzw. 30 Millionen Franken.

Dans la division «51 Commerce de gros et intermédiaires du commerce» la hausse du chiffre d'affaires imposable atteint 3,7 milliards de francs (malgré une réduction sensible de 1,2 milliard de francs dans le commerce de gros de combustibles). Elle se concentre dans le commerce de gros des denrées alimentaires, des produits pharmaceutiques ainsi que du matériel et des logiciels informatiques.

L'augmentation de 4 milliards de francs du chiffre d'affaires imposable du commerce de détail (division 52) est due en majeure partie au commerce de détail d'appareils électroniques et de divertissement. Le chiffre d'affaires des magasins non spécialisés s'accroît quant à lui d'un demi-milliard.

#### 3.4.9 H Hôtellerie et restauration

[CA imposable: 19,1 milliards /  
Soulte de TVA: 656,8 millions]

Les chiffres d'affaires imposables se sont développés dans les deux activités déterminantes de cette section: la restauration (+210 millions de francs à 11,4 milliards) et l'hôtellerie (+80 millions de francs à 6,6 milliards). La majoration de la soulte d'impôt des restaurants (+3,2 millions de francs) n'a par contre pas compensé l'érosion de celle de la branche hôtelière (-5,7 millions de francs). Cette diminution est due à un gonflement de l'impôt préalable déductible sur les investissements et autres charges d'exploitations.

#### 3.4.10 I Transports et communications

[CA imposable: 33,3 milliards /  
Soulte de TVA: 763,4 millions]

L'ensemble des divisions de cette section participent à l'essor du chiffre d'affaires imposable. Dans les postes et télécommunications, nous constatons un transfert d'environ 10 milliards de francs de la poste nationale vers les télécommunications en raison de la privatisation de Swisscom. L'évolution de la soulte d'impôt, au contraire est très contrastée. Le transport terrestre et les télécommunications voient grossir leur produit de l'impôt de 43, respectivement 108 millions de francs, au contraire les divisions «62 Transports aériens» et «63 Services auxiliaires des transports» abaissent de 23 et 30 millions de francs la soulte de leur impôt en raison de nombreuses restructurations des grandes entreprises de transports aériens.

3.4.11 J *Kredit- und Versicherungsgewerbe*  
[Steuerbarer Umsatz: 16,0 Mia. /  
Netto-Steuer: 41,3 Mio.]

In diesem Abschnitt hat der von den Steuerpflichtigen deklarierte Gesamtumsatz (362,2 Milliarden Franken) keine Bedeutung für die Mehrwertsteuer, weil davon mehr als 95% auf nicht steuerbare Umsätze entfallen. Gemäss Artikel 14, Ziffer 15 der MWSTV sind das Kreditgeschäft, das Einlagengeschäft, der Zahlungsverkehr, das Geschäft mit Checks oder in Bezug auf gesetzliche Zahlungsmittel, das Wertpapiergeschäft sowie die Verwaltung von Anlagefonds von der Steuer ausgenommen. Der steuerbare Umsatz von Banken und Finanzgesellschaften beschränkt sich somit hauptsächlich auf die Vermögensverwaltung, die Safe-Vermietung, die Treuhandgeschäfte, die Kundenberatung sowie die Lieferung von Medaillen, Banknoten und Münzen, die nicht als gesetzliche Zahlungsmittel verwendet werden.

1998 haben Fusionen, Übernahmen und Umstrukturierungen von Grossbanken das Gesicht der Finanzlandschaft völlig verändert. Diesen Umwälzungen ist insbesondere ein starker Rückgang des Gesamtumsatzes um über 100 Milliarden Franken anzulasten. Sie hatten zwar auch einen grossen Einfluss auf die Netto-Steuerforderung; die Hauptursache für deren Rückgang um 110 Millionen Franken ist jedoch anderswo zu suchen. Auch 1998 liefern die Institutionen für Finanzierungsleasing die Antwort. Die ESTV musste den Steuerpflichtigen dieses Wirtschaftszweigs nämlich insgesamt 108,9 Millionen Franken (1997: 20,5 Millionen) zurückerstatten. Der Grund für diese erstaunliche Entwicklung liegt in den Umstrukturierungen bei den Luftfahrtgesellschaften.

3.4.12 K *Immobilienwesen; Vermietung; Informatik; F&E; Erbringung von Dienstleistungen für Unternehmen*  
[Steuerbarer Umsatz: 59,0 Mia. /  
Netto-Steuer: 1757,3 Mio.]

Dieser Wirtschaftsabschnitt bleibt für die MWST der zweitwichtigste, gleich nach dem Abschnitt G «Handel, Reparatur von Automobilen und Gebrauchsgütern». Der Abstand hat sich aber bezüglich der Netto-Steuerforderung verkleinert; ist er doch von 227 auf 85 Millionen Franken gesunken. Die einzelnen Abteilungen dieses Abschnitts haben nicht nur eine ganz unterschiedliche Bedeutung; sie haben sich auch ganz unterschiedlich entwickelt, und zwar aus ebenso verschiedenen, wie aufschlussreichen Gründen.

«70 Immobilienwesen»: von der Zunahme des steuerbaren Umsatzes um beinahe 600 Millionen Franken darf nicht auf eine entsprechende Entwicklung im Immobilienwesen geschlossen werden (Erschliessung von Grundstücken, Kauf und Verkauf sowie Verwaltung von Immobilien). Die Zunahme erklärt sich vielmehr damit, dass einige grosse Firmen diesen Tätigkeitsbereich ausgelagert haben.

3.4.11 J *Activités financières; assurances*  
[CA imposable: 16,0 milliards /  
Soulte de TVA: 41,3 millions]

Dans cette section le chiffre d'affaires total déclaré par les assujettis (362,2 milliards de francs) n'a pas de signification du point de vue de la TVA car plus de 95% de ce montant n'y sont pas soumis. Selon l'article 14, chiffre 15, OTVA, les crédits, les opérations de dépôts et de virement de fonds, les chèques, les moyens de paiement légaux, les opérations sur les papiers-valeurs ainsi que la gestion de fonds de placement sont exclues du champ d'application de l'impôt. Le chiffre d'affaires imposable des banques et sociétés financières ne recouvre donc principalement que la gestion de fortune, la location de coffres-forts, les opérations fiduciaires et de conseils ainsi que la livraison de médailles, monnaies et billets de banque qui ne sont pas utilisés comme moyen de paiement légal.

En 1998, l'ensemble des données concernant le monde financier a été bouleversé par les fusions, acquisitions et restructurations de grands instituts. Leur est imputable en particulier une chute de plus de 100 milliards de francs du chiffre d'affaires total. Au niveau du produit de l'impôt, même si elles ont une grande influence, elles ne sont pas le facteur principal de l'affaissement de 110 millions de la soulte d'impôt. Cette année encore, c'est le «Crédit-bail» qui joue les premiers rôles. Les assujettis de cette activité, sont crédateurs de l'AFC pour un total de 108,9 millions contre 20,5 millions de francs en 1997. Cette étonnante évolution trouve sa raison d'être dans les remaniements effectués par des entreprises de transports aériens.

3.4.12 K *Immobilier; location; activités informatiques; R&D; autres services aux entreprises*  
[CA imposable: 59,0 milliards /  
Soulte de TVA: 1757,3 millions]

Cette section reste, pour la TVA, la deuxième en importance derrière la section «G Commerce; réparation de véhicules». Mais, en termes de produit de l'impôt, l'écart qui les sépare est passé de 227 à 85 millions de francs. La pondération, les mutations et les motifs des mutations des divisions qui la composent sont très disparates mais aussi très intéressants.

«70 Activités immobilières»: la croissance de près de 600 millions de francs de chiffre d'affaires imposable de cette division ne doit pas être mise en relation avec une évolution comparable de l'activité immobilière (promotion, commerce ou gérance). Elle provient en effet principalement de l'externalisation de cette activité par certains grands établissements.

«71 Location de machines et équipements sans opérateur»: elle triple son chiffre d'affaires imposable qui se monte ainsi à 2,7 milliards de francs. La très grande ma-

«71 Vermietung beweglicher Sachen ohne Bedienungspersonal»: diese Abteilung verdreifacht ihren steuerbaren Umsatz auf 2,7 Milliarden Franken. Der Aufschwung hat zum grössten Teil mit der Vermietung von Luftfahrzeugen zu tun und ist ausschliesslich auf veränderte Unternehmensstrukturen zurückzuführen.

«72 Informatikdienste»: die bestimmenden Elemente (Gesamtumsatz oder steuerbarer Umsatz, Netto-Steuerforderung) verzeichnen in diesen Wirtschaftszweigen eine Zunahme um 21 bis 26%. Auch hier muss man berücksichtigen, dass viele dieser Dienstleistungen ausgelagert wurden. Und obwohl die Folgen dieser Auslagerung nicht unterschätzt werden dürfen, ist die Zunahme des steuerbaren Umsatzes um 1,5 Milliarden doch eher auf die Wirtschaftsentwicklung, als auf interne Umstrukturierungen zurückzuführen.

«74 Erbringung von Dienstleistungen für Unternehmen»: der steuerbare Umsatz nimmt «nur» um 10% zu, was immerhin 3,7 Milliarden Franken ausmacht. Grob gesagt verteilt sich diese starke Schwankung zu einem Drittel auf die Rechts- und Unternehmensberatung und die Buchführung; ein Drittel entfällt auf den Bereich Architektur- und Ingenieurbüros und ein letztes Drittel auf den Bereich Werbung sowie Personal- und Stellenvermittlung.

Allgemein ist dazu zu sagen, dass dieser Abschnitt 1998 die ersten Auswirkungen eines Wachstums zu spüren bekam, das sich 1999 noch verstärken dürfte.

3.4.13 L *Öffentliche Verwaltung;  
Landesverteidigung; Sozialversicherung*  
[Steuerbarer Umsatz: 2,9 Mia. /  
Netto-Steuer: 30,8 Mio.]

Die Dienste von Bund, Kantonen und Gemeinden sowie der übrigen öffentlich-rechtlichen Institutionen sind von der Steuer ausgenommen, falls sie für den Eigenbedarf oder für andere öffentlich-rechtlichen Körperschaften ausgeführt werden. Werden Leistungen jedoch gegenüber Dritten erbracht, sind sie steuerbar. Aus diesem Grund sind es vor allem einzelne zentralen Dienste, die Baudepartemente sowie die Eidgenössische Alkoholverwaltung, die für die MWST der Abteilung «Öffentliche Verwaltung» aufkommen. Der Einfluss dieser Wirtschaftsabteilung auf die verschiedenen Komponenten des Umsatzes und der Netto-Steuerforderung bleibt so oder so vernachlässigbar.

3.4.14 M *Unterrichtswesen*  
[Steuerbarer Umsatz: 0,5 Mia. /  
Netto-Steuer: 15,9 Mio.]

Der Unterricht, die Ausbildung, die Fortbildung sowie die Umschulung bilden keinen Steuergegenstand. Nur die Forschung und Entwicklung, welche gegen Entgelt ausgeführt werden, unterliegen der Steuer.

Majorité de cet essor relève uniquement de la location de moyens de transport aérien et résulte exclusivement de modifications de structures d'entreprises.

«72 Activités informatiques»: les éléments déterminants de ces activités (chiffre d'affaires total ou imposable, produit de l'impôt) gagnent de 21 à 26%. Dans ce cas également nous ne devons pas oublier l'importance de l'externalisation de ces travaux. Néanmoins le relèvement d'un milliard et demi du chiffre d'affaires imposable de cette division est bien plus le reflet de l'évolution économique que de restructurations internes.

«74 Autres services fournis aux entreprises»: le chiffre d'affaires imposable relatif à ces services n'augmente «que» de 10%, ce qui représente tout de même 3,7 milliards de francs. Cette très forte fluctuation se répartit grossièrement pour un tiers dans les activités juridiques, comptables et conseil; un tiers pour les activités d'architecture et d'ingénierie et un tiers dans la publicité ainsi que la recherche et le placement de personnel.

De manière plus générale nous remarquons que cette section a, en 1998, ressenti les premiers effets d'une croissance qui se confirmera en 1999.

3.4.13 L *Administration publique;  
défense nationale; sécurité sociale*  
[CA imposable: 2,9 milliards /  
Soulte de TVA: 30,8 millions]

La Confédération, les cantons, les communes et les autres institutions de droit public restent hors du champ de l'impôt s'ils effectuent des travaux pour leur propre compte ou celui d'une autre collectivité publique. En revanche si des prestations sont réalisées pour des tiers, elles doivent être soumises à la TVA. De ce fait, la majorité de l'impôt afférent aux administrations publiques relève des activités de leurs services centralisés, des départements des travaux publics ou encore... de la régie fédérale des alcools. Quoi qu'il en soit, l'influence des administrations dans les différentes composantes des chiffres d'affaires et du produit de la TVA reste très faible.

3.4.14 M *Enseignement*  
[CA imposable: 0,5 milliards /  
Soulte de TVA: 15,9 millions]

L'enseignement, l'éducation, la formation continue ou le recyclage sont exclus du champ d'application de la TVA. Seuls la recherche et le développement effectués à titre onéreux sont soumis à la taxe.

3.4.15 N *Gesundheits- und Sozialwesen*  
[Steuerbarer Umsatz: 2,5 Mia. /  
Netto-Steuer: 60,5 Mio.]

Gemäss Artikel 14, Ziffern 2 bis 8 der MWSTV sind sämtliche Leistungen, welche in Verbindung mit der Gesundheit und sozialen Tätigkeiten stehen, von der Steuer ausgenommen. Enthält dieser Abschnitt dennoch einen nicht vernachlässigbaren steuerbaren Umsatz, dann rührt dies daher, dass sich in diesem Bereich vielseitige und gemischte Tätigkeiten befinden. Beispielsweise unterliegen die von Ärzten selbstdispensierten Arzneimittel sowie die nicht vom Arzt verschriebenen Leistungen in Heilbehandlungszentren, der Steuer. Das Gleiche gilt auch für den Restaurationsbetrieb in den grossen Spitälern und die Sozialwerkstätten. Nur die Veterinäreinrichtungen, die nicht zur Humanmedizin gehören, aber dennoch diesem Abschnitt zugeteilt werden, sind ohne Einschränkung steuerpflichtig.

3.4.16 O *Erbringung von sonstigen öffentlichen und persönlichen Dienstleistungen*  
[Steuerbarer Umsatz: 12,5 Mia. /  
Netto-Steuer: 283,8 Mio.]

Dieser Wirtschaftsabschnitt ist sehr vielfältig, sowohl was die darin zusammengefassten Branchen als auch was den Geltungsbereich der Steuer anbelangt. So unterliegen die Kulturleistungen, die Leistungen nicht gewinnstrebigster Einrichtungen sowie die sportlichen Veranstaltungen (Eintrittskarten) nicht der Mehrwertsteuer.

Hingegen sind die Dienstleistungen, welche die Abfallbeseitigung und die Abwasserreinigung betreffen, die Verbreitung von Radio- und Fernsehprogrammen, die Korrespondenz- und Nachrichtenbüros, der Betrieb von Sportanlagen und besonders die persönlichen Dienstleistungen (Coiffeursalons, Kosmetikinstitute; Fitnesszentren, etc.) mehrwertsteuerpflichtig. Die Abteilung «93 persönlichen Dienstleistungen» weist mit einer Netto-Steuerforderung von 104,5 Millionen Franken sogar den höchsten Anteil der Netto-Steuerforderung am Gesamtumsatz auf (nämlich 3,8%), jedoch auch den niedrigsten Anteil der abziehbaren Vorsteuer am Gesamtumsatz (nämlich 1,3%). Mit anderen Worten wird diese Abteilung am stärksten von der Mehrwertsteuer belastet.

3.4.17 Z *Übrige*  
[Steuerbarer Umsatz: 1,3 Mio. /  
Netto-Steuer: 0,0 Mio.]

Aus Datenschutzgründen werden in diesem Abschnitt verschiedene Bereiche zusammengefasst: «P Private Haushalte», «Q Exterritoriale Organisationen und Körperschaften» sowie «R Unbestimmte Tätigkeiten»; weder einzeln, noch zusammengenommen sind sie für die MWST jedoch von Bedeutung.

3.4.15 N *Santé et activités sociales*  
[CA imposable: 2,5 milliards /  
Soulte de TVA: 60,5 millions]

Selon l'article 14, chiffres 2 à 8, OTVA, l'ensemble des prestations liées à la santé et aux activités sociales sont exclues du champ de la TVA. Si nous trouvons, dans cette section, un chiffre d'affaires imposable somme toute non négligeable cela est généralement dû à la diversité et au mélange des activités dans ces domaines. Par exemple la pharmacie dont disposent certains médecins pour leurs patients ou les prestations des centres de soins non prescrites par un médecin sont soumises à la TVA. La petite restauration dispensée par des centres hospitaliers est, elle aussi, soumise à l'impôt. Dans les activités sociales, ce sont principalement les activités des ateliers sociaux qui sont imposées. Seules les activités vétérinaires, ne faisant pas partie de la santé humaine mais attribuées à cette section, sont intégralement soumises à l'impôt.

3.4.16 O *Autres services collectifs et personnels*  
[CA imposable: 12,5 milliards /  
Soulte de TVA: 283,8 millions]

Cette section est très hétérogène, tant au regard de ses activités économiques que du mode d'imposition. Les services culturels, les opérations d'organismes sans but lucratif ainsi que les manifestations sportives (billets d'entrée) sont en principe hors champ de la TVA.

Par contre, le traitement des déchets et des eaux usées, la diffusion de programmes radio/TV, les agences de presse, la gestion d'installations sportives et surtout les services personnels (salons de coiffures ou de beauté, centres de culture physique, ...) sont imposables. La division des services personnels (93) avec une soulte de TVA de quelque 104,5 millions de francs est celle qui a le rapport «Produit de l'impôt / Chiffre d'affaires total» le plus élevé (3,8%) et le rapport «Impôt préalable déductible / Chiffre d'affaires total» le plus bas (1,3%). Elle est donc, proportionnellement, la division qui supporte la plus lourde charge de TVA.

3.4.17 Z *Autres*  
[CA imposable: 1,3 millions /  
Soulte de TVA: 0,0 millions]

Cette section est le résultat du regroupement nécessaire en raison des exigences de la protection des données des sections «P Services domestiques», «Q Organisations et organismes extra-territoriaux» et «R Activités indéfinies». Prises séparément ou ensemble, elles ne sont pas significatives dans le système de la TVA.



**Statistischer Teil**

**Partie statistique**

## TVA : Distribution par classes de montant d'impôt

Steuerbetragsstufen (in Franken)	Anzahl Steuerpflichtige	Gesamtumsatz	Export von Gütern und Diensten	Total der Abzüge	Steuerbarer Umsatz	Steuer auf Umsatz	Total anrechenbare Vorsteuer	Steuerforderung	Steuer Guthaben	Netto-Steuerforderung	Classes de montant d'impôt (en francs)
<b>Total</b>	<b>288 753</b>	<b>1 337 751,0</b>	<b>369 261,4</b>	<b>751 103,4</b>	<b>586 647,7</b>	<b>32 586,0</b>	<b>26 412,8</b>	<b>11 197,8</b>	<b>5 024,6</b>	<b>6 173,2</b>	<b>Total</b>
bis -1,0 Mio. <sup>1)</sup>	640	299 263,3	142 437,1	266 118,3	33 145,0	2 100,2	5 401,0	46,8	3 347,6	-3 300,8	jusqu'à -1,0 mio. <sup>1)</sup>
-999 999 - 500 000 <sup>1)</sup>	497	30 733,1	19 403,6	20 506,6	10 226,5	507,8	859,6	19,8	371,6	-351,9	-999 999 - 500 000 <sup>1)</sup>
-499 999 - 100 000 <sup>1)</sup>	2 112	99 160,0	74 991,3	80 254,0	18 906,0	931,5	1 411,3	40,3	520,1	-479,8	-499 999 - 100 000 <sup>1)</sup>
-99 999 - 10 000 <sup>1)</sup>	7 821	91 664,9	55 539,4	74 945,1	16 719,8	829,7	1 084,8	61,4	316,6	-255,1	-99 999 - 10 000 <sup>1)</sup>
-9 999 - 1 <sup>1)</sup>	20 738	31 806,0	19 479,7	23 497,4	8 308,6	383,1	437,6	40,0	94,5	-54,5	-9 999 - 1 <sup>1)</sup>
0 - 4 999	73 944	23 872,8	4 340,6	6 822,7	17 050,1	665,9	499,7	204,4	38,2	166,2	0 - 4 999
5 000 - 9 999	54 633	21 796,1	995,3	2 592,1	19 204,0	884,5	487,7	422,3	25,5	396,8	5 000 - 9 999
10 000 - 19 999	52 011	35 404,6	1 437,3	3 407,8	31 996,7	1 602,7	862,2	774,1	33,5	740,5	10 000 - 19 999
20 000 - 29 999	23 606	29 309,3	3 519,7	5 534,7	23 774,7	1 271,9	695,3	601,1	24,4	576,7	20 000 - 29 999
30 000 - 39 999	13 148	23 362,4	1 748,2	5 148,2	18 214,2	1 028,9	574,3	472,6	18,0	454,6	30 000 - 39 999
40 000 - 49 999	8 362	17 248,0	1 374,4	2 216,7	15 031,3	863,5	489,9	387,2	13,6	373,6	40 000 - 49 999
50 000 - 74 999	11 294	34 163,6	3 620,9	6 855,2	27 308,4	1 589,0	901,5	709,4	21,9	687,5	50 000 - 74 999
75 000 - 99 999	5 696	26 334,4	1 915,6	6 039,8	20 294,6	1 199,9	709,5	508,9	18,5	490,4	75 000 - 99 999
100 000 - 199 999	8 214	66 244,9	9 743,7	15 757,8	50 487,1	2 956,8	1 828,8	1 171,2	43,2	1 128,0	100 000 - 199 999
200 000 - 299 999	2 414	31 633,8	1 543,7	4 340,4	27 293,4	1 538,5	953,0	604,0	18,6	585,4	200 000 - 299 999
300 000 - 399 999	1 104	21 803,1	1 270,2	4 148,4	17 654,8	1 047,2	665,8	391,0	9,6	381,4	300 000 - 399 999
400 000 - 499 999	643	18 835,8	847,4	5 769,4	13 066,4	782,5	495,3	292,8	5,6	287,2	400 000 - 499 999
500 000 - 749 999	760	32 309,7	3 747,8	8 899,7	23 410,0	1 427,2	969,2	472,2	14,1	458,0	500 000 - 749 999
750 000 - 999 999	307	16 295,0	668,2	2 027,8	14 267,3	804,0	539,5	270,4	5,8	264,6	750 000 - 999 999
1,0 Mio. - 1,99 Mio.	427	39 865,0	1 776,5	8 014,8	31 850,2	1 818,3	1 232,2	602,6	16,5	586,1	1,0 mio. - 1,99 mio.
2,0 Mio. - 2,99 Mio.	147	35 120,3	991,6	11 491,6	23 628,7	1 231,1	871,3	369,2	9,5	359,8	2,0 mio. - 2,99 mio.
3,0 Mio. - 3,99 Mio.	66	18 192,5	1 301,3	1 765,6	16 426,9	850,6	621,6	244,0	15,0	229,1	3,0 mio. - 3,99 mio.
4,0 Mio. - 4,99 Mio.	38	26 014,4	631,3	16 041,7	9 972,7	576,0	404,8	172,2	0,9	171,2	4,0 mio. - 4,99 mio.
5,0 Mio. - 7,49 Mio.	45	118 459,3	2 312,0	97 003,5	21 455,8	1 109,6	840,1	282,2	12,7	269,6	5,0 mio. - 7,49 mio.
7,5 Mio. - 9,99 Mio.	30	14 934,0	1 731,1	2 980,1	11 953,9	726,5	460,1	270,4	4,1	266,4	7,5 mio. - 9,99 mio.
10,0 Mio. - 24,99 Mio.	38	30 671,4	1 656,1	4 225,4	26 446,0	1 464,4	916,3	551,1	3,1	548,0	10,0 mio. - 24,99 mio.
25,0 Mio. und mehr	18	103 253,3	10 237,8	64 698,5	38 554,8	2 394,6	1 200,5	1 216,1	22,0	1 194,1	25,0 mio. et plus

<sup>1)</sup> Steuerbetragsstufen unter Null: Netto-Steuer zugunsten des Steuerpflichtigen / Classes de montant d'impôt inférieures à zéro: soulte de TVA en faveur de l'assujetti



## TVA : Répartition en pour cent par classes de montant d'impôt

Steuerbetragsstufen (in Franken)	100,0										100,0		100,0		100,0		100,0		100,0		100,0	
	Anzahl Steuerpflichtige	Gesamtumsatz	Export von Gütern und Diensten	Total der Abzüge	Steuerbarer Umsatz	Steuer auf Umsatz	Total anrechenbare Vorsteuer	Steuerforderung	Steuer Guthaben	Netto-Steuerforderung	Chiffre d'affaires total	Chiffre d'affaires imposable	Impôt collecté	Impôt préalable déductible total	Impôt à payer	Impôt à rembourser	Produit de l'impôt	Classes de montant d'impôt (en francs)	Total	Total		
bis -1,0 Mio. <sup>1)</sup>	0,2	22,4	38,6	35,4	5,6	6,4	20,4	0,4	66,6	-53,5								jusqu'à -1,0 mio. <sup>1)</sup>				
-999 999 - 500 000 <sup>1)</sup>	0,2	2,3	5,3	2,7	1,7	1,6	3,3	0,2	7,4	-5,7								-999 999 - 500 000 <sup>1)</sup>				
-499 999 - 100 000 <sup>1)</sup>	0,7	7,4	20,3	10,7	3,2	2,9	5,3	0,4	10,4	-7,8								-499 999 - 100 000 <sup>1)</sup>				
-99 999 - 10 000 <sup>1)</sup>	2,7	6,9	15,0	10,0	2,9	2,5	4,1	0,5	6,3	-4,1								-99 999 - 10 000 <sup>1)</sup>				
-9 999 - 1 <sup>1)</sup>	7,2	2,4	5,3	3,1	1,4	1,2	1,7	0,4	1,9	-0,9								-9 999 - 1 <sup>1)</sup>				
0 - 4 999	25,6	1,8	1,2	0,9	2,9	2,0	1,9	1,8	0,8	2,7								0 - 4 999				
5 000 - 9 999	18,9	1,6	0,3	0,3	3,3	2,7	1,8	3,8	0,5	6,4								5 000 - 9 999				
10 000 - 19 999	18,0	2,6	0,4	0,5	5,5	4,9	3,3	6,9	0,7	12,0								10 000 - 19 999				
20 000 - 29 999	8,2	2,2	1,0	0,7	4,1	3,9	2,6	5,4	0,5	9,3								20 000 - 29 999				
30 000 - 39 999	4,6	1,7	0,5	0,7	3,1	3,2	2,2	4,2	0,4	7,4								30 000 - 39 999				
40 000 - 49 999	2,9	1,3	0,4	0,3	2,6	2,6	1,9	3,5	0,3	6,1								40 000 - 49 999				
50 000 - 74 999	3,9	2,6	1,0	0,9	4,7	4,9	3,4	6,3	0,4	11,1								50 000 - 74 999				
75 000 - 99 999	2,0	2,0	0,5	0,8	3,5	3,7	2,7	4,5	0,4	7,9								75 000 - 99 999				
100 000 - 199 999	2,8	5,0	2,6	2,1	8,6	9,1	6,9	10,5	0,9	18,3								100 000 - 199 999				
200 000 - 299 999	0,8	2,4	0,4	0,6	4,7	4,7	3,6	5,4	0,4	9,5								200 000 - 299 999				
300 000 - 399 999	0,4	1,6	0,3	0,6	3,0	3,2	2,5	3,5	0,2	6,2								300 000 - 399 999				
400 000 - 499 999	0,2	1,4	0,2	0,8	2,2	2,4	1,9	2,6	0,1	4,7								400 000 - 499 999				
500 000 - 749 999	0,3	2,4	1,0	1,2	4,0	4,4	3,7	4,2	0,3	7,4								500 000 - 749 999				
750 000 - 999 999	0,1	1,2	0,2	0,3	2,4	2,5	2,0	2,4	0,1	4,3								750 000 - 999 999				
1,0 Mio. - 1,99 Mio.	0,1	3,0	0,5	1,1	5,4	5,6	4,7	5,4	0,3	9,5								1,0 mio. - 1,99 mio.				
2,0 Mio. - 2,99 Mio.	0,1	2,6	0,3	1,5	4,0	3,8	3,3	3,3	0,2	5,8								2,0 mio. - 2,99 mio.				
3,0 Mio. - 3,99 Mio.	0,0	1,4	0,4	0,2	2,8	2,6	2,4	2,2	0,3	3,7								3,0 mio. - 3,99 mio.				
4,0 Mio. - 4,99 Mio.	0,0	1,9	0,2	2,1	1,7	1,8	1,5	1,5	0,0	2,8								4,0 mio. - 4,99 mio.				
5,0 Mio. - 7,49 Mio.	0,0	8,9	0,6	12,9	3,7	3,4	3,2	2,5	0,3	4,4								5,0 mio. - 7,49 mio.				
7,5 Mio. - 9,99 Mio.	0,0	1,1	0,5	0,4	2,0	2,2	1,7	2,4	0,1	4,3								7,5 mio. - 9,99 mio.				
10,0 Mio. - 24,99 Mio.	0,0	2,3	0,4	0,6	4,5	4,5	3,5	4,9	0,1	8,9								10,0 mio. - 24,99 mio.				
25,0 Mio. und mehr	0,0	7,7	2,8	8,6	6,6	7,3	4,5	10,9	0,4	19,3								25,0 mio. et plus				

<sup>1)</sup> Steuerbetragsstufen unter Null: Netto-Steuer zugunsten des Steuerpflichtigen / Classes de montant d'impôt inférieures à zéro: soule de TVA en faveur de l'assujéti

## TVA : Evolution en pour cent face à l'année précédente par classes de montant d'impôt

Steuerbetragstufen (in Franken)	Anzahl Steuerpflichtige Nombre d'assujettis	Gesamtumsatz Chiffre d'affaires total	Export von Gütern und Dienstleistungen Exportations de biens et services	Total der Abzüge Total des déductions	Steuerbarer Umsatz Chiffre d'affaires imposable	Steuer auf Umsatz Impôt collecté	Total anrechenbare Vorsteuer Impôt préalable déductible total	Steuerforderung Impôt à payer	Steuer Guthaben Impôt à rembourser	Netto-Steuerforderung Produit de l'impôt	Classes de montant d'impôt (en francs)
bis -1,0 Mio. <sup>2)</sup>	9,0	66,0	-2,9	75,4	16,1	21,2	18,6	238,1	18,1	...	jusqu'à -1,0 mio. <sup>2)</sup>
-999 999 - 500 000 <sup>2)</sup>	10,7	-11,0	-21,3	-26,1	51,4	60,9	37,3	169,0	16,9	...	-999 999 - 500 000 <sup>2)</sup>
-499 999 - 100 000 <sup>2)</sup>	6,0	-9,5	-12,5	-13,3	11,1	11,8	10,4	28,3	9,0	...	-499 999 - 100 000 <sup>2)</sup>
-99 999 - 10 000 <sup>2)</sup>	0,6	16,9	-1,2	22,3	-2,6	-1,0	-0,3	7,7	3,0	...	-99 999 - 10 000 <sup>2)</sup>
-9 999 - 1 <sup>2)</sup>	3,0	-4,3	-2,7	-5,9	0,8	-4,3	-3,6	2,2	1,8	...	-9 999 - 1 <sup>2)</sup>
0 - 4 999	-0,7	18,7	188,3	157,4	-2,3	1,0	1,8	-1,4	-2,2	...	0 - 4 999
5 000 - 9 999	0,8	-0,3	17,8	-11,5	1,4	4,0	6,7	0,9	2,5	...	5 000 - 9 999
10 000 - 19 999	2,0	2,4	-25,5	-9,0	3,8	3,6	4,9	2,1	2,3	...	10 000 - 19 999
20 000 - 29 999	1,1	7,8	176,0	56,7	0,5	0,1	-0,6	1,1	2,5	...	20 000 - 29 999
30 000 - 39 999	2,3	-18,2	-80,8	-50,7	0,6	-0,3	-2,2	2,5	10,6	...	30 000 - 39 999
40 000 - 49 999	4,8	-0,4	68,4	-29,1	5,9	4,8	4,8	5,0	9,2	...	40 000 - 49 999
50 000 - 74 999	3,9	15,9	165,5	78,6	6,5	4,9	5,8	3,5	-5,6	...	50 000 - 74 999
75 000 - 99 999	3,4	13,6	42,4	76,0	2,7	3,3	3,3	3,9	25,2	...	75 000 - 99 999
100 000 - 199 999	6,4	31,5	289,6	153,6	14,3	12,7	17,0	7,1	30,1	...	100 000 - 199 999
200 000 - 299 999	4,9	-0,6	-11,9	-9,3	1,0	-0,2	-2,9	2,7	-34,5	...	200 000 - 299 999
300 000 - 399 999	-1,8	-13,5	26,0	-43,6	-1,1	0,7	1,9	-1,7	-10,4	...	300 000 - 399 999
400 000 - 499 999	5,4	3,3	-7,3	21,9	-3,2	-1,5	-5,3	5,5	-2,6	...	400 000 - 499 999
500 000 - 749 999	3,3	7,3	100,0	43,5	-2,1	6,8	8,7	2,5	-10,9	...	500 000 - 749 999
750 000 - 999 999	1,7	-11,1	-79,0	-58,4	6,0	2,7	3,1	0,7	-34,2	...	750 000 - 999 999
1,0 Mio. - 1,99 Mio.	10,6	27,5	-8,3	141,1	13,9	13,9	15,0	10,7	-13,7	...	1,0 mio. - 1,99 mio.
2,0 Mio. - 2,99 Mio.	16,7	31,5	-8,2	43,9	26,2	20,3	22,5	14,1	-14,4	...	2,0 mio. - 2,99 mio.
3,0 Mio. - 3,99 Mio.	4,8	9,2	352,1	97,7	4,2	0,9	-1,2	11,8	259,9	...	3,0 mio. - 3,99 mio.
4,0 Mio. - 4,99 Mio.	-5,0	149,1	26,5	999,9	8,2	9,9	17,3	-6,0	-77,8	...	4,0 mio. - 4,99 mio.
5,0 Mio. - 7,49 Mio.	-6,3	266,1	3,3	999,9	-10,7	-13,5	-14,9	-6,8	84,5	...	5,0 mio. - 7,49 mio.
7,5 Mio. - 9,99 Mio.	66,7	-85,4	-5,5	-96,8	18,6	24,7	8,9	56,9	-67,6	...	7,5 mio. - 9,99 mio.
10,0 Mio. - 24,99 Mio.	-17,4	-66,5	-71,2	-92,5	-24,6	-27,5	-31,1	-22,0	-83,1	...	10,0 mio. - 24,99 mio.
25,0 Mio. und mehr	63,6	-62,9	122,1	-73,9	25,4	31,1	16,7	50,1	88,2	...	25,0 mio. et plus

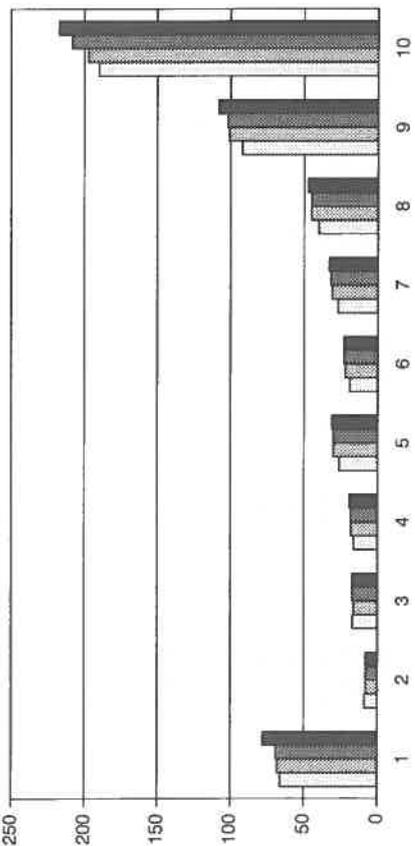
<sup>1)</sup> Weil die Netto-Steuerforderung positiv oder negativ sein kann, ist ihre prozentuale Veränderung ohne Bedeutung / Le produit de l'impôt pouvant être positif ou négatif, son évolution n'est pas significative

<sup>2)</sup> Steuerbetragstufen unter Null: Netto-Steuer zugunsten des Steuerpflichtigen / Classes de montant d'impôt inférieures à zéro: souite de TVA en faveur de l'assujetti

**1.4 MWST: Gliederung nach Steuerbetragsstufen / TVA: distribution par classes de montant d'impôt**

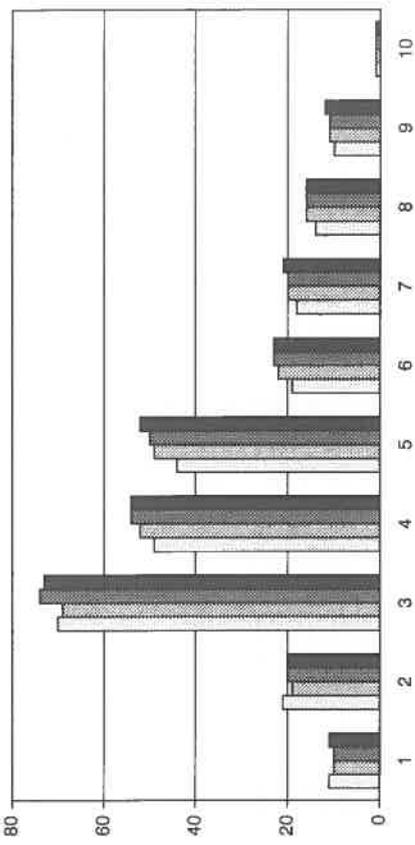
...des steuerbaren Umsatzen (1995 bis 1998)  
 ...du chiffre d'affaires imposable (1995 à 1998)

In Milliarden Franken / en milliards de francs



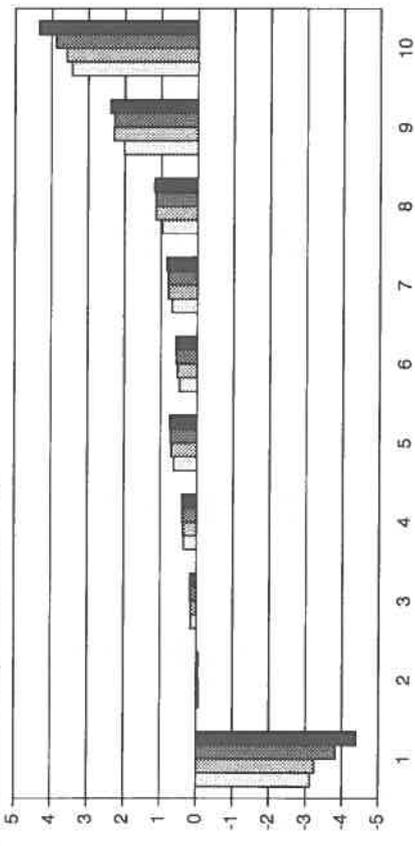
...der Steuerpflichtigen (1995 bis 1998)  
 ...des assujettis (1995 à 1998)

in 1000 / en milliers



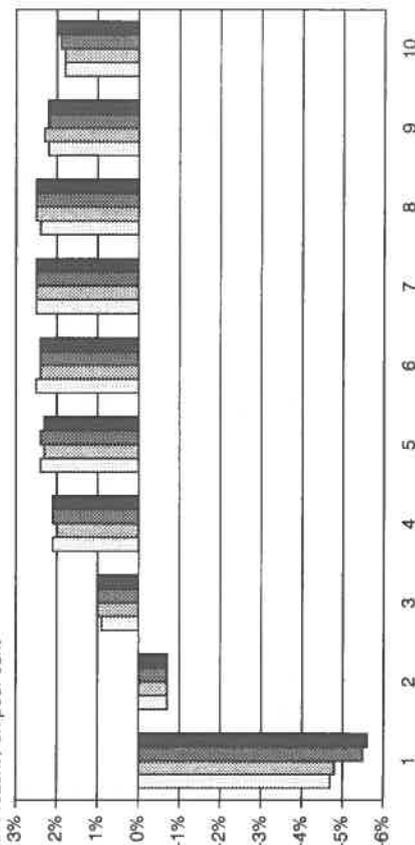
...der Netto-Steuerforderung (1995 bis 1998)  
 ...du produit de l'impôt (1995 à 1998)

in Milliarden Franken / en milliards de francs



Netto-Steuerforderung / Steuerbarer Umsatz (1995 bis 1998)  
 Produit de l'impôt / CA Imposable (1995 à 1998)

in Prozent / en pour cent



**Steuerbetragsstufen (in Franken) / Classes de montant d'impôt (en francs)**

- 1 bis / jusqu'à -10 000
- 2 -9 999 - -1
- 3 0 - 4 999
- 4 5 000 - 9 999
- 5 10 000 - 19 999
- 6 20 000 - 29 999
- 7 30 000 - 49 999
- 8 50 000 - 99 999
- 9 100 000 - 499 999
- 10 500 000 u. mehr/et plus

1995 1996 1997 1998



# MWST : Gliederung nach Umsatzstufen

## TVA : Distribution par classes de chiffre d'affaires

1998

Umsatzstufen (in Franken)	Anzahl Steuerpflichtige	Gesamtumsatz	Export von Gütern und Diensten	Total der Abzüge	Steuerbarer Umsatz	Steuer auf Umsatz		Total anrechenbare Vorsteuer	Steuerforderung		Steuerghaben	Netto-Steuerforderung		Classes de chiffre d'affaires (en francs)
						Chiffre d'affaires total	Exportations de biens et services		Total des déductions	Chiffre d'affaires imposable		Impôt collecté	Impôt prélevable déductible total	
In Mio. Franken En millions de francs														
<b>Total</b>	<b>288 753</b>	<b>1 337 751,0</b>	<b>369 261,4</b>	<b>751 103,4</b>	<b>586 647,7</b>	<b>32 596,0</b>	<b>26 412,8</b>	<b>11 197,8</b>	<b>5 024,6</b>	<b>6 173,2</b>	<b>Total</b>	<b>6 173,2</b>	<b>Total</b>	<b>6 173,2</b>
bis 74 999	35 497	906,9	35,8	51,8	855,0	45,3	71,5	33,7	59,8	- 26,2	Jusqu'à	74 999	Jusqu'à	74 999
75 000 - 99 999	11 595	1 019,4	30,2	40,3	979,2	49,0	17,2	38,8	7,0	31,8	75 000 -	99 999	75 000 -	99 999
100 000 - 149 999	24 298	3 027,2	87,0	119,2	2 908,0	143,3	43,4	113,7	13,8	99,9	100 000 -	149 999	100 000 -	149 999
150 000 - 199 999	21 456	3 738,2	107,6	151,0	3 587,2	175,8	55,0	135,1	14,3	120,8	150 000 -	199 999	150 000 -	199 999
200 000 - 249 999	18 034	4 044,2	120,7	168,0	3 876,2	186,9	58,6	140,7	12,4	128,3	200 000 -	249 999	200 000 -	249 999
250 000 - 299 999	15 126	4 151,1	119,8	171,1	3 980,0	196,5	71,0	137,1	11,6	125,5	250 000 -	299 999	250 000 -	299 999
300 000 - 399 999	23 830	8 282,8	255,5	378,1	7 904,7	371,5	146,9	259,3	34,7	224,5	300 000 -	399 999	300 000 -	399 999
400 000 - 499 999	17 823	7 985,9	260,2	384,3	7 601,6	363,6	146,4	238,1	20,9	217,3	400 000 -	499 999	400 000 -	499 999
500 000 - 599 999	13 536	7 412,9	251,0	369,2	7 043,7	348,5	151,3	216,2	19,0	197,2	500 000 -	599 999	500 000 -	599 999
600 000 - 699 999	10 874	7 046,8	276,3	416,4	6 630,4	334,7	158,4	196,5	20,2	176,2	600 000 -	699 999	600 000 -	699 999
700 000 - 799 999	8 871	6 636,8	283,0	408,1	6 228,7	346,1	186,4	180,6	20,9	159,7	700 000 -	799 999	700 000 -	799 999
800 000 - 899 999	7 558	6 414,2	296,2	449,7	5 964,5	313,4	162,0	170,8	19,4	151,4	800 000 -	899 999	800 000 -	899 999
900 000 - 999 999	6 372	6 043,5	297,4	454,8	5 588,7	295,2	153,6	156,0	14,4	141,6	900 000 -	999 999	900 000 -	999 999
1,0 Mio. - 1,49 Mio.	20 759	25 369,8	1 279,1	1 960,7	23 409,2	1 262,5	701,0	634,6	73,1	561,4	1,0 mio. -	1,49 mio.	1,0 mio. -	1,49 mio.
1,5 Mio. - 1,99 Mio.	11 658	20 151,6	1 289,0	1 925,1	18 226,5	1 000,6	590,6	466,5	56,6	409,9	1,5 mio. -	1,99 mio.	1,5 mio. -	1,99 mio.
2,0 Mio. - 2,99 Mio.	12 545	30 632,7	2 506,5	3 580,4	27 052,4	1 507,6	942,0	666,8	101,2	565,6	2,0 mio. -	2,99 mio.	2,0 mio. -	2,99 mio.
3,0 Mio. - 3,99 Mio.	6 596	22 572,9	2 279,0	3 207,5	19 365,4	1 095,5	700,4	459,4	64,3	395,1	3,0 mio. -	3,99 mio.	3,0 mio. -	3,99 mio.
4,0 Mio. - 4,99 Mio.	4 028	18 013,1	2 055,4	2 847,0	15 166,2	862,0	578,0	346,9	62,8	284,1	4,0 mio. -	4,99 mio.	4,0 mio. -	4,99 mio.
5,0 Mio. - 7,49 Mio.	5 739	34 953,9	4 497,3	6 112,4	28 841,4	1 646,5	1 154,1	619,7	127,3	492,4	5,0 mio. -	7,49 mio.	5,0 mio. -	7,49 mio.
7,5 Mio. - 9,99 Mio.	2 917	25 171,0	4 204,4	5 586,5	19 584,5	1 127,3	833,6	392,5	98,8	293,7	7,5 mio. -	9,99 mio.	7,5 mio. -	9,99 mio.
10,0 Mio. - 14,99 Mio.	3 026	37 084,2	7 179,0	9 360,5	27 723,7	1 583,2	1 204,7	544,0	165,6	378,4	10,0 mio. -	14,99 mio.	10,0 mio. -	14,99 mio.
15,0 Mio. - 19,99 Mio.	1 565	26 979,8	5 944,1	7 694,7	19 285,1	1 101,3	896,2	344,0	139,0	205,1	15,0 mio. -	19,99 mio.	15,0 mio. -	19,99 mio.
20,0 Mio. - 29,99 Mio.	1 596	38 982,9	9 819,6	12 106,2	26 876,7	1 524,2	1 341,0	470,4	287,3	183,1	20,0 mio. -	29,99 mio.	20,0 mio. -	29,99 mio.
30,0 Mio. - 39,99 Mio.	835	28 805,6	8 042,8	10 034,9	18 770,7	1 076,6	953,0	296,9	173,4	123,6	30,0 mio. -	39,99 mio.	30,0 mio. -	39,99 mio.
40,0 Mio. - 49,99 Mio.	474	21 165,5	6 441,7	7 973,6	13 191,9	760,4	717,8	198,7	156,1	42,6	40,0 mio. -	49,99 mio.	40,0 mio. -	49,99 mio.
50,0 Mio. - 74,99 Mio.	711	43 134,2	14 912,7	18 592,6	24 541,5	1 374,4	1 322,3	353,2	301,1	52,2	50,0 mio. -	74,99 mio.	50,0 mio. -	74,99 mio.
75,0 Mio. - 99,99 Mio.	347	30 118,4	11 294,7	13 801,9	16 316,4	931,3	932,9	237,1	238,7	- 1,6	75,0 mio. -	99,99 mio.	75,0 mio. -	99,99 mio.
100,0 Mio. - 249,99 Mio.	673	103 439,7	41 315,8	51 271,0	52 168,7	2 931,0	2 970,5	700,0	739,5	- 39,5	100,0 mio. -	249,99 mio.	100,0 mio. -	249,99 mio.
250,0 Mio. - 499,99 Mio.	239	83 037,9	29 282,5	38 821,2	44 216,6	2 455,2	2 249,7	595,9	390,4	205,6	250,0 mio. -	499,99 mio.	250,0 mio. -	499,99 mio.
500,0 Mio. - 999,99 Mio.	122	84 516,1	39 672,8	47 927,4	36 588,7	1 986,9	2 006,2	398,1	417,4	- 19,3	500,0 mio. -	999,99 mio.	500,0 mio. -	999,99 mio.
1,0 Mia. und mehr	113	596 911,8	174 824,4	504 737,7	92 174,1	5 189,7	4 896,9	1 456,6	1 163,9	292,8	1,0 Mia. et plus	1,0 Mia. et plus	1,0 Mia. et plus	1,0 Mia. et plus



## TVA : Répartition en pour cent par classes de chiffre d'affaires

Umsatz- stufen (in Franken)	Anzahl Steuerpflichtige	Gesamtumsatz Chiffre d'affaires total	Export von Gütern und Diensten Exportations de biens et services	Total der Abzüge Total des déductions	Steuerbarer Umsatz Chiffre d'affaires imposable	Steuer auf Umsatz Impôt collecté	Total anrechen- bare Vorsteuer Impôt préalable déductible total	Steuerforderung Impôt à payer	Steuer Guthaben Impôt à rembourser	Netto- Steuerforderung Produit de l'impôt	Classes de chiffre d'affaires (en francs)
bis 74 999	12,3	0,1	0,0	0,0	0,1	0,1	0,3	0,3	1,2	-0,4	jusqu'à 74 999
75 000 - 99 999	4,0	0,1	0,0	0,0	0,2	0,2	0,1	0,3	0,1	0,5	75 000 - 99 999
100 000 - 149 999	8,4	0,2	0,0	0,0	0,5	0,4	0,2	1,0	0,3	1,6	100 000 - 149 999
150 000 - 199 999	7,4	0,3	0,0	0,0	0,6	0,5	0,2	1,2	0,3	2,0	150 000 - 199 999
200 000 - 249 999	6,2	0,3	0,0	0,0	0,7	0,6	0,2	1,3	0,2	2,1	200 000 - 249 999
250 000 - 299 999	5,2	0,3	0,0	0,0	0,7	0,6	0,3	1,2	0,2	2,0	250 000 - 299 999
300 000 - 399 999	8,3	0,6	0,1	0,1	1,3	1,1	0,6	2,3	0,7	3,6	300 000 - 399 999
400 000 - 499 999	6,2	0,6	0,1	0,1	1,3	1,1	0,6	2,1	0,4	3,5	400 000 - 499 999
500 000 - 599 999	4,7	0,6	0,1	0,0	1,2	1,1	0,6	1,9	0,4	3,2	500 000 - 599 999
600 000 - 699 999	3,8	0,5	0,1	0,1	1,1	1,0	0,6	1,8	0,4	2,9	600 000 - 699 999
700 000 - 799 999	3,1	0,5	0,1	0,1	1,1	1,1	0,7	1,6	0,4	2,6	700 000 - 799 999
800 000 - 899 999	2,6	0,5	0,1	0,1	1,0	1,0	0,6	1,5	0,4	2,5	800 000 - 899 999
900 000 - 999 999	2,2	0,5	0,1	0,1	1,0	0,9	0,6	1,4	0,3	2,3	900 000 - 999 999
1,0 Mio. - 1,49 Mio.	7,2	1,9	0,3	0,3	4,0	3,9	2,7	5,7	1,5	9,1	1,0 mio. - 1,49 mio.
1,5 Mio. - 1,99 Mio.	4,0	1,5	0,3	0,3	3,1	3,1	2,2	4,2	1,1	6,6	1,5 mio. - 1,99 mio.
2,0 Mio. - 2,99 Mio.	4,3	2,3	0,7	0,5	4,6	4,6	3,6	6,0	2,0	9,2	2,0 mio. - 2,99 mio.
3,0 Mio. - 3,99 Mio.	2,3	1,7	0,6	0,4	3,3	3,4	2,7	4,1	1,3	6,4	3,0 mio. - 3,99 mio.
4,0 Mio. - 4,99 Mio.	1,4	1,3	0,6	0,4	2,6	2,6	2,2	3,1	1,2	4,6	4,0 mio. - 4,99 mio.
5,0 Mio. - 7,49 Mio.	2,0	2,6	1,2	0,8	4,9	5,1	4,4	5,5	2,5	8,0	5,0 mio. - 7,49 mio.
7,5 Mio. - 9,99 Mio.	1,0	1,9	1,1	0,7	3,3	3,5	3,2	3,5	2,0	4,8	7,5 mio. - 9,99 mio.
10,0 Mio. - 14,99 Mio.	1,0	2,8	1,9	1,2	4,7	4,9	4,6	4,9	3,3	6,1	10,0 mio. - 14,99 mio.
15,0 Mio. - 19,99 Mio.	0,5	2,0	1,6	1,0	3,3	3,4	3,4	3,1	2,8	3,3	15,0 mio. - 19,99 mio.
20,0 Mio. - 29,99 Mio.	0,6	2,9	2,7	1,6	4,6	4,7	5,1	4,2	5,7	3,0	20,0 mio. - 29,99 mio.
30,0 Mio. - 39,99 Mio.	0,3	2,2	2,2	1,3	3,2	3,3	3,6	2,7	3,5	2,0	30,0 mio. - 39,99 mio.
40,0 Mio. - 49,99 Mio.	0,2	1,6	1,7	1,1	2,2	2,3	2,7	1,8	3,1	0,7	40,0 mio. - 49,99 mio.
50,0 Mio. - 74,99 Mio.	0,2	3,2	4,0	2,5	4,2	4,2	5,0	3,2	6,0	0,8	50,0 mio. - 74,99 mio.
75,0 Mio. - 99,99 Mio.	0,1	2,3	3,1	1,8	2,8	2,9	3,5	2,1	4,8	0,0	75,0 mio. - 99,99 mio.
100,0 Mio. - 249,99 Mio.	0,2	7,7	11,2	6,8	8,9	9,0	11,2	6,3	14,7	-0,6	100,0 mio. - 249,99 mio.
250,0 Mio. - 499,99 Mio.	0,1	6,2	7,9	5,2	7,5	7,5	8,5	5,3	7,8	3,3	250,0 mio. - 499,99 mio.
500,0 Mio. - 999,99 Mio.	0,0	6,3	10,7	6,4	6,2	6,1	7,6	3,6	8,3	-0,3	500,0 mio. - 999,99 mio.
1,0 Mia. und mehr	0,0	44,6	47,3	67,2	15,7	15,9	18,5	13,0	23,2	4,7	1,0 mia. et plus

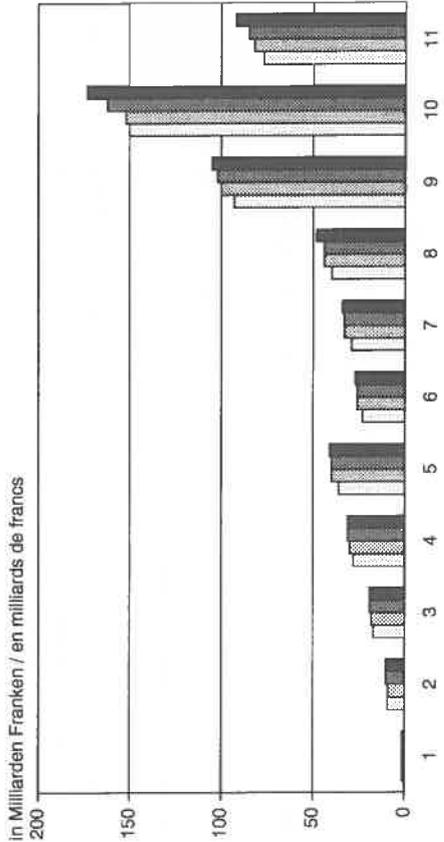
## TVA : Evolution en pour cent face à l'année précédente par classes de chiffre d'affaires

Umsatzstufen (in Franken)		Classes de chiffre d'affaires (en francs)										
Anzahl Steuerpflichtige Nombre d'assujettis	Gesamtumsatz Chiffre d'affaires total	Export von Gütern und Diensten Exportations de biens et services	Total der Abzüge Total des déductions	Steuerbarer Umsatz Chiffre d'affaires imposable	Steuer auf Umsatz Impôt collecté	Total anrechenbare Vorsteuer Impôt préalable déductible total	Steuerforderung Impôt à payer		Steuer Guthaben Impôt à rembourser		Netto-Steuerforderung Produit de l'impôt	Total
							Chiffre d'affaires total	Chiffre d'affaires imposable	Impôt collecté	Impôt préalable déductible total		
<b>Total</b>	<b>1,4</b>	<b>-4,6</b>	<b>-3,1</b>	<b>-11,1</b>	<b>5,2</b>	<b>6,8</b>	<b>6,8</b>	<b>6,8</b>	<b>14,0</b>	<b>14,0</b>	<b>...</b>	<b>Total</b>
bis	74 999	1,6	-3,7	5,8	1,3	60,4	1,1	1,1	76,4	76,4	...	jusqu'à
75 000 -	99 999	-2,7	-0,1	1,5	-2,8	-10,9	-2,6	-2,6	-21,3	-21,3	...	75 000 -
100 000 -	149 999	-0,1	2,4	2,6	-0,2	3,1	-0,4	-0,4	2,7	2,7	...	100 000 -
150 000 -	199 999	1,1	-8,6	-3,8	1,3	7,4	1,0	1,0	19,7	19,7	...	150 000 -
200 000 -	249 999	1,1	1,2	0,3	1,2	1,5	2,3	2,3	-2,7	-2,7	...	200 000 -
250 000 -	299 999	0,7	11,8	4,0	0,6	17,0	0,9	0,9	-1,3	-1,3	...	250 000 -
300 000 -	399 999	1,0	4,9	3,9	0,9	11,1	2,0	2,0	50,5	50,5	...	300 000 -
400 000 -	499 999	1,2	5,4	2,1	1,2	1,4	1,3	1,3	-6,5	-6,5	...	400 000 -
500 000 -	599 999	-0,1	-0,3	-3,4	0,0	-1,6	0,6	0,6	3,1	3,1	...	500 000 -
600 000 -	699 999	1,0	0,0	1,2	0,9	-0,1	1,2	1,2	10,2	10,2	...	600 000 -
700 000 -	799 999	-0,2	4,3	-1,1	-0,2	12,7	0,6	0,6	-0,8	-0,8	...	700 000 -
800 000 -	899 999	3,1	1,6	2,3	3,2	2,9	4,3	4,3	12,3	12,3	...	800 000 -
900 000 -	999 999	1,4	4,6	4,0	1,1	0,4	0,6	0,6	-0,8	-0,8	...	900 000 -
1,0 Mio. -	1,49 Mio.	0,8	-1,0	-0,7	1,0	2,1	1,5	1,5	12,8	12,8	...	1,0 mio. -
1,5 Mio. -	1,99 Mio.	3,9	1,1	3,0	3,9	3,9	4,2	4,2	5,2	5,2	...	1,5 mio. -
2,0 Mio. -	2,99 Mio.	2,2	-1,0	0,5	2,6	1,3	3,5	3,5	4,1	4,1	...	2,0 mio. -
3,0 Mio. -	3,99 Mio.	5,0	6,5	5,0	5,1	5,0	6,1	6,1	4,7	4,7	...	3,0 mio. -
4,0 Mio. -	4,99 Mio.	3,0	1,5	4,3	2,8	2,6	3,8	3,8	1,7	1,7	...	4,0 mio. -
5,0 Mio. -	7,49 Mio.	7,0	2,4	2,3	8,3	7,1	7,7	7,7	-0,4	-0,4	...	5,0 mio. -
7,5 Mio. -	9,99 Mio.	7,2	9,0	9,4	6,8	7,0	4,8	4,8	-0,5	-0,5	...	7,5 mio. -
10,0 Mio. -	14,99 Mio.	2,2	9,6	6,5	1,4	1,6	3,7	3,7	2,7	2,7	...	10,0 mio. -
15,0 Mio. -	19,99 Mio.	6,3	5,1	5,8	6,2	10,3	-0,2	-0,2	14,4	14,4	...	15,0 mio. -
20,0 Mio. -	29,99 Mio.	5,8	4,9	5,8	5,5	12,8	9,5	9,5	56,0	56,0	...	20,0 mio. -
30,0 Mio. -	39,99 Mio.	2,5	6,1	5,5	1,3	1,4	4,5	4,5	3,9	3,9	...	30,0 mio. -
40,0 Mio. -	49,99 Mio.	2,6	-2,7	-0,8	5,3	4,8	11,3	11,3	0,1	0,1	...	40,0 mio. -
50,0 Mio. -	74,99 Mio.	7,7	4,2	8,0	6,5	9,9	10,8	10,8	22,2	22,2	...	50,0 mio. -
75,0 Mio. -	99,99 Mio.	5,5	13,3	6,8	4,1	10,4	10,2	10,2	31,6	31,6	...	75,0 mio. -
100,0 Mio. -	249,99 Mio.	9,8	11,1	12,2	7,2	11,2	6,3	6,3	20,9	20,9	...	100,0 mio. -
250,0 Mio. -	199,99 Mio.	3,9	3,6	3,6	7,2	10,9	-6,1	-6,1	12,0	12,0	...	250,0 mio. -
500,0 Mio. -	199,99 Mio.	11,9	11,2	10,5	8,7	6,7	36,8	36,8	-2,3	-2,3	...	500,0 mio. -
1,0 Mia. und mehr	11,9	-14,8	-12,6	-17,9	7,6	4,8	23,9	23,9	15,4	15,4	...	1,0 mia. et plus

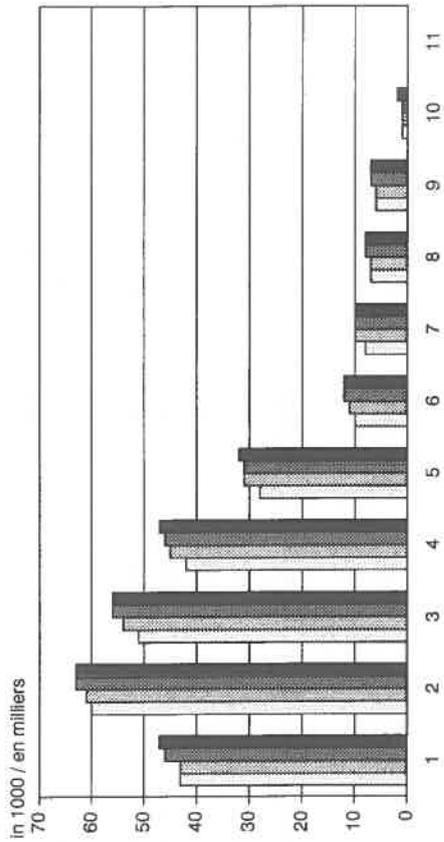
1) Weil die Netto-Steuerforderung positiv oder negativ sein kann, ist ihre prozentuale Veränderung ohne Bedeutung / Le produit de l'impôt pouvant être positif ou négatif, son évolution n'est pas significative

**2.4 MWST: Gliederung nach Umsatzstufen / TVA: distribution par classes de chiffre d'affaires**

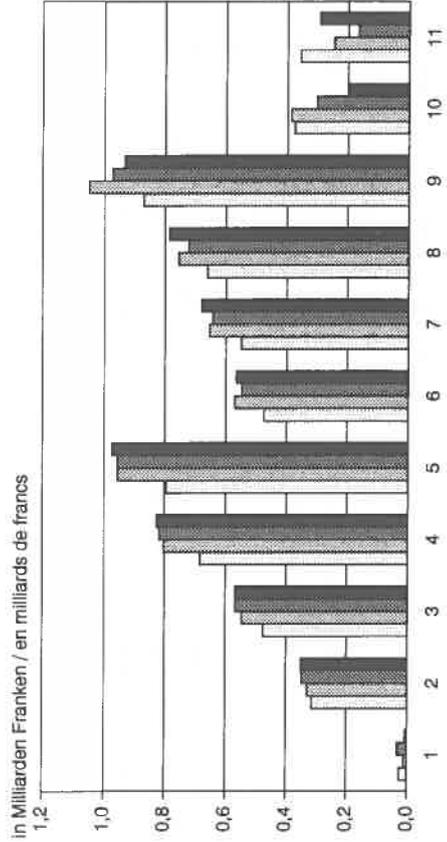
...des steuerbaren Umsatzes (1995 bis 1998)  
 ...du chiffre d'affaires imposable (1995 à 1998)



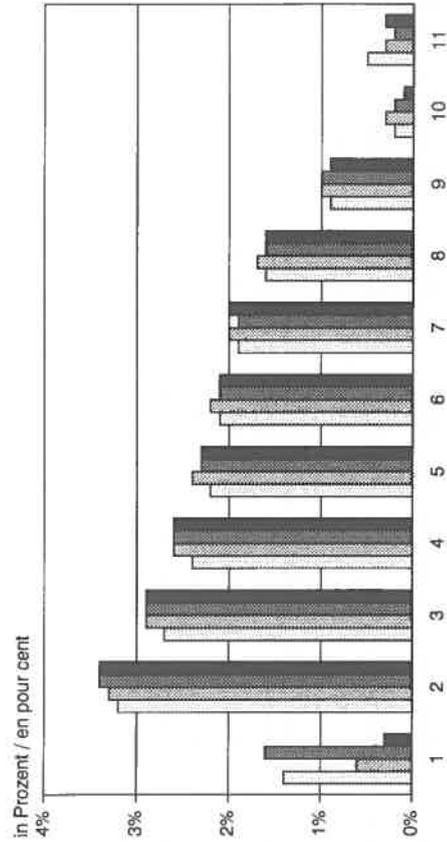
...der Steuerpflichtigen (1995 bis 1998)  
 ...des assujettis (1995 à 1998)



...der Netto-Steuerforderung (1995 bis 1998)  
 ...du produit de l'impôt (1995 à 1998)



Netto-Steuerforderung / Steuerbarer Umsatz (1995 bis 1998)  
 Produit de l'impôt / CA Imposable (1995 à 1998)



**Umsatzstufen (in Franken) / Classes de chiffre d'affaires (en francs)**

- 1 bis / jusqu'à 99 999
- 2 100 000 - 249 999
- 3 250 000 - 499 999
- 4 500 000 - 999 999
- 5 1 000 000 - 1 999 999
- 6 2 000 000 - 2 999 999
- 7 3 000 000 - 4 999 999
- 8 5 000 000 - 9 999 999
- 9 10 000 000 - 49 999 999
- 10 100 000 000 - 999 999 999
- 11 1 000 000 000 u. mehr / et plus

1995 1996 1997 1998



Rechtsformen	Anzahl Steuerpflichtige	Gesamtumsatz	Export von Gütern und Diensten	Total der Abzüge	Steuerbarer Umsatz	Steuer auf Umsatz	Total anrechenbare Vorsteuer	Steuerföderung	Steuererhalten	Netto-Steuerföderung
<b>Total</b>	<b>288 753</b>	<b>1 337 751,0</b>	<b>369 261,4</b>	<b>751 103,4</b>	<b>586 647,7</b>	<b>32 586,0</b>	<b>26 412,8</b>	<b>11 197,8</b>	<b>5 024,6</b>	<b>6 173,2</b>
Aktiengesellschaften	92 837	659 353,9	243 918,8	293 230,4	366 123,5	21 139,0	17 295,1	7 029,6	3 185,7	3 843,9
Gesellschaften mit beschränkter Haftung	18 719	18 529,5	4 898,6	6 812,5	11 717,0	685,4	548,9	274,2	137,7	136,5
Genossenschaften, Stiftungen, Vereine	7 202	55 875,3	2 636,6	8 857,8	47 017,5	1 866,8	1 543,9	403,7	80,9	322,8
Kollektivgesellschaften	13 146	16 142,7	2 504,8	3 699,0	12 443,7	663,3	393,0	327,3	57,0	270,3
Einfache Gesellschaften	7 699	5 689,9	283,3	522,6	5 167,3	283,0	159,2	142,9	19,1	123,8
Öffentlichrechtliche Unternehmen	5 742	34 646,8	491,9	14 385,5	20 261,3	1 046,4	740,0	414,3	107,9	306,4
Gemeinschaftsunternehmen im Baugewerbe	5 734	5 042,6	30,5	79,2	4 963,5	303,6	290,6	63,8	50,8	13,0
Unternehmensgruppen	892	473 313,6	112 519,0	419 794,1	53 519,6	3 414,3	3 895,3	827,8	1 308,8	- 481,0
Einzelfirmen	136 782	69 156,5	1 977,9	3 722,2	65 434,4	3 184,2	1 546,8	1 714,2	76,7	1 637,4

Formes juridiques	Nombre d'assujettis	Chiffre d'affaires total	Exportations de biens et services	Total des déductions	Chiffre d'affaires imposable	Impôt collecté	Impôt préalable déductible total	Impôt à payer	Impôt à rembourser	Produit de l'impôt
<b>Total</b>	<b>288 753</b>	<b>1 337 751,0</b>	<b>369 261,4</b>	<b>751 103,4</b>	<b>586 647,7</b>	<b>32 586,0</b>	<b>26 412,8</b>	<b>11 197,8</b>	<b>5 024,6</b>	<b>6 173,2</b>
Sociétés anonymes	92 837	659 353,9	243 918,8	293 230,4	366 123,5	21 139,0	17 295,1	7 029,6	3 185,7	3 843,9
Sociétés à responsabilité limitée	18 719	18 529,5	4 898,6	6 812,5	11 717,0	685,4	548,9	274,2	137,7	136,5
Coopératives, Fondations, Associations	7 202	55 875,3	2 636,6	8 857,8	47 017,5	1 866,8	1 543,9	403,7	80,9	322,8
Sociétés en nom collectif	13 146	16 142,7	2 504,8	3 699,0	12 443,7	663,3	393,0	327,3	57,0	270,3
Sociétés simples	7 699	5 689,9	283,3	522,6	5 167,3	283,0	159,2	142,9	19,1	123,8
Entreprises de droit public	5 742	34 646,8	491,9	14 385,5	20 261,3	1 046,4	740,0	414,3	107,9	306,4
Entreprises communes de construction	5 734	5 042,6	30,5	79,2	4 963,5	303,6	290,6	63,8	50,8	13,0
Groupes d'entreprises	892	473 313,6	112 519,0	419 794,1	53 519,6	3 414,3	3 895,3	827,8	1 308,8	- 481,0
Entreprises individuelles	136 782	69 156,5	1 977,9	3 722,2	65 434,4	3 184,2	1 546,8	1 714,2	76,7	1 637,4

## 3.2

## MWST : Prozentuale Verteilung nach Rechtsformen

1998

Rechtsformen	Anzahl Steuerpflichtige	Gesamtumsatz	Export von Gütern und Diensten	Total der Abzüge	Steuerbarer Umsatz	Steuer auf Umsatz	Total anrechenbare Vorsteuer	Steuerforderung	Steuer Guthaben	Netto-Steuerforderung
	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
<b>Total</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>
Aktiengesellschaften	32,2	49,3	66,1	39,0	62,4	64,9	65,5	62,8	63,4	62,3
Gesellschaften mit beschränkter Haftung	6,5	1,4	1,3	0,9	2,0	2,1	2,1	2,4	2,7	2,2
Genossenschaften, Stiftungen, Vereine	2,5	4,2	0,7	1,2	8,0	5,7	5,8	3,6	1,6	5,2
Kollektivgesellschaften	4,6	1,2	0,7	0,5	2,1	2,0	1,5	2,9	1,1	4,4
Einfache Gesellschaften	2,7	0,4	0,1	0,1	0,9	0,9	0,6	1,3	0,4	2,0
Öffentlichrechtliche Unternehmen	2,0	2,6	0,1	1,9	3,5	3,2	2,8	3,7	2,1	5,0
Gemeinschaftsunternehmen im Baugewerbe	2,0	0,4	0,0	0,0	0,8	0,9	1,1	0,6	1,0	0,2
Unternehmensgruppen	0,3	35,4	30,5	55,9	9,1	10,5	14,7	7,4	26,0	-7,8
Einzelfirmen	47,4	5,2	0,5	0,5	11,2	9,8	5,9	15,3	1,5	26,5

## 3.2

## TVA : Répartition en pour cent par formes juridiques

1998

Formes juridiques	Nombre d'assujettis	Chiffre d'affaires total	Exportations de biens et services	Total des déductions	Chiffre d'affaires imposable	Impôt collecté	Impôt préalable déductible total	Impôt à payer	Impôt à rembourser	Produit de l'impôt
	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
<b>Total</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>
Sociétés anonymes	32,2	49,3	66,1	39,0	62,4	64,9	65,5	62,8	63,4	62,3
Sociétés à responsabilité limitée	6,5	1,4	1,3	0,9	2,0	2,1	2,1	2,4	2,7	2,2
Coopératives, Fondations, Associations	2,5	4,2	0,7	1,2	8,0	5,7	5,8	3,6	1,6	5,2
Sociétés en nom collectif	4,6	1,2	0,7	0,5	2,1	2,0	1,5	2,9	1,1	4,4
Sociétés simples	2,7	0,4	0,1	0,1	0,9	0,9	0,6	1,3	0,4	2,0
Entreprises de droit public	2,0	2,6	0,1	1,9	3,5	3,2	2,8	3,7	2,1	5,0
Entreprises communes de construction	2,0	0,4	0,0	0,0	0,8	0,9	1,1	0,6	1,0	0,2
Groupes d'entreprises	0,3	35,4	30,5	55,9	9,1	10,5	14,7	7,4	26,0	-7,8
Entreprises individuelles	47,4	5,2	0,5	0,5	11,2	9,8	5,9	15,3	1,5	26,5

### 3.3

## MWST : Prozentuale Veränderung gegenüber Vorjahr nach Rechtsformen 1998

Rechtsformen	Anzahl Steuerpflichtige	Gesamtumsatz	Export von Gütern und Diensten	Total der Abzüge	Steuerbarer Umsatz	Steuer auf Umsatz	Total anrechenbare Vorsteuer	Steuerforderung	Steuerguthaben	Netto-Steuerforderung
<b>Total</b>	<b>1,4</b>	<b>-4,6</b>	<b>-3,1</b>	<b>-11,1</b>	<b>5,2</b>	<b>5,8</b>	<b>6,8</b>	<b>6,8</b>	<b>14,0</b>	<b>...</b>
Aktiengesellschaften	0,8	8,1	0,0	5,1	10,6	11,1	10,2	15,0	14,3	...
Gesellschaften mit beschränkter Haftung	34,2	70,7	73,4	117,8	51,6	57,7	80,6	49,7	161,6	...
Genossenschaften, Stiftungen, Vereine	1,8	1,8	5,0	7,4	0,8	2,4	2,5	5,8	25,5	...
Kollektivgesellschaften	1,6	7,6	13,5	15,2	5,5	5,7	7,0	5,6	13,6	...
Einfache Gesellschaften	12,6	14,3	9,7	27,6	13,1	13,1	9,3	9,3	-26,8	...
Öffentlichrechtliche Unternehmen	0,5	-24,9	-40,3	-1,0	-35,8	-40,3	-28,5	-48,9	18,5	...
Gemeinschaftsunternehmen im Baugewerbe	0,9	8,5	35,3	41,3	8,1	8,3	10,1	1,0	8,2	...
Unternehmensgruppen	3,1	-19,0	-10,8	-21,1	1,7	2,3	2,5	11,8	8,8	...
Einzelfirmen	-2,0	-2,9	-12,6	-8,1	-2,5	-2,6	-3,7	-1,8	-10,1	...

### 3.3

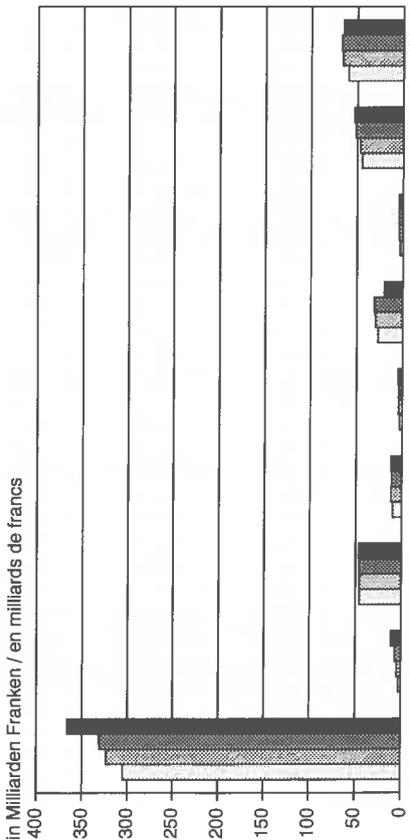
## TVA : Evolution en pour cent face à l'année précédente par formes juridiques 1998

Formes juridiques	Nombre d'assujettis	Chiffre d'affaires total	Exportations de biens et services	Total des déductions	Chiffre d'affaires imposable	Impôt collecté	Impôt déductible total	Impôt à payer	Impôt à rembourser	Produit de l'impôt
<b>Total</b>	<b>1,4</b>	<b>-4,6</b>	<b>-3,1</b>	<b>-11,1</b>	<b>5,2</b>	<b>5,8</b>	<b>6,8</b>	<b>6,8</b>	<b>14,0</b>	<b>...</b>
Sociétés anonymes	0,8	8,1	0,0	5,1	10,6	11,1	10,2	15,0	14,3	...
Sociétés à responsabilité limitée	34,2	70,7	73,4	117,8	51,6	57,7	80,6	49,7	161,6	...
Coopératives, Fondations, Associations	1,8	1,8	5,0	7,4	0,8	2,4	2,5	5,8	25,5	...
Sociétés en nom collectif	1,6	7,6	13,5	15,2	5,5	5,7	7,0	5,6	13,6	...
Sociétés simples	12,6	14,3	9,7	27,6	13,1	13,1	9,3	9,3	-26,8	...
Entreprises de droit public	0,5	-24,9	-40,3	-1,0	-35,8	-40,3	-28,5	-48,9	18,5	...
Entreprises communes de construction	0,9	8,5	35,3	41,3	8,1	8,3	10,1	1,0	8,2	...
Groupes d'entreprises	3,1	-19,0	-10,8	-21,1	1,7	2,3	2,5	11,8	8,8	...
Entreprises individuelles	-2,0	-2,9	-12,6	-8,1	-2,5	-2,6	-3,7	-1,8	-10,1	...

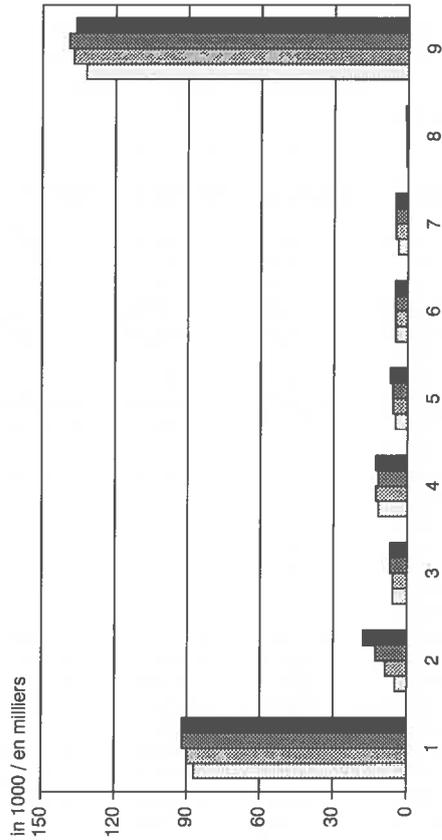


### 3.4 MWST: Gliederung nach Rechtsformen / TVA: distribution par formes juridiques

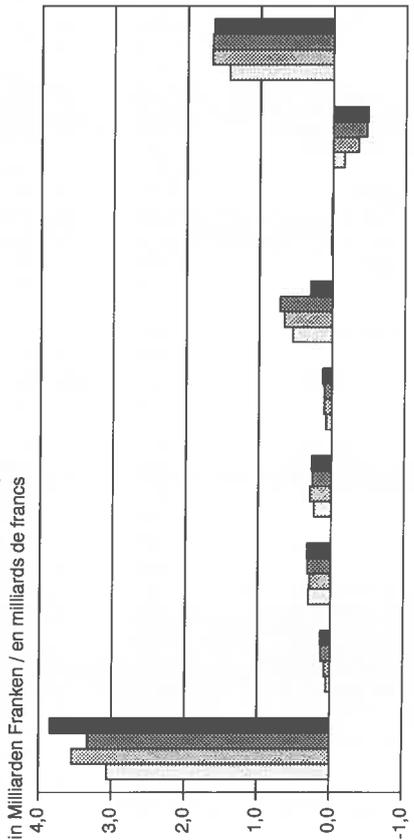
...des steuerbaren Umsatzen (1995 bis 1998)  
 ...du chiffre d'affaires imposable (1995 à 1998)



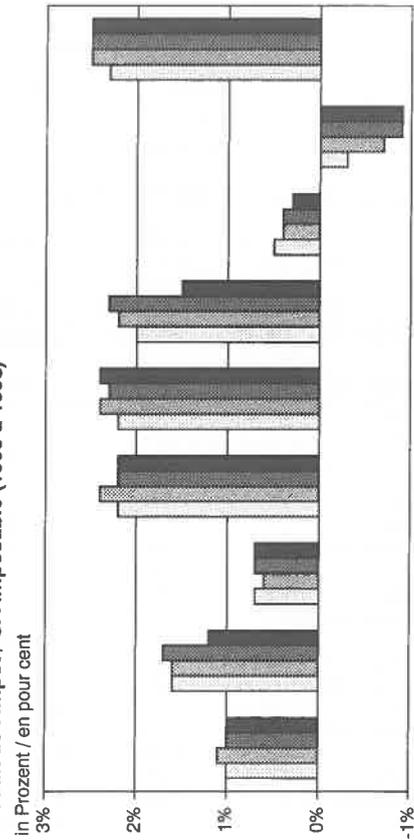
...der Steuerpflichtigen (1995 bis 1998)  
 ...des assujettis (1995 à 1998)



...der Netto-Steuerforderung (1995 bis 1998)  
 ...du produit de l'impôt (1995 à 1998)



Netto-Steuerforderung / Steuerbarer Umsatz (1995 bis 1998)  
 Produit de l'impôt / CA imposable (1995 à 1998)



#### Rechtsformen / Formes juridiques

- 1 Aktiengesellschaften / Sociétés anonymes
- 2 Gesellschaften mit beschränkter Haftung / Société à responsabilité limitée
- 3 Genossenschaften, Stiftungen, Vereine / Coopératives, fondations, associations
- 4 Kollektivgesellschaften / Sociétés en nom collectif
- 5 Einfache Gesellschaften / Sociétés simples
- 6 Öffentlich-rechtliche Unternehmen / Entreprises de droit public
- 7 Gemeinschaftsunternehmen im Baugewerbe / Entreprises communes de construction
- 8 Unternehmensgruppen / Groupes d'entreprises
- 9 Einzelfirmen / Entreprises individuelles



## 4.1

## MWST : Gliederung nach Wirtschaftszweigen

1998

## Wirtschaftszweige

Anzahl Steuerpflichtige	Gesamtumsatz	Export von Gütern und Diensten	Ausgenommener Umsatz	Total der Abzüge	Steuerbarer Umsatz	Steuer (Normalsatz)
Nombre d'assujettis	Chiffre d'affaires total	Exportations de biens et services	Chiffre d'affaires exclu	Total des déductions	Chiffre d'affaires imposable	Impôt (taux normal)
Absolut / En absolu		In Millionen Franken / En millions de francs				

Total	288 753	1 337 751,0	369 261,4	371 907,2	751 103,4	586 647,7	28 431,1
A Land- und Forstwirtschaft, Jagd	4'820	3 320,6	29,5	34,8	69,0	3 251,6	93,8
01 Landwirtschaft, Jagd und damit verb. Dienstleistungen	4'342	3 115,8	23,9	28,3	56,8	3 059,1	86,1
02 Forstwirtschaft	478	204,7	5,6	6,5	12,2	192,5	7,7
B Fischerei und Fischzucht	36	24,6	0,3	0,4	0,7	23,9	0,3
C Bergbau und Gewinnung von Steinen und Erden	553	2 300,5	253,7	35,7	313,1	1 987,4	119,0
10-13 Gewinnung von Erdöl und Mineralien	14	215,1	184,6	0,2	185,4	29,7	1,7
14 Gewinnung von Steinen und Erden, sonstiger Bergbau	539	2 085,3	69,1	35,5	127,7	1 957,7	117,3
D Verarbeitendes Gewerbe; Industrie	41 986	236 340,5	107 905,7	8 179,6	117 109,6	119 230,9	5 607,5
15 Herstellung von Nahrungsmitteln und Getränken	2 997	33 466,4	7 479,1	2 441,5	10 126,6	23 339,8	163,7
16 Tabakverarbeitung	17	4 337,0	1 590,2	7,9	1 612,3	2 724,7	166,2
17 Textilgewerbe	861	3 867,5	1 906,0	32,2	1 969,6	1 897,8	113,9
18 Herstellung von Bekleidung und Pelzwaren	622	1 576,3	625,1	12,3	644,3	931,9	52,9
19 Herstellung von Lederwaren und Schuhen	301	896,5	406,3	12,1	424,6	472,0	26,6
20 Be- und Verarbeitung von Holz (ohne Möbelherstellung)	7 468	7 770,6	642,1	40,5	711,2	7 059,4	402,6
21 Papier- und Kartongewerbe	290	8 094,1	5 039,3	59,7	5 170,0	2 924,1	177,9
22 Verlags- und Druckgewerbe, Vervielfältigung	4 707	12 564,2	1 088,3	182,2	1 295,5	11 268,7	503,6
23 Mineralölverarbeitung; Behandlung nuklearer Brennstoffe	21	2 171,6	2 004,0	0,0	2 006,0	165,6	10,1
24 Chemische Industrie	927	37 576,4	27 088,1	3 374,7	30 519,6	7 056,8	325,8
25 Herstellung von Gummi- und Kunststoffwaren	971	6 889,7	2 749,9	128,8	2 905,7	3 984,1	239,3
26 Sonstige Produkte aus nichtmetallischen Mineralien	1 284	5 390,4	591,8	259,5	979,0	4 411,4	266,7
27 Erzeugung und Bearbeitung von Metall	321	6 542,5	3 688,9	170,9	3 872,1	2 670,5	161,5
28 Herst. von Metallzeugnissen (ohne Maschinenbau)	7 708	17 617,4	4 983,8	210,0	5 304,4	12 313,0	715,1
29 Maschinenbau	3 896	29 392,5	16 909,8	299,8	17 300,2	12 092,3	730,2
30 Büromaschinen, Datenverarbeitungsgeräte	251	1 540,4	1 062,8	- 0,2	1 078,6	461,8	28,1
31 Geräte der Elektrizitätserzeugung und -verteilung	1 400	19 001,4	12 154,4	185,7	12 381,9	6 619,5	401,5
32 Radio-, Fernseh- und Nachrichtengeräte	612	4 659,8	1 951,6	11,9	1 976,2	2 683,6	164,0
33 Medizin. und optische Geräte, Präzisionsinstr.; Uhren	3 227	19 731,4	10 785,1	256,0	11 110,0	8 621,3	516,2
34 Herstellung von Automobilen, Anhängern und Zubehör	214	2 515,5	1 416,5	210,1	1 632,6	882,9	53,5
35 Herstellung von sonstigen Fahrzeugen	346	3 260,7	1 797,8	47,2	1 856,3	1 404,5	84,9
36 Möbel, Schmuck, Musikinstr., Sportgeräte, Spielwaren	3 326	6 778,9	1 785,6	181,7	2 013,6	4 765,3	274,3
37 Rückgewinnung und Vorbereitung für die Wiederverwertung	219	699,2	159,2	55,3	219,3	479,8	29,1
E Energie- und Wasserversorgung	2 053	24 510,5	2 693,5	699,7	3 406,4	21 104,1	1 215,8
40 Energieversorgung	1 146	23 364,0	2 691,8	668,5	3 372,0	19 989,0	1 195,9
41 Wasserversorgung	907	1 149,5	1,7	31,2	34,4	1 115,1	19,9
F Baugewerbe	39 703	54 221,3	1 032,9	899,3	2 033,2	52 188,1	2 993,0
G Handel; Reparatur von Automobilen und Gebrauchsgütern	76 341	448 654,7	189 252,6	12 347,2	205 636,3	243 018,3	10 996,8
50 Handel und Reparatur von Automobilen; Tankstellen	14 755	49 790,8	3 524,5	2 667,5	8 951,8	40 839,0	2 433,5
51 Handelsvermittlung und Grosshandel	24 803	302 115,4	179 553,6	8 063,5	188 654,8	113 460,6	5 371,3
52 Detailhandel; Reparatur von Gebrauchsgütern	36 783	96 748,4	6 174,4	1 616,3	8 029,8	88 718,6	3 191,9
H Gastgewerbe	25 459	20 224,6	602,6	452,5	1 076,5	19 148,2	779,0
I Verkehr und Nachrichtenübermittlung	10 855	70 238,4	26 288,1	10 069,4	36 954,7	33 283,7	1 848,1
60 Landverkehr; Transport in Rohrfernleitungen	7 345	17 079,2	3 148,0	1 185,4	4 780,1	12 299,1	703,5
61 Schifffahrt	119	684,2	533,2	15,5	553,8	130,5	7,8
62 Luftfahrt	144	10 919,4	7 770,4	1 405,7	9 181,3	1 738,0	106,6
63 Hilfs- und Nebentätigkeiten für den Verkehr; Reisebüros	2 641	22 667,7	14 162,2	2 372,6	16 569,0	6 098,7	237,1
64 Post und Nachrichtenübermittlung	606	18 887,9	674,3	5 090,2	5 870,5	13 017,4	793,1
J Kredit- und Versicherungsgewerbe	2 143	362 181,6	18 252,0	324 192,5	346 156,8	16 024,8	967,0
65 Kreditgewerbe	1 766	338 098,6	17 801,3	301 758,3	323 257,4	14 841,2	897,7
66 Versicherungsgewerbe	91	8 257,0	19,3	7 919,9	7 952,6	304,4	16,9
67 Mit Kredit- und Versicherungsgewerbe verb. Tätigkeiten	286	15 825,9	431,4	14 514,2	14 946,8	879,1	52,4
K Immobilien; Vermietung; Informatik; F&E; sonstige Dienste	63 533	84 183,5	19 457,4	5 470,9	25 204,0	58 959,5	3 161,8
70 Immobilienwesen	3 821	6 303,2	98,0	608,5	725,0	5 578,2	313,1
71 Vermietung beweglicher Sachen	719	3 969,5	804,9	447,3	1 266,6	2 702,9	163,3
72 Informatikdienste	7 456	11 252,4	2 546,6	193,6	2 820,3	8 432,1	484,3
73 Forschung und Entwicklung	356	1 394,8	907,1	83,3	991,9	402,8	21,5
74 Erbringung sonstiger Dienstleistungen für Unternehmen	51 181	61 243,6	15 100,8	4 138,2	19 400,2	41 843,4	2 179,5
L Off. Verwaltung; Landesverteidigung; Sozialversicherung	708	3 858,3	70,1	935,7	1 006,8	2 851,5	43,1
M Unterrichtswesen	666	1 939,5	264,2	1 135,4	1 406,2	533,4	12,5
N Gesundheits- und Sozialwesen	4 035	7 604,2	313,4	4 758,9	5 094,1	2 510,1	36,2
O Sonstige öffentliche und persönliche Dienstleistungen	15 852	18 167,1	2 845,6	2 695,4	5 636,1	12 531,0	557,0
90 Abwasserreinigung, Abfallbeseitigung und Entsorgung	2 556	4 164,2	20,3	102,1	129,0	4 035,2	226,4
91 Interessenvertretungen und sonstige Vereinigungen	1 323	3 744,3	1 028,8	1 011,8	2 052,7	1 691,6	67,6
92 Unterhaltung, Kultur und Sport	3 902	7 538,8	1 700,0	1 470,1	3 243,6	4 295,2	175,2
93 Persönliche Dienstleistungen	8 071	2 719,8	96,6	111,4	210,8	2 509,0	87,7
Z Uebrig	10	1,3	-	-	-	1,3	0,0

1) Saldosteuersätze und Satz für Beherbergung



Steuer (reduzierter Satz)	Steuer (übrige Sätze <sup>1)</sup> )	Steuer auf Umsatz	Total anrechen- bare Vorsteuer	Steuerforderung	Steuer Guthaben	Netto- Steuerforderung
Impôt (taux réduit)	Impôt (autres taux <sup>1)</sup> )	Impôt collecté	Impôt préalable déductible total	Impôt à payer	Impôt à rembourser	Produit de l'impôt

In Millionen Franken / En millions de francs

## Activités économiques

1 803,0	1 072,5	32 586,0	26 412,8	11 197,8	5 024,6	6 173,2	Total
21,5	22,8	138,2	64,2	80,6	6,7	73,9	A Agriculture, chasse, sylviculture
21,3	20,4	127,9	60,4	73,5	6,0	67,5	01 Agriculture, chasse et services annexes
0,2	2,4	10,3	3,8	7,1	0,6	6,4	02 Sylviculture
0,3	0,0	0,7	0,7	0,2	0,2	0,0	B Pêche et pisciculture
0,8	0,5	120,4	77,9	47,5	5,0	42,5	C Industries extractives
0,0	-	1,8	1,1	0,7	0,1	0,6	10-13 Extraction d'hydrocarbures et de minerais
0,7	0,5	118,6	76,7	46,8	4,9	41,9	14 Autres industries extractives
495,3	88,7	6 641,1	7 741,5	1 894,9	2 995,4	- 1 100,4	D Industries manufacturières
403,1	1,6	626,2	724,7	71,4	169,9	- 98,5	15 Industries alimentaires et industries des boissons
0,0	0,0	216,0	109,1	108,0	1,2	106,8	16 Industrie du tabac
0,0	1,4	115,8	151,2	28,1	63,5	- 35,4	17 Industrie textile
0,3	1,9	56,0	64,8	13,4	22,3	- 8,9	18 Industrie de l'habillement et des fourrures
0,0	1,1	27,8	31,9	8,4	12,4	- 4,1	19 Industrie du cuir et de la chaussure
0,3	18,4	421,5	260,8	186,4	25,8	160,6	20 Travail du bois et fabr. d'articles en bois (sans les meubles)
0,2	0,1	198,2	220,7	38,6	61,1	- 22,5	21 Industrie du papier et du carton
54,9	8,7	574,2	349,3	246,1	21,2	224,9	22 Edition, impression, reproduction d'enregistrements
0,0	0,0	10,8	9,3	2,3	0,7	1,6	23 Raffinage de pétrole; traitement de combustibles nucléaires
34,0	0,4	552,2	1 354,1	50,0	851,9	- 801,9	24 Industrie chimique
0,7	1,3	242,2	260,8	59,8	78,4	- 18,6	25 Fabr. d'articles en caoutchouc et en matières plastiques
0,1	2,6	270,0	184,7	98,8	13,4	85,3	26 Fabrication d'autres produits minéraux non métalliques
0,3	0,6	165,4	251,5	20,3	106,4	- 86,1	27 Métallurgie
0,3	21,4	739,3	608,4	290,7	159,9	130,8	28 Travail des métaux (sans la fabrication de machines)
0,8	4,6	743,7	1 041,9	211,4	509,6	- 298,2	29 Fabrication de machines et d'équipements
0,0	0,1	41,8	63,1	7,4	28,6	- 21,2	30 Fabr. de machines de bureau, d'équipements informatiques
0,0	2,1	436,1	590,2	82,3	236,4	- 154,1	31 Fabrication de machines et d'appareils électriques
0,0	0,7	169,1	177,6	49,5	57,9	- 8,4	32 Fabrication d'équipements de radio, TV et communication
0,1	10,4	542,2	747,8	168,7	374,3	- 205,6	33 Fabr. d'instr. médicaux, de précision et d'optique; horlogerie
0,0	0,2	87,5	130,5	14,5	57,6	- 43,1	34 Industrie automobile
0,0	0,5	86,0	156,2	27,6	97,8	- 70,2	35 Fabrication d'autres moyens de transport
0,2	10,3	289,8	229,3	103,1	42,5	60,5	36 Meubles, bijoux, instr. de musique, articles de sport, jouets
0,0	0,2	29,3	23,5	8,4	2,5	5,8	37 Récupération et préparation au recyclage
22,8	1,0	1 315,5	954,0	449,2	87,8	361,4	E Production et distribution d'électricité, de gaz et d'eau
8,4	0,6	1 280,7	908,6	440,4	68,3	372,1	40 Production et distribution d'énergie
14,4	0,4	34,7	45,4	8,8	19,5	- 10,7	41 Captage et distribution d'eau
1,8	119,3	3 119,2	1 775,5	1 461,4	117,7	1 343,7	F Construction
1 110,4	128,1	12 510,5	10 668,2	2 727,1	884,9	1 842,3	G Commerce; réparation de véhicules automobiles
5,4	24,1	2 468,8	2 085,7	435,7	52,7	383,1	50 Commerce et réparation de véhicules; stations-service
492,5	18,9	6 114,7	5 500,3	1 335,0	720,6	614,4	51 Commerce de gros et intermédiaires du commerce
612,5	85,2	3 927,0	3 082,2	956,4	111,6	844,8	52 Commerce de détail; réparation d'articles personnels
10,6	212,6	1 006,8	350,0	686,7	29,9	656,8	H Hôtellerie et restauration
42,1	34,3	1 956,4	1 193,0	1 025,2	261,8	763,4	I Transports et communications
2,5	26,4	733,0	387,8	380,5	35,3	345,2	60 Transports terrestres; transports par conduites
0,0	0,1	8,4	7,7	3,5	2,7	0,8	61 Transports par eau
0,0	0,1	109,4	81,9	56,4	29,0	27,4	62 Transports aériens
39,5	6,9	294,8	370,4	83,1	158,7	- 75,6	63 Services auxiliaires des transports; agences de voyage
0,1	0,8	810,8	345,1	501,7	36,0	465,7	64 Postes et télécommunications
2,0	3,9	1 109,4	1 068,1	292,5	251,2	41,3	J Activités financières; assurances
1,5	2,6	1 004,3	1 004,0	243,4	243,0	0,3	65 Intermédiation financière
0,4	0,5	41,2	14,5	30,5	3,8	26,7	66 Assurances
0,1	0,8	63,8	49,6	18,6	4,4	14,2	67 Services auxiliaires des activités financières / assurances
19,9	309,3	3 712,8	1 955,4	2 031,6	274,3	1 757,3	K Immobilier; location; informatique; R&D; autres services
1,3	16,1	330,9	210,3	154,3	33,7	120,6	70 Activités immobilières
0,0	1,6	166,4	119,2	78,5	31,3	47,2	71 Location de machines et équipements
0,1	26,3	544,9	294,6	277,9	27,7	250,3	72 Activités informatiques
0,1	2,1	50,1	55,9	12,2	18,0	- 5,8	73 Recherche et développement
18,3	263,2	2 620,5	1 275,4	1 508,7	163,6	1 345,1	74 Autres services fournis aux entreprises
33,4	15,7	92,5	61,8	37,2	6,4	30,8	L Administration publique; défense nationale; sécurité sociale
1,1	10,4	25,0	9,1	17,5	1,6	15,9	M Enseignement
11,4	42,0	90,3	29,8	65,8	5,2	60,5	N Santé et activités sociales
29,6	83,7	747,3	463,5	380,4	96,6	283,8	O Autres services collectifs et personnels
0,6	9,5	236,5	163,8	117,6	45,0	72,7	90 Assainissement, voirie et gestion des déchets
6,9	8,5	104,9	79,8	42,4	17,3	25,1	91 Activités associatives
21,8	13,8	265,8	184,3	112,9	31,4	81,5	92 Activités récréatives, culturelles et sportives
0,4	51,9	140,1	35,6	107,5	3,0	104,5	93 Services personnels
-	0,0	0,1	0,0	0,0	0,0	0,0	Z Autres

1) Taux de dette fiscale nette et taux pour l'hébergement



## 4.2

## MWST : Prozentuale Verteilung nach Wirtschaftszweigen

1998

## Wirtschaftszweige

	Anzahl Steuerpflichtige	Gesamtumsatz	Export von Gütern und Diensten	Ausgenommener Umsatz	Total der Abzüge	Steuerbarer Umsatz	Steuer (Normalsatz)
	Nombre d'assujettis	Chiffre d'affaires total	Exportations de biens et services	Chiffre d'affaires exclu	Total des déductions	Chiffre d'affaires imposable	Impôt (taux normal)
<b>Total</b>		<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>
A Land- und Forstwirtschaft, Jagd	1,7	0,2	0,0	0,0	0,0	0,6	0,3
01 Landwirtschaft, Jagd und damit verb. Dienstleistungen	1,5	0,2	0,0	0,0	0,0	0,5	0,3
02 Forstwirtschaft	0,2	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
B Fischerei und Fischzucht	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
C Bergbau und Gewinnung von Steinen und Erden	0,2	0,2	0,1	0,0	0,0	0,3	0,4
10-13 Gewinnung von Erdöl und Mineralien	0,0	0,0	0,1	0,0	0,0	0,0	0,0
14 Gewinnung von Steinen und Erden, sonstiger Bergbau	0,2	0,2	0,0	0,0	0,0	0,3	0,4
D Verarbeitendes Gewerbe; Industrie	14,5	17,7	29,2	2,2	15,6	20,3	19,7
15 Herstellung von Nahrungsmitteln und Getränken	1,0	2,5	2,0	0,7	1,3	4,0	0,6
16 Tabakverarbeitung	0,0	0,3	0,4	0,0	0,2	0,5	0,6
17 Textilgewerbe	0,3	0,3	0,5	0,0	0,3	0,3	0,4
18 Herstellung von Bekleidung und Pelzwaren	0,2	0,1	0,2	0,0	0,1	0,2	0,2
19 Herstellung von Lederwaren und Schuhen	0,1	0,1	0,1	0,0	0,1	0,1	0,1
20 Be- und Verarbeitung von Holz (ohne Möbelherstellung)	2,6	0,6	0,2	0,0	0,1	1,2	1,4
21 Papier- und Kartongewerbe	0,1	0,6	1,4	0,0	0,7	0,5	0,6
22 Verlags- und Druckgewerbe, Vervielfältigung	1,6	0,9	0,3	0,0	0,2	1,9	1,8
23 Mineralölverarbeitung; Behandlung nuklearer Brennstoffe	0,0	0,2	0,5	0,0	0,3	0,0	0,0
24 Chemische Industrie	0,3	2,8	7,3	0,9	4,1	1,2	1,1
25 Herstellung von Gummi- und Kunststoffwaren	0,3	0,5	0,7	0,0	0,4	0,7	0,8
26 Sonstige Produkte aus nichtmetallischen Mineralien	0,4	0,4	0,2	0,1	0,1	0,8	0,9
27 Erzeugung und Bearbeitung von Metall	0,1	0,5	1,0	0,0	0,5	0,5	0,6
28 Herst. von Metallerzeugnissen (ohne Maschinenbau)	2,7	1,3	1,3	0,1	0,7	2,1	2,5
29 Maschinenbau	1,3	2,2	4,6	0,1	2,3	2,1	2,6
30 Büromaschinen, Datenverarbeitungsgeräte	0,1	0,1	0,3	0,0	0,1	0,1	0,1
31 Geräte der Elektrizitätserzeugung und -verteilung	0,5	1,4	3,3	0,0	1,6	1,1	1,4
32 Radio-, Fernseh- und Nachrichtengeräte	0,2	0,3	0,5	0,0	0,3	0,5	0,6
33 Medizin. und optische Geräte, Präzisionsinstr.; Uhren	1,1	1,5	2,9	0,1	1,5	1,5	1,8
34 Herstellung von Automobilen, Anhängern und Zubehör	0,1	0,2	0,4	0,1	0,2	0,2	0,2
35 Herstellung von sonstigen Fahrzeugen	0,1	0,2	0,5	0,0	0,2	0,2	0,3
36 Möbel, Schmuck, Musikinstr., Sportgeräte, Spielwaren	1,2	0,5	0,5	0,0	0,3	0,8	1,0
37 Rückgewinnung und Vorbereitung für die Wiederverwertung	0,1	0,1	0,0	0,0	0,0	0,1	0,1
E Energie- und Wasserversorgung	0,7	1,8	0,7	0,2	0,5	3,6	4,3
40 Energieversorgung	0,4	1,7	0,7	0,2	0,4	3,4	4,2
41 Wasserversorgung	0,3	0,1	0,0	0,0	0,0	0,2	0,1
F Baugewerbe	13,7	4,1	0,3	0,2	0,3	8,9	10,5
G Handel; Reparatur von Automobilen und Gebrauchsgütern	26,4	33,5	51,3	3,3	27,4	41,4	38,7
50 Handel und Reparatur von Automobilen; Tankstellen	5,1	3,7	1,0	0,7	1,2	7,0	8,6
51 Handelsvermittlung und Grosshandel	8,6	22,6	48,6	2,2	25,1	19,3	18,9
52 Detailhandel; Reparatur von Gebrauchsgütern	12,7	7,2	1,7	0,4	1,1	15,1	11,2
H Gastgewerbe	8,8	1,5	0,2	0,1	0,1	3,3	2,7
I Verkehr und Nachrichtenübermittlung	3,8	5,3	7,1	2,7	4,9	5,7	8,5
60 Landverkehr, Transport in Rohrfernleitungen	2,5	1,3	0,9	0,3	0,6	2,1	2,5
61 Schifffahrt	0,0	0,1	0,1	0,0	0,1	0,0	0,0
62 Luftfahrt	0,0	0,8	2,1	0,4	1,2	0,3	0,4
63 Hilfs- und Nebentätigkeiten für den Verkehr; Reisebüros	0,9	1,7	3,8	0,6	2,2	1,0	0,8
64 Post und Nachrichtenübermittlung	0,2	1,4	0,2	1,4	0,8	2,2	2,8
J Kredit- und Versicherungsgewerbe	0,7	27,1	4,9	87,2	46,1	2,7	3,4
65 Kreditgewerbe	0,6	25,3	4,8	81,1	43,0	2,5	3,2
66 Versicherungsgewerbe	0,0	0,6	0,0	2,1	1,1	0,1	0,1
67 Mit Kredit- und Versicherungsgewerbe verb. Tätigkeiten	0,1	1,2	0,1	3,9	2,0	0,1	0,2
K Immobilien; Vermietung; Informatik; F&E; sonstige Dienste	22,0	6,3	5,3	1,5	3,4	10,1	11,1
70 Immobilienwesen	1,3	0,5	0,0	0,2	0,1	1,0	1,1
71 Vermietung beweglicher Sachen	0,2	0,3	0,2	0,1	0,2	0,5	0,6
72 Informatikdienste	2,6	0,8	0,7	0,1	0,4	1,4	1,7
73 Forschung und Entwicklung	0,1	0,1	0,2	0,0	0,1	0,1	0,1
74 Erbringung sonstiger Dienstleistungen für Unternehmen	17,7	4,6	4,1	1,1	2,6	7,1	7,7
L Öff. Verwaltung; Landesverteidigung; Sozialversicherung	0,2	0,3	0,0	0,3	0,1	0,5	0,2
M Unterrichtswesen	0,2	0,1	0,1	0,3	0,2	0,1	0,0
N Gesundheits- und Sozialwesen	1,4	0,6	0,1	1,3	0,7	0,4	0,1
O Sonstige öffentliche und persönliche Dienstleistungen	5,5	1,4	0,8	0,7	0,8	2,1	2,0
90 Abwasserreinigung, Abfallbeseitigung und Entsorgung	0,9	0,3	0,0	0,0	0,0	0,7	0,8
91 Interessenvertretungen und sonstige Vereinigungen	0,5	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	0,2
92 Unterhaltung, Kultur und Sport	1,4	0,6	0,5	0,4	0,4	0,7	0,6
93 Persönliche Dienstleistungen	2,8	0,2	0,0	0,0	0,0	0,4	0,3
Z Uebrige	0,0	0,0	-	-	-	0,0	0,0

1) Saldosteuererträge und Satz für Beherbergung



1998

Steuer (reduzierter Satz)	Steuer (übrige Sätze <sup>1)</sup> )	Steuer auf Umsatz	Total anrechen- bare Vorsteuer	Steuerforderung	Steuer Guthaben	Netto- Steuerforderung	
Impôt (taux réduit)	Impôt (autres taux <sup>1)</sup> )	Impôt collecté	Impôt préalable déductible total	Impôt à payer	Impôt à rembourser	Produit de l'impôt	Activités économiques
100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Total
1,2	2,1	0,4	0,2	0,7	0,1	1,2	A Agriculture, chasse, sylviculture
1,2	1,9	0,4	0,2	0,7	0,1	1,1	01 Agriculture, chasse et services annexes
0,0	0,2	0,0	0,0	0,1	0,0	0,1	02 Sylviculture
0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	B Pêche et pisciculture
0,0	0,0	0,4	0,3	0,4	0,1	0,7	C Industries extractives
0,0	-	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	10-13 Extraction d'hydrocarbures et de minerais
0,0	0,0	0,4	0,3	0,4	0,1	0,7	14 Autres industries extractives
27,5	8,3	20,4	29,3	16,9	59,6	-17,8	D Industries manufacturières
22,4	0,1	1,9	2,7	0,6	3,4	-1,6	15 Industries alimentaires et industries des boissons
0,0	0,0	0,7	0,4	1,0	0,0	1,7	16 Industrie du tabac
0,0	0,1	0,4	0,6	0,3	1,3	-0,6	17 Industrie textile
0,0	0,2	0,2	0,2	0,1	0,4	-0,1	18 Industrie de l'habillement et des fourrures
0,0	0,1	0,1	0,1	0,1	0,2	-0,1	19 Industrie du cuir et de la chaussure
0,0	1,7	1,3	1,0	1,7	0,5	2,6	20 Travail du bois et fabr. d'articles en bois (sans les meubles)
0,0	0,0	0,6	0,8	0,3	1,2	-0,4	21 Industrie du papier et du carton
3,0	0,8	1,8	1,3	2,2	0,4	3,6	22 Edition, impression, reproduction d'enregistrements
0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	23 Raffinage de pétrole; traitement de combustibles nucléaires
1,9	0,0	1,7	5,1	0,4	17,0	-13,0	24 Industrie chimique
0,0	0,1	0,7	1,0	0,5	1,6	-0,3	25 Fabr. d'articles en caoutchouc et en matières plastiques
0,0	0,2	0,8	0,7	0,9	0,3	1,4	26 Fabrication d'autres produits minéraux non métalliques
0,0	0,1	0,5	1,0	0,2	2,1	-1,4	27 Métallurgie
0,0	2,0	2,3	2,3	2,6	3,2	2,1	28 Travail des métaux (sans la fabrication de machines)
0,0	0,4	2,3	3,9	1,9	10,1	-4,8	29 Fabrication de machines et d'équipements
0,0	0,0	0,1	0,2	0,1	0,6	-0,3	30 Fabr. de machines de bureau, d'équipements informatiques
0,0	0,2	1,3	2,2	0,7	4,7	-2,5	31 Fabrication de machines et d'appareils électriques
0,0	0,1	0,5	0,7	0,4	1,2	-0,1	32 Fabrication d'équipements de radio, TV et communication
0,0	1,0	1,7	2,8	1,5	7,4	-3,3	33 Fabr. d'instr. médicaux, de précision et d'optique; horlogerie
0,0	0,0	0,3	0,5	0,1	1,1	-0,7	34 Industrie automobile
0,0	0,0	0,3	0,6	0,2	1,9	-1,1	35 Fabrication d'autres moyens de transport
0,0	1,0	0,9	0,9	0,9	0,8	1,0	36 Meubles, bijoux, instr. de musique, articles de sport, jouets
0,0	0,0	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	37 Récupération et préparation au recyclage
1,3	0,1	4,0	3,6	4,0	1,7	5,9	E Production et distribution d'électricité, de gaz et d'eau
0,5	0,1	3,9	3,4	3,9	1,4	6,0	40 Production et distribution d'énergie
0,8	0,0	0,1	0,2	0,1	0,4	-0,2	41 Captage et distribution d'eau
0,1	11,1	9,6	6,7	13,1	2,3	21,8	F Construction
61,6	11,9	38,4	40,4	24,4	17,6	29,8	G Commerce; réparation de véhicules automobiles
0,3	2,2	7,6	7,9	3,9	1,0	6,2	50 Commerce et réparation de véhicules; stations-service
27,3	1,8	18,8	20,8	11,9	14,3	10,0	51 Commerce de gros et intermédiaires du commerce
34,0	7,9	12,1	11,7	8,5	2,2	13,7	52 Commerce de détail; réparation d'articles personnels
0,6	19,8	3,1	1,3	6,1	0,6	10,6	H Hôtellerie et restauration
2,3	3,2	6,0	4,5	9,2	5,2	12,4	I Transports et communications
0,1	2,5	2,2	1,5	3,4	0,7	5,6	60 Transports terrestres; transports par conduites
0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,1	0,0	61 Transports par eau
0,0	0,0	0,3	0,3	0,5	0,6	0,4	62 Transports aériens
2,2	0,6	0,9	1,4	0,7	3,2	-1,2	63 Services auxiliaires des transports; agences de voyage
0,0	0,1	2,5	1,3	4,5	0,7	7,5	64 Postes et télécommunications
0,1	0,4	3,4	4,0	2,6	5,0	0,7	J Activités financières; assurances
0,1	0,2	3,1	3,8	2,2	4,8	0,0	65 Intermediation financière
0,0	0,0	0,1	0,1	0,3	0,1	0,4	66 Assurances
0,0	0,1	0,2	0,2	0,2	0,1	0,2	67 Services auxiliaires des activités financières / assurances
1,1	28,8	11,4	7,4	18,1	5,5	28,5	K Immobilier; location; informatique; R&D; autres services
0,1	1,5	1,0	0,8	1,4	0,7	2,0	70 Activités immobilières
0,0	0,1	0,5	0,5	0,7	0,6	0,8	71 Location de machines et équipements
0,0	2,4	1,7	1,1	2,5	0,6	4,1	72 Activités informatiques
0,0	0,2	0,2	0,2	0,1	0,4	-0,1	73 Recherche et développement
1,0	24,5	8,0	4,8	13,5	3,3	21,8	74 Autres services fournis aux entreprises
1,9	1,5	0,3	0,2	0,3	0,1	0,5	L Administration publique; défense nationale; sécurité sociale
0,1	1,0	0,1	0,0	0,2	0,0	0,3	M Enseignement
0,6	3,9	0,3	0,1	0,6	0,1	1,0	N Santé et activités sociales
1,6	7,8	2,3	1,8	3,4	1,9	4,6	O Autres services collectifs et personnels
0,0	0,9	0,7	0,6	1,1	0,9	1,2	90 Assainissement, voirie et gestion des déchets
0,4	0,8	0,3	0,3	0,4	0,3	0,4	91 Activités associatives
1,2	1,3	0,8	0,7	1,0	0,6	1,3	92 Activités récréatives, culturelles et sportives
0,0	4,8	0,4	0,1	1,0	0,1	1,7	93 Services personnels
-	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	Z Autres

<sup>1)</sup> Taux de dette fiscale nette et taux pour l'hébergement

## 4.3

## MWST : Prozentuale Veränderung gegenüber Vorjahr nach Wirtschaftszweigen

1998

## Wirtschaftszweige

	Anzahl Steuerpflichtige	Gesamtumsatz	Export von Gütern und Diensten	Ausgenommener Umsatz	Total der Abzüge	Steuerbarer Umsatz	Steuer (Normalsatz)
	Nombre d'assujettis	Chiffre d'affaires total	Exportations de biens et services	Chiffre d'affaires exclu	Total des déductions	Chiffre d'affaires imposable	Impôt (taux normal)
<b>Total</b>	<b>1,4</b>	<b>-4,6</b>	<b>-3,1</b>	<b>-18,4</b>	<b>-11,1</b>	<b>5,2</b>	<b>5,9</b>
<b>A Land- und Forstwirtschaft, Jagd</b>	<b>2,0</b>	<b>2,3</b>	<b>-37,8</b>	<b>-6,3</b>	<b>-22,6</b>	<b>3,0</b>	<b>3,9</b>
01 Landwirtschaft, Jagd und damit verb. Dienstleistungen	1,5	2,0	-44,5	-8,7	-27,8	2,8	3,8
02 Forstwirtschaft	6,2	6,6	30,2	5,8	16,0	6,0	5,3
<b>B Fischerei und Fischzucht</b>	<b>5,9</b>	<b>4,3</b>	<b>-35,0</b>	<b>60,6</b>	<b>-3,4</b>	<b>4,5</b>	<b>0,6</b>
<b>C Bergbau und Gewinnung von Steinen und Erden</b>	<b>-0,2</b>	<b>11,2</b>	<b>91,7</b>	<b>40,1</b>	<b>74,3</b>	<b>5,2</b>	<b>5,5</b>
10-13 Gewinnung von Erdöl und Mineralien	7,7	122,6	157,1	69,3	155,7	23,0	25,3
14 Gewinnung von Steinen und Erden, sonstiger Bergbau	-0,4	5,8	14,1	39,9	19,2	5,0	5,3
<b>D Verarbeitendes Gewerbe; Industrie</b>	<b>-0,7</b>	<b>3,9</b>	<b>0,9</b>	<b>60,2</b>	<b>3,6</b>	<b>4,1</b>	<b>4,2</b>
15 Herstellung von Nahrungsmitteln und Getränken	-1,7	7,4	2,8	81,1	14,3	4,6	-3,4
16 Tabakverarbeitung	-5,6	-7,9	-22,6	83,8	-22,4	3,6	3,5
17 Textilgewerbe	-3,4	-1,0	-1,5	-31,6	-2,5	0,6	0,9
18 Herstellung von Bekleidung und Pelzwaren	-4,0	0,4	7,9	54,1	8,6	-4,7	-4,9
19 Herstellung von Lederwaren und Schuhen	-3,8	-9,2	-11,5	-15,8	-11,4	-7,2	-7,7
20 Be- und Verarbeitung von Holz (ohne Möbelherstellung)	-0,2	6,1	13,2	8,0	12,3	5,5	5,9
21 Papier- und Kartongewerbe	-0,7	2,6	2,2	51,9	3,7	0,5	0,5
22 Verlags- und Druckgewerbe, Vervielfältigung	-0,8	3,5	1,9	2,3	2,2	3,7	6,0
23 Mineralölverarbeitung; Behandlung nuklearer Brennstoffe	0,0	-22,6	-24,2	-40,4	-24,1	3,1	3,1
24 Chemische Industrie	1,1	0,6	-6,0	96,0	-0,2	4,1	5,3
25 Herstellung von Gummi- und Kunststoffwaren	-1,3	4,6	7,9	-12,9	7,0	3,0	3,5
26 Sonstige Produkte aus nichtmetallischen Mineralien	-2,4	2,4	0,7	286,6	28,4	-2,0	-1,8
27 Erzeugung und Bearbeitung von Metall	-2,7	18,5	20,0	-18,5	17,0	20,6	20,8
28 Herst. von Metallzeugnissen (ohne Maschinenbau)	-0,2	6,6	9,6	36,1	11,0	4,8	4,8
29 Maschinenbau	-0,1	1,4	-0,9	-9,1	-1,2	5,5	5,7
30 Büromaschinen, Datenverarbeitungsgeräte	0,0	7,8	2,2	.	3,2	20,0	20,2
31 Geräte der Elektrizitätserzeugung und -verteilung	-0,1	14,7	21,6	2,2	21,4	3,9	4,0
32 Radio-, Fernseh- und Nachrichtengeräte	-2,5	-2,4	5,4	-57,3	4,9	-7,2	-7,1
33 Medizin- und optische Geräte, Präzisionsinstr.; Uhren	0,7	5,5	2,3	21,6	2,4	9,8	10,7
34 Herstellung von Automobilen, Anhängern und Zubehör	-2,7	20,6	20,8	19,5	20,5	21,0	20,4
35 Herstellung von sonstigen Fahrzeugen	1,2	-14,3	-14,2	2,1	-13,8	-15,0	-15,1
36 Möbel, Schmuck, Musikinstr., Sportgeräte, Spielwaren	-2,0	0,0	-9,9	76,3	-5,2	2,4	2,1
37 Rückgewinnung und Vorbereitung für die Wiederverwertung	4,3	3,5	14,4	10,8	13,4	-0,5	-0,4
<b>E Energie- und Wasserversorgung</b>	<b>1,2</b>	<b>3,1</b>	<b>12,2</b>	<b>51,3</b>	<b>17,8</b>	<b>1,1</b>	<b>1,0</b>
40 Energieversorgung	1,9	3,2	12,2	63,0	18,9	0,9	0,9
41 Wasserversorgung	0,3	2,1	16,7	-40,4	-39,1	4,2	5,4
<b>F Baugewerbe</b>	<b>0,0</b>	<b>4,6</b>	<b>76,1</b>	<b>39,3</b>	<b>52,1</b>	<b>3,3</b>	<b>3,4</b>
<b>G Handel; Reparatur von Automobilen und Gebrauchsgütern</b>	<b>0,5</b>	<b>-1,4</b>	<b>-6,5</b>	<b>-24,3</b>	<b>-7,7</b>	<b>4,7</b>	<b>5,5</b>
50 Handel und Reparatur von Automobilen; Tankstellen	0,4	6,9	-10,6	21,2	1,9	8,1	8,4
51 Handelsvermittlung und Grosshandel	0,8	-4,7	-7,6	-32,0	-9,0	3,4	4,1
52 Detailhandel; Reparatur von Gebrauchsgütern	0,3	5,8	45,5	-28,4	19,0	4,8	5,8
<b>H Gastgewerbe</b>	<b>0,6</b>	<b>0,6</b>	<b>-21,9</b>	<b>-11,1</b>	<b>-17,2</b>	<b>1,8</b>	<b>1,3</b>
<b>I Verkehr und Nachrichtenübermittlung</b>	<b>1,0</b>	<b>7,4</b>	<b>9,5</b>	<b>5,2</b>	<b>9,1</b>	<b>5,7</b>	<b>10,8</b>
60 Landverkehr; Transport in Rohrfernleitungen	0,3	7,9	9,5	5,1	13,3	5,9	7,3
61 Schifffahrt	2,6	3,3	5,1	-29,4	3,4	2,9	3,1
62 Luftfahrt	2,9	15,9	21,2	-1,2	17,2	9,1	9,7
63 Hilfs- und Nebentätigkeiten für den Verkehr; Reisebüros	1,1	4,3	2,1	5,0	2,6	9,4	13,1
64 Post und Nachrichtenübermittlung	7,8	6,5	86,5	7,4	14,1	3,4	13,6
<b>J Kredit- und Versicherungsgewerbe</b>	<b>10,4</b>	<b>-19,9</b>	<b>-22,8</b>	<b>-20,9</b>	<b>-20,5</b>	<b>-4,1</b>	<b>-4,6</b>
65 Kreditgewerbe	9,3	-23,5	-22,9	-24,9	-24,2	-4,4	-4,9
66 Versicherungsgewerbe	3,4	9,0	24,2	9,5	9,5	-2,4	-5,0
67 Mit Kredit- und Versicherungsgewerbe verb. Tätigkeiten	20,7	533,3	-23,0	999,9	814,3	1,7	0,9
<b>K Immobilien; Vermietung; Informatik; F&amp;E; sonstige Dienste</b>	<b>5,1</b>	<b>16,2</b>	<b>18,4</b>	<b>24,2</b>	<b>19,7</b>	<b>14,8</b>	<b>17,8</b>
70 Immobilienwesen	7,9	13,1	1,1	27,5	23,3	11,9	12,5
71 Vermietung beweglicher Sachen	7,5	192,9	95,8	749,9	171,0	204,5	213,2
72 Informatikdienste	10,4	26,1	49,1	-11,1	43,1	21,3	21,0
73 Forschung und Entwicklung	6,3	7,7	18,7	-48,7	6,9	9,8	7,3
74 Erbringung sonstiger Dienstleistungen für Unternehmen	4,2	10,8	12,2	18,5	13,4	9,6	12,8
<b>L Oeff. Verwaltung; Landesverteidigung; Sozialversicherung</b>	<b>3,2</b>	<b>49,9</b>	<b>17,6</b>	<b>28,6</b>	<b>25,7</b>	<b>60,9</b>	<b>16,9</b>
<b>M Unterrichtswesen</b>	<b>3,1</b>	<b>6,2</b>	<b>15,6</b>	<b>1,6</b>	<b>4,1</b>	<b>12,2</b>	<b>6,5</b>
<b>N Gesundheits- und Sozialwesen</b>	<b>4,5</b>	<b>9,2</b>	<b>142,2</b>	<b>5,4</b>	<b>9,4</b>	<b>8,9</b>	<b>6,9</b>
<b>O Sonstige öffentliche und persönliche Dienstleistungen</b>	<b>0,6</b>	<b>4,6</b>	<b>-8,9</b>	<b>7,4</b>	<b>-1,0</b>	<b>7,4</b>	<b>7,8</b>
90 Abwasserreinigung, Abfallbeseitigung und Entsorgung	1,3	5,9	5,4	-11,7	-9,3	6,5	6,6
91 Interessenvertretungen und sonstige Vereinigungen	3,0	5,4	8,4	13,0	10,2	0,2	2,3
92 Unterhaltung, Kultur und Sport	3,7	4,4	-17,8	5,6	-7,1	15,2	13,7
93 Persönliche Dienstleistungen	-1,4	2,3	9,7	4,4	6,7	1,9	4,3
<b>Z Uebrige</b>	<b>66,7</b>	<b>-38,6</b>	<b>.</b>	<b>.</b>	<b>.</b>	<b>-38,6</b>	<b>-59,1</b>

1) Saldosteuererträge und Satz für Beherbergung

2) Weil die Netto-Steuerforderung positiv oder negativ sein kann, ist ihre prozentuale Veränderung ohne Bedeutung



**TVA : Evolution en pour cent face à l'année précédente par activités économiques**

**4.3**

**1998**

Steuer (reduzierter Satz)	Steuer (übrige Sätze <sup>1)</sup> )	Steuer auf Umsatz	Total anrechenbare Vorsteuer	Steuerforderung	Steuer Guthaben	Netto-Steuerforderung	
Impôt (taux réduit)	Impôt (autres taux <sup>1)</sup> )	Impôt collecté	Impôt préalable déductible total	Impôt à payer	Impôt à rembourser	Produit de l'impôt	
<b>2,6</b>	<b>3,1</b>	<b>5,8</b>	<b>6,8</b>	<b>6,8</b>	<b>14,0</b>	... <sup>2)</sup>	<b>Total</b>
2,0	3,0	3,5	5,0	2,7	8,9	...	A Agriculture, chasse, sylviculture
2,2	2,3	3,3	4,9	2,5	10,4	...	01 Agriculture, chasse et services annexes
-10,9	9,8	6,0	6,5	4,8	-4,1	...	02 Sylviculture
5,1	65,3	4,8	54,8	-42,0	131,3	...	B Pêche et pisciculture
0,8	-6,7	5,4	9,8	2,0	50,8	...	C Industries extractives
-3,5	.	24,7	39,8	12,5	106,8	...	10-13 Extraction d'hydrocarbures et de minerais
1,0	-6,7	5,2	9,4	1,9	49,8	...	14 Autres industries extractives
4,3	2,5	3,5	6,1	2,2	9,4	...	D Industries manufacturières
5,8	5,4	6,9	6,7	2,3	4,2	...	15 Industries alimentaires et industries des boissons
101,5	31,8	-21,9	-39,1	9,7	0,4	...	16 Industrie du tabac
-5,0	-3,6	1,0	1,5	1,1	2,3	...	17 Industrie textile
8,8	-9,9	-4,8	3,3	-9,9	18,0	...	18 Industrie de l'habillement et des fourrures
-0,8	-4,5	-7,6	0,2	-19,1	3,1	...	19 Industrie du cuir et de la chaussure
-6,9	0,0	5,6	10,6	2,7	39,3	...	20 Travail du bois et fabr. d'articles en bois (sans les meubles)
-1,7	-19,6	7,2	3,9	-3,4	-9,5	...	21 Industrie du papier et du carton
-3,0	2,0	5,0	5,7	4,3	7,8	...	22 Edition, impression, reproduction d'enregistrements
-7,8	31,1	10,5	10,7	3,6	-7,7	...	23 Raffinage de pétrole; traitement de combustibles nucléaires
1,2	-0,3	1,9	4,8	10,2	7,1	...	24 Industrie chimique
-38,7	2,0	3,3	7,0	-0,8	12,7	...	25 Fabr. d'articles en caoutchouc et en matières plastiques
-12,5	-1,1	-2,0	-2,4	-2,5	-11,1	...	26 Fabrication d'autres produits minéraux non métalliques
-16,3	-12,8	21,0	19,0	-6,6	10,5	...	27 Métallurgie
-16,7	5,2	4,9	9,7	4,1	23,6	...	28 Travail des métaux (sans la fabrication de machines)
1,0	2,8	5,7	7,8	2,6	8,7	...	29 Fabrication de machines et d'équipements
119,8	-8,1	20,2	3,7	26,8	-10,1	...	30 Fabr. de machines de bureau, d'équipements informatiques
-47,4	-5,9	4,1	5,4	-8,9	2,3	...	31 Fabrication de machines et d'appareils électriques
-77,0	13,4	-7,7	-1,0	-18,3	2,2	...	32 Fabrication d'équipements de radio, TV et communication
37,7	2,5	10,3	12,0	18,9	17,6	...	33 Fabr. d'instr. médicaux, de précision et d'optique; horlogerie
31,2	11,0	26,0	26,1	-0,3	18,3	...	34 Industrie automobile
-63,4	-8,9	-15,2	19,7	-19,9	54,1	...	35 Fabrication d'autres moyens de transport
33,8	10,1	2,5	0,4	0,8	-11,2	...	36 Meubles, bijoux, instr. de musique, articles de sport, jouets
4,6	1,0	-0,4	5,6	-12,5	6,3	...	37 Récupération et préparation au recyclage
4,8	-8,1	3,6	3,2	0,7	-13,0	...	E Production et distribution d'électricité, de gaz et d'eau
5,1	4,9	3,6	3,2	0,7	-16,1	...	40 Production et distribution d'énergie
4,6	-21,5	4,7	3,2	0,5	-0,5	...	41 Captage et distribution d'eau
34,7	1,7	3,4	7,4	0,6	32,9	...	F Construction
2,7	1,8	5,4	5,5	5,6	7,6	...	G Commerce; réparation de véhicules automobiles
11,9	-0,5	8,4	9,3	3,9	4,9	...	50 Commerce et réparation de véhicules; stations-service
1,2	6,7	4,2	4,1	6,6	7,4	...	51 Commerce de gros et intermédiaires du commerce
3,8	1,4	5,3	5,6	4,9	10,7	...	52 Commerce de détail; réparation d'articles personnels
7,3	1,3	1,5	5,5	0,5	29,2	...	H Hôtellerie et restauration
-33,1	-5,0	9,3	6,1	18,6	31,7	...	I Transports et communications
4,3	-8,1	6,7	0,6	12,0	-7,1	...	60 Transports terrestres; transports par conduites
-47,2	0,5	8,1	16,3	4,3	27,1	...	61 Transports par eau
120,7	-8,5	11,8	74,3	-19,3	51,8	...	62 Transports aériens
3,4	7,2	11,8	19,7	18,7	37,1	...	63 Services auxiliaires des transports; agences de voyage
-99,6	7,6	10,6	-8,1	31,6	51,5	...	64 Postes et télécommunications
247,3	25,0	-3,2	7,8	16,9	163,9	...	J Activités financières; assurances
259,9	26,6	-4,9	7,8	13,6	169,2	...	65 Intermédiation financière
333,9	-16,4	47,2	18,2	71,3	82,1	...	66 Assurances
17,5	70,5	3,1	6,3	3,0	54,9	...	67 Services auxiliaires des activités financières / assurances
-40,9	8,9	16,6	18,5	16,1	27,2	...	K Immobilier; location; informatique; R&D; autres services
-16,7	11,2	12,1	7,9	13,6	-5,0	...	70 Activités immobilières
1,3	20,6	205,2	197,7	283,7	422,6	...	71 Location de machines et équipements
4,9	26,9	17,5	13,9	24,6	52,5	...	72 Activités informatiques
28,3	39,1	97,2	111,6	6,3	44,1	...	73 Recherche et développement
-42,5	7,0	11,7	12,8	11,1	14,0	...	74 Autres services fournis aux entreprises
185,6	-26,4	32,0	57,3	-1,9	-9,2	...	L Administration publique; défense nationale; sécurité sociale
30,2	15,1	13,2	8,1	16,3	16,4	...	M Enseignement
13,8	7,9	8,2	10,9	7,5	14,7	...	N Santé et activités sociales
16,3	-0,1	8,5	7,1	6,3	-5,1	...	O Autres services collectifs et personnels
72,0	1,7	6,4	-1,3	9,5	-12,2	...	90 Assainissement, voirie et gestion des déchets
-3,6	0,1	8,2	19,7	5,6	74,8	...	91 Activités associatives
23,6	2,3	14,4	10,2	8,7	-19,0	...	92 Activités récréatives, culturelles et sportives
1,1	-1,1	2,2	8,6	1,1	52,7	...	93 Services personnels
.	83,4	-42,8	-66,8	-40,2	-99,8	...	Z Autres

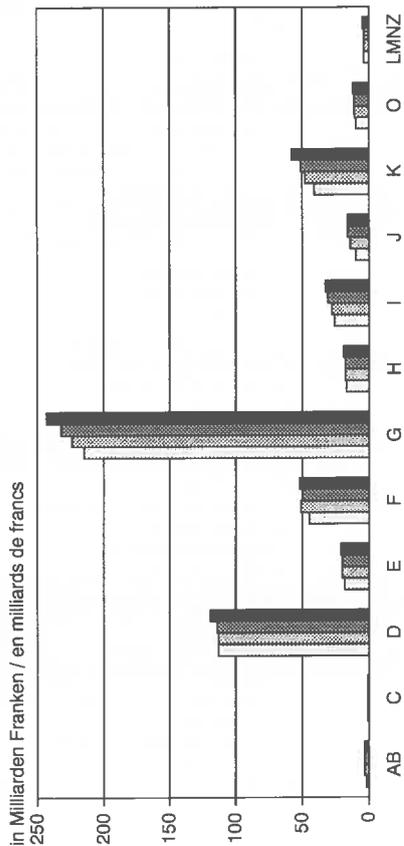
1) Taux de dette fiscale nette et taux pour l'hébergement

2) Le produit de l'impôt pouvant être positif ou négatif, son évolution n'est pas significative

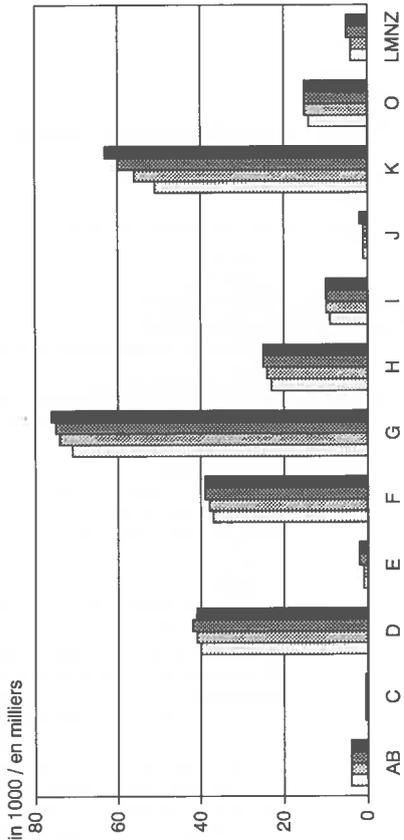


**4.4 MWST: Gliederungen nach Wirtschaftszweigen / TVA: distribution selon les activités économiques**

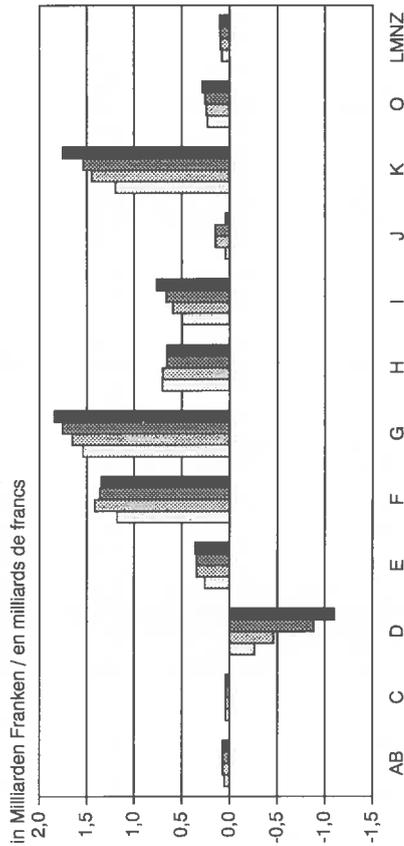
...der steuerbaren Umsatzen (1995 bis 1998)  
 ...du chiffre d'affaires imposable (1995 à 1998)



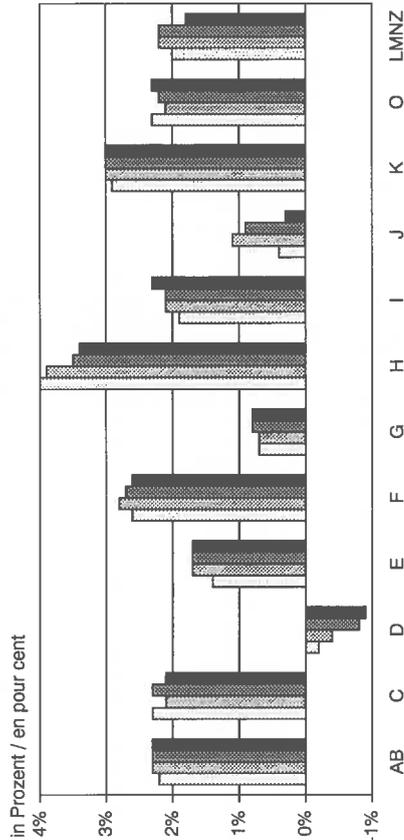
...der Steuerpflichtigen (1995 bis 1998)  
 ...des assujettis (1995 à 1998)



...der Netto-Steuerforderung (1995 bis 1998)  
 ...du produit de l'impôt (1995 à 1998)



Netto-Steuerforderung / Steuerbarer Umsatz (1995 bis 1998)  
 Produit de l'impôt / CA Imposable (1995 à 1998)



**Wirtschaftliche Abschnitte / Sections économiques**

- AB Land- und Forstwirtschaft; Fischerei
- C Bergbau und Gewinnung von Steinen und Erden
- D Verarbeitendes Gewerbe; Industrie
- E Energie- und Wasserversorgung
- F Baugewerbe
- G Handel; Reparatur von Automobilen und Gebrauchsgütern
- H Gastgewerbe
- I Verkehr und Nachrichtenübermittlung
- J Kredit- und Versicherungsgewerbe
- K Immobilien; Vermietung; Informatik; F&E; sonstige Dienste
- LMNZ Sonstige öffentliche und persönliche Dienstleistungen

- H Gastgewerbe
- I Verkehr und Nachrichtenübermittlung
- J Kredit- und Versicherungsgewerbe
- K Immobilien; Vermietung; Informatik; F&E; sonstige Dienste
- LMNZ Sonstige öffentliche und persönliche Dienstleistungen
- O Sonstige öffentliche und persönliche Dienstleistungen

1995 1996 1997 1998



**Anhang**

**Annexes**

# Anhang 1: Muster eines Abrechnungsformulars

(Bei Korrespondenzen stets angeben)

B

Rev. MWST - Nr.

K REF. - Nr.

Ste.

Herrn, Frau, Firma

**Abrechnungsperiode:  
Einzusenden und zu zahlen bis:**

I. UMSATZ		Fr.	
<b>1. Entgelte</b>			
a) Bei Abrechnungen nach vereinbarten Entgelten (nach Rechnungstellung)	010		
b) Bei Abrechnungen nach vereinnahmten Entgelten (nach Zahlungseingang)	011		
<b>2. Eigenverbrauch</b>	020	+	
<b>3. Gesamtumsatz</b>	030	Fr.	
<b>4. Abzüge</b>			
a) Exportlieferungen mit Nachweis der Ausfuhr	040		
b) Dienstleistungen an Empfänger mit Sitz im Ausland, sofern die Nutzung oder Auswertung im Ausland erfolgt	041	+	
c) Ankaufswerte der verkauften gebrauchten Motorfahrzeuge beim Vorgehen nach Art. 26 Abs. 7 MWSTV	042	+	
d) Von der Steuer ausgenommene Umsätze	043	+	
e) Entgeltsminderungen (z. B. Skonti, Rabatte)	044	+	
<b>5. Total der Abzüge</b>	050		-
<b>6. Steuerbarer Gesamtumsatz</b>	060		
<b>II. STEUERBERECHNUNG</b>			
	<u>Steuersatz</u>	Umsatz Fr.	Steuer Fr./Rp.
<b>7. Vom Umsatz nach Ziff. 6 sind steuerbar</b>			
a) Lieferungen, Dienstleistungen und Eigenverbrauch (Normalsatz)	6,5 % 070		
b) Lieferungen, Dienstleistungen und Eigenverbrauch (reduzierter Satz)	2 % 071	+	+
c) Lieferungen, Dienstleistungen und Eigenverbrauch (Saldosteuersatz)	072	+	+
d) .....	073	+	+
e) Beherbergungsleistungen	3,0 % 074	+	+
<b>8. Steuerbarer Gesamtumsatz (wie Ziff. 6)</b>	080		
<b>9. Bezug von Dienstleistungen aus dem Ausland</b>	6,5 % 090	Bezüge Fr.	+
<b>10. Total Steuer</b>		100	
<b>11. Anrechenbare Vorsteuer auf</b>			
a) Materialaufwand und Dienstleistungen	110		
b) Investitionen und übrigem Betriebsaufwand	111	+	
<b>12. Total Vorsteuer</b>	120		
<b>13. Berichtigung der anrechenbaren Vorsteuer wegen</b>			
a) Nachträglicher Preisermässigung oder Rückvergütung	130	-	
b) gemischter Verwendung (Art. 32 Abs. 1 MWSTV)	131	-	
<b>14. Total anrechenbare Vorsteuer</b>	140		-
<b>15. An die Eidg. Steuerverwaltung zu zahlender Betrag (Ziff. 10 abzüglich Ziff. 14**)</b>		150	
<b>16. Guthaben des Steuerpflichtigen (Ziff. 14** abzüglich Ziff. 10) R.....</b>		160	

Der/Die Unterzeichnete bestätigt die Richtigkeit seiner/ihrer Angaben:

Ort und Datum

Rechtsverbindliche Unterschrift

Abrechnung erstellt durch :

Name und Vorname / Buchhaltungsstelle

Telefon



# Annexe 1: Spécimen de décompte de la TVA

(A indiquer intégralement lors de tout contact avec l'AFC)

B

Rev. N° TVA

K

Ste. N° REF.

Monsieur, Madame, Maison

**Période de décompte:**  
**A remettre et à payer jusqu'au:**

I. CHIFFRE D'AFFAIRES		Fr.	
<b>1. Contre-prestations</b>			
a) Décompte établi d'après les contre-prestations convenues (facturation)		010	
b) Décompte établi d'après les contre-prestations reçues (encaissements)		011	
<b>2. Prestations à soi-même</b>		020	+
<b>3. Chiffre d'affaires total</b>		030	
<b>4. Déductions</b>			
a) Exportations de biens avec preuves d'exportation	040		
b) Prestations de services fournies à des destinataires établis à l'étranger, à condition qu'elles soient utilisées ou exploitées à l'étranger	041	+	
c) Prix d'achat des véhicules automobiles d'occasion vendus suivant le mode défini à l'art. 26. 7 <sup>e</sup> al. OTVA	042	+	
d) Opérations exclues du champ de l'impôt	043	+	
e) Réductions de la contre-prestation (p. ex. rabais, escomptes)	044	+	
<b>5. Total des déductions</b>	050		-
<b>6. Chiffre d'affaires imposable</b>		060	
<b>II. DECOMPTÉ DE L'IMPÔT</b>			
	<u>Taux d'impôt</u>	<u>Chiffre d'affaires Fr.</u>	<u>Impôt Fr./Ct.</u>
<b>7. Le chiffre d'affaires imposable selon ch. 6 se compose de</b>			
a) livraisons, prestations de service et à soi-même (taux normal)	6,5 % 070		
b) livraisons, prestations de service et à soi-même (taux réduit)	2 % 071	+	+
c) livraisons, prest. de serv. et à soi-même (taux de dette fiscale nette)	072	+	+
d) .....	073	+	+
e) prestations du secteur de l'hébergement	3,0 % 074	+	+
<b>8. Chiffre d'affaires imposable (comme sous ch. 6)</b>	080		
<b>9. Acquisition de prestations de services en provenance de l'étranger</b>	6,5 % 090	Acquisitions Fr.	+
<b>10. Total de l'impôt</b>		100	
<b>11. Impôt préalable déductible grevant les achats</b>			
a) de marchandises et de prestations de services	110		
b) d'investissements et les autres charges d'exploitation	111	+	
<b>12. Total de l'impôt préalable</b>	120		
<b>13. Rectification de la déduction d'impôt préalable par suite de</b>			
a) réduction ultérieure de prix ou de ristourne	130	-	
b) double affectation (art. 32, 1 <sup>er</sup> al. OTVA)	131	-	
<b>14. Total de l'impôt préalable déductible</b>	140		-
<b>15. Montant à payer à l'Adm. féd. des contributions (ch. 10 moins ch. 14**)</b>		150	
<b>16. A créditer sur le compte du contribuable (ch. 14** moins ch. 10) R.....</b>		160	

Le/la soussigné(e) certifie l'exactitude de ses déclarations:

Lieu et date

Signature valable

Décompte établi par:

Nom et prénom / comptable

Téléphone



## Anhang 2: Chronologische Entwicklung der Gesetzgebung

Gesetzliche Grundlagen	Inkraft-treten	Gegenstand
BB 18.6.93 MWSTV 22.6.94	1.1.1995	<b>Einführung der Mehrwertsteuer (MWST):</b>
MWSTV Art. 4 MWSTV Art. 66		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Steuer auf Lieferungen von Gegenständen und Dienstleistungen, die ein Unternehmen im Inland gegen Entgelt ausführt (einschliesslich Eigenverbrauch) sowie der Bezug von Dienstleistungen gegen Entgelt aus dem Ausland der Steuer auf den Einfuhren von Gegenständen.</li> </ul>
MWSTV Art. 14		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Von der Steuer ausgenommen (d.h. ohne Recht auf Vorsteuerabzug) sind insbesondere die Umsätze: <ul style="list-style-type: none"> <li>– Gesundheit;</li> <li>– Sozialfürsorge;</li> <li>– Unterricht und Ausbildung;</li> <li>– Kultur und Sport;</li> <li>– Vermietung von Wohnungen und Häusern;</li> <li>– Geld- und Kapitalverkehr;</li> <li>– Versicherungen.</li> </ul> </li> </ul>
MWSTV Art. 15		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Von der Steuer befreit (d.h. mit Recht auf Vorsteuerabzug) sind insbesondere die Umsätze: <ul style="list-style-type: none"> <li>– die Lieferung von Gegenständen ins Ausland (Export);</li> <li>– Dienstleistungen an Empfänger mit Sitz im Ausland, sofern die Nutzung oder Auswertung im Ausland erfolgt.</li> </ul> </li> </ul>
MWSTV Art. 17 MWSTV Art. 19 Abs. 1		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Steuerpflichtig sind: <ul style="list-style-type: none"> <li>– die Unternehmen mit einem Umsatz von mehr als 75'000 Franken jährlich;</li> <li>– sofern die nach Abzug der Vorsteuer verbleibende Steuer regelmässig mehr als 4000 Franken im Jahr betragen würde, sind die Voraussetzungen der Steuerpflicht erst mit einem Jahresumsatz von 250'000 Franken und mehr gegeben.</li> </ul> </li> </ul>
MWSTV Art. 27 Abs. 1		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Steuersätze: <ul style="list-style-type: none"> <li>– 2,0 Prozent (reduzierter Satz) auf den Lieferungen verschiedener Güter, insbesondere: <ul style="list-style-type: none"> <li>– Wasser in Leitungen;</li> <li>– Ess- und Trinkwaren, ausgenommen alkoholische Getränke;</li> <li>– Medikamente;</li> <li>– Zeitungen, Zeitschriften und Bücher;</li> <li>– Pflanzen, Blumen;</li> <li>– Futtermittel, Düngstoffe, Pflanzenschutzstoffe.</li> </ul> </li> <li>– 6,5 Prozent (Normalsatz) auf allen übrigen Umsätzen.</li> </ul> </li> </ul>
MWSTV Art. 47 Abs. 3		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Saldosteuersätze: <ul style="list-style-type: none"> <li>– die ESTV ermöglicht den Steuerpflichtigen eine pauschale Abrechnung mit Saldosteuersätzen, mit dem Ziel die administrativen Arbeiten zu vereinfachen. Der Steuerpflichtige muss weder die an die Steuer auf den Umsatz anrechenbare Vorsteuer ermitteln, noch die Brutto-Steuer; er benutzt lediglich ein Saldosteuersatz im Sinne eines Multiplikators auf dem Umsatz. Bei der Festlegung der Saldosteuersätze wurde den besonderen Verhältnissen der einzelnen Branchen Rechnung getragen. Es sind dies: <ul style="list-style-type: none"> <li>– 0,5% (z.B. für Bäckereien, Konditoreien,...);</li> <li>– 1,0% (z.B. für Drogerien, Floristen,...);</li> <li>– 2,0% (z.B. für Papeterien, Möbelgeschäfte,...);</li> <li>– 3,0% (z.B. für Sanitätsinstallationen, Optiker,...);</li> <li>– 4,0% (z.B. für Elektriker, Druckereien,...);</li> <li>– 4,5% (z.B. für Wäschereien, Maler-/Tapezierergeschäfte,...);</li> <li>– 5,2% (z.B. für Anwälte, Buchhaltungsbüros,...);</li> </ul> </li> <li>– diese Methode können nur Steuerpflichtige mit einen Jahresumsatz bis zu 500'000 Franken anwenden.</li> </ul> </li> </ul>
MWSTV Art. 36		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Abrechnungsperiode: <ul style="list-style-type: none"> <li>– In der Regel wird vierteljährlich abgerechnet;</li> <li>– beim Bezug von Dienstleistungen aus dem Ausland jährlich;</li> <li>– Die ESTV kann den Steuerpflichtigen unter bestimmten Bedingungen ausnahmsweise eine monatliche Abrechnungsperiode zugestehen.</li> </ul> </li> </ul>
MWSTV Art. 30 Abs. 2		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vorsteuerabzug auf geschäftliche Ausgaben: <ul style="list-style-type: none"> <li>– vom Vorsteuerabzugsrecht ausgeschlossen sind 50 Prozent der Steuerbeträge auf Ausgaben für Unterkunfts-, Verpflegungs- und Reisespesen sowie für geschäftlich genutzte Personenwagen.</li> </ul> </li> </ul>

## Annexe 2: Développement chronologique de la législation

Bases légales	Entrée en vigueur	Objet	
AF OTVA	18.6.93 22.6.94	1.1.1995	<b>Introduction de la taxe sur la valeur ajoutée (TVA):</b>
OTVA OTVA	art. 4 art. 66	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Impôt sur les livraisons de biens faites et les prestations de services fournies par un assujetti à titre onéreux sur le territoire suisse (y compris les prestations à soi-même); impôt sur l'acquisition à titre onéreux de prestations de serv. en provenance de l'étranger ainsi qu'impôt sur l'importation de biens.</li> </ul>	
OTVA	art. 14	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sont exclues du champ de l'impôt (sans droit à la déduction de l'impôt préalable) en particulier les prestations relevant des domaines suivants: <ul style="list-style-type: none"> <li>- la santé;</li> <li>- la prévoyance sociale;</li> <li>- l'instruction et la formation;</li> <li>- la culture et le sport;</li> <li>- la location d'appartements et de maisons;</li> <li>- les mouvements de fonds et de capitaux;</li> <li>- les assurances.</li> </ul> </li> </ul>	
OTVA	art. 15	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sont exonérés de l'impôt (avec droit à la déduction de l'impôt préalable) principalement: <ul style="list-style-type: none"> <li>- les biens livrés à l'étranger (exportations);</li> <li>- les services fournis à des destinataires à l'étranger dans la mesure où ces services sont utilisés ou exploités à l'étranger.</li> </ul> </li> </ul>	
OTVA OTVA	art. 17 art. 19 1 <sup>er</sup> alinéa	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Assujettissement à la TVA: <ul style="list-style-type: none"> <li>- est assujetti quiconque réalise un chiffre d'affaires annuel supérieur à 75'000 francs;</li> <li>- si la soule d'impôt après déduction de l'impôt préalable ne dépasse pas régulièrement 4000 francs par an, les conditions de l'assujettissement ne sont remplies qu'à partir d'un chiffre d'affaires annuel de 250'000 francs.</li> </ul> </li> </ul>	
OTVA	art. 27 1 <sup>er</sup> alinéa	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Taux de l'impôt: <ul style="list-style-type: none"> <li>- 2,0 pour cent (taux réduit) sur la livraison de certains biens, notamment: <ul style="list-style-type: none"> <li>- l'eau amenée par conduite;</li> <li>- la nourriture et les boissons, à l'exception des boissons alcoolisées;</li> <li>- les médicaments;</li> <li>- les journaux, les revues et les livres;</li> <li>- les plantes et les fleurs;</li> <li>- les fourrages, les engrais et les produits de protection des plantes;</li> </ul> </li> <li>- 6,5 pour cent (taux normal) sur les autres chiffres d'affaires.</li> </ul> </li> </ul>	
OTVA	art. 47 3 <sup>e</sup> alinéa	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Taux de dette fiscale nette: <ul style="list-style-type: none"> <li>- dans le but de simplifier les travaux administratifs des assujettis, l'Administration fédérale des contributions (AFC) accorde la possibilité d'établir les décomptes au moyen des taux de dette fiscale nette. L'assujetti ne doit plus définir ni l'impôt préalable déductible, ni l'impôt sur le chiffre d'affaires; il doit uniquement utiliser un taux de dette fiscale nette comme multiplicateur de son chiffre d'affaires. Ces taux ont été définis en tenant compte des spécificités des différentes activités économiques; ce sont les suivants: <ul style="list-style-type: none"> <li>- 0,5% (par exemple pour les boulangeries, les boucheries,...);</li> <li>- 1,0% (par exemple pour les drogueries, les fleuristes,...);</li> <li>- 2,0% (par exemple pour les papeteries, les commerces de meubles,...);</li> <li>- 3,0% (par exemple pour les installateurs sanitaires, les opticiens,...);</li> <li>- 4,0% (par exemple pour les électriciens, les imprimeries,...);</li> <li>- 4,5% (par exemple pour les blanchisseries, les peintres-tapissiers,...);</li> <li>- 5,2% (par exemple pour les avocats, les fiduciaires,...);</li> </ul> </li> <li>- cette méthode peut être utilisée pour autant que le chiffre d'affaires annuel de l'assujetti n'excède pas 500'000 francs.</li> </ul> </li> </ul>	
OTVA	art. 36	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Période de décompte: <ul style="list-style-type: none"> <li>- en règle générale, elle correspond au trimestre civil;</li> <li>- elle est annuelle en cas d'acquisition de prestations de services en provenance de l'étranger;</li> <li>- sur demande, l'AFC peut exceptionnellement autoriser de décompter mensuellement.</li> </ul> </li> </ul>	
OTVA	art. 30 2 <sup>e</sup> alinéa	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Impôt préalable déductible sur les frais commerciaux: <ul style="list-style-type: none"> <li>- 50 pour cent des montants d'impôt sur les frais d'hébergement, de nourriture et de boissons; de déplacements professionnels ou encore d'utilisation de véhicule à des fins professionnelles sont exclus du droit à la déduction de l'impôt préalable.</li> </ul> </li> </ul>	

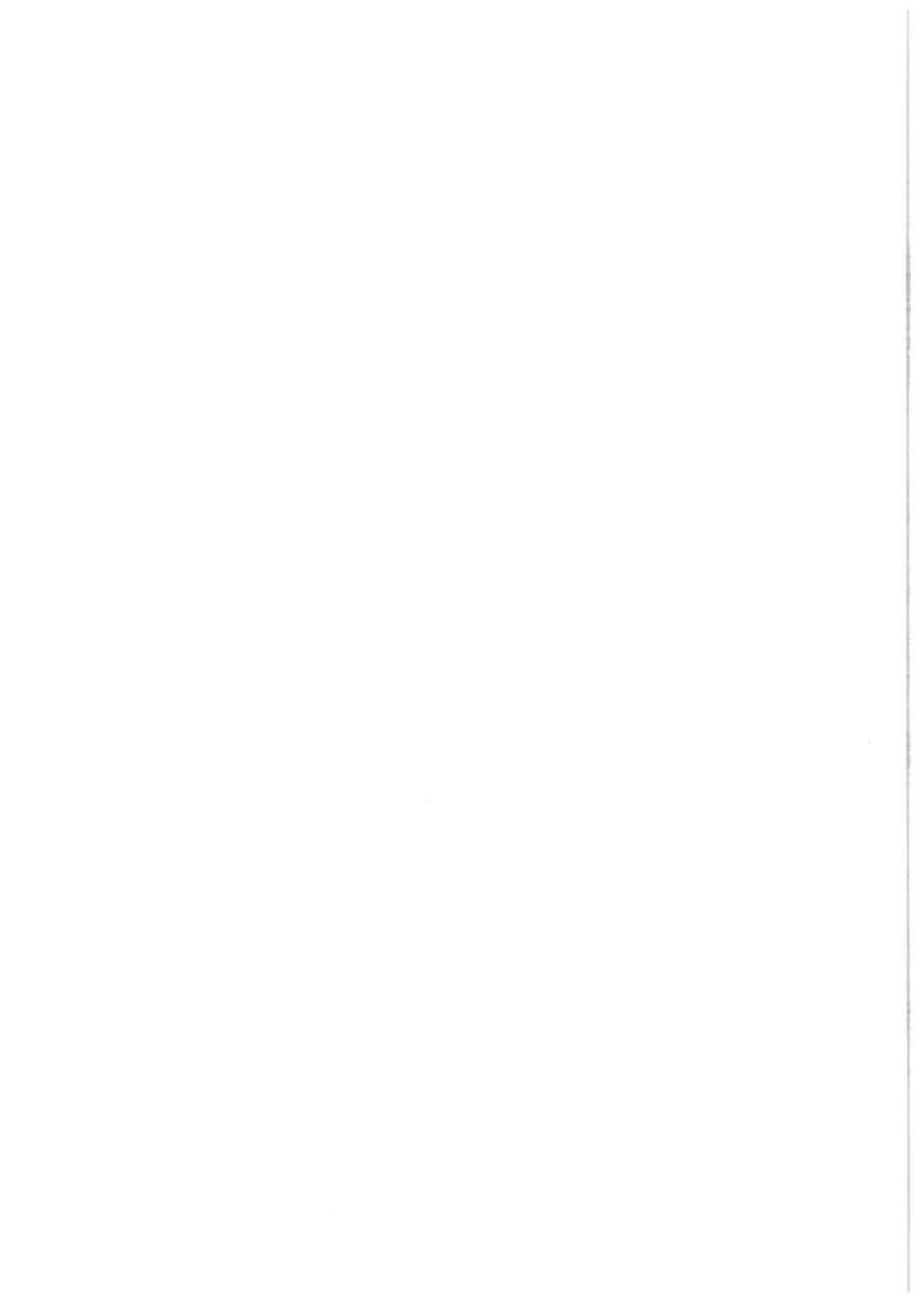
Gesetzliche Grundlagen		Inkraft-treten	Wichtige Änderungen
BR-V MWSTV	18.9.95 Art. 36 Abs. 1	1.1.1996	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Abrechnungsperiode: <ul style="list-style-type: none"> <li>– steuerpflichtige Betriebe, die nach Saldosteuersätzen abrechnen (Jahresumsätze bis zu 500'000 Franken), müssen nur noch halbjährlich abrechnen.</li> </ul> </li> <li>• Vorsteuerabzug auf geschäftliche Ausgaben: <ul style="list-style-type: none"> <li>– 50 Prozent der Steuerbeträge auf Ausgaben für Verpflegung und Getränke sind vom Vorsteuerabzugsrecht ausgeschlossen.</li> </ul> </li> </ul>
MWSTV	Art. 30 Abs. 2		
BB BR-V MWSTV	22.3.96 26.6.96 Art. 27 Abs. 1	1.10.1996	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Steuersatz: <ul style="list-style-type: none"> <li>– die Mehrwertsteuer auf Beherbergungsleistungen beträgt 3,0 Prozent. Der Beschluss gilt bis zum 31. Dezember 2001.</li> </ul> </li> </ul>
MWSTV	Art. 47 Abs. 3	1.1.1997	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Die Möglichkeit, die vereinfachte Methode der Saldosteuersätze für die Steuerabrechnung zu verwenden, wurde erweitert. Das Recht besteht wenn: <ul style="list-style-type: none"> <li>– die Jahresumsätze (inkl. der befreiten Umsätze aber ohne die von der Steuer ausgenommenen Umsätze) nicht mehr als 1'500'000 Franken ausmachen;</li> <li>– die Steuerzahllast (die sich durch die Anwendung für die betreffende Branche geltenden Saldosteuersatzes auf die vorgenannten Umsätze errechnet) 30'000 Franken pro Jahr nicht überschreitet.</li> </ul> </li> </ul>
BB BR-V MWSTV MWSTV	20.3.98 3.6.98 Art. 27 Abs. 1 Art. 70	1.1.1999	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Erhöhung der gesetzlichen Steuersätze. Der gesamte Ertrag aus der Anhebung der Sätze geht an die Alters- und Hinterlassenenversicherung (AHV) sowie an die Invalidenversicherung (IV). Die Steuersätze wurden wie folgt angehoben: <ul style="list-style-type: none"> <li>– der Normalsatz von 6,5% auf 7,5%;</li> <li>– der reduzierte Satz von 2,0% auf 2,3%;</li> <li>– der Sondersatz für Beherbergungsleistungen von 3,0% auf 3,5%.</li> </ul> </li> <li>• Die verschiedenen Saldosteuersätze, als Multiplikatoren für die vereinfachten Abrechnungen, wurden wie folgt angepasst: <ul style="list-style-type: none"> <li>– der Satz von 0,5% auf 0,6%;</li> <li>– der Satz von 1,0% auf 1,2%;</li> <li>– der Satz von 2,0% auf 2,3%;</li> <li>– der Satz von 3,0% auf 3,4%;</li> <li>– der Satz von 4,0% auf 4,6%;</li> <li>– der Satz von 4,5% auf 5,1%;</li> <li>– der Satz von 5,2% auf 5,9%.</li> </ul> </li> <li>• Die Limite bezüglich der Steuerzahllast wird von 30'000 Franken auf 35'000 Franken pro Jahr erhöht.</li> </ul>

BB Bundesbeschluss  
ESTV Eidgenössische Steuerverwaltung  
BR-V Verordnung des Bundesrates  
MWSTV Verordnung vom 22. Juni 1994 über die Mehrwertsteuer  
MWST Mehrwertsteuer

Bases légales	Entrée vigueur	Modifications principales
OCF 18.9.95 OTVA art. 36 1 <sup>er</sup> alinéa  OTVA art. 30 2 <sup>e</sup> alinéa	1.1.1996	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Période de décompte: <ul style="list-style-type: none"> <li>– elle s'étend au semestre pour les assujettis dont les chiffres d'affaires imposables ne dépassent pas 500'000 francs; pour autant qu'ils utilisent la méthode simplifiée des taux de dette fiscale nette.</li> </ul> </li> <li>• Impôt préalable déductible sur les frais commerciaux: <ul style="list-style-type: none"> <li>– 50 pour cent des montants d'impôt sur des frais de nourriture et de boisson sont exclus du droit à la déduction de l'impôt préalable.</li> </ul> </li> </ul>
AF 22.3.96 OCF 26.6.96 OTVA art. 27 1 <sup>er</sup> alinéa	1.10.1996	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Taux de l'impôt: <ul style="list-style-type: none"> <li>– octroi d'un taux spécial de 3,0 pour cent pour les prestations du secteur de l'hébergement. Cet arrêté est valable jusqu'au 31.12.2001.</li> </ul> </li> </ul>
OTVA art. 47 3 <sup>e</sup> alinéa	1.1.1997	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La possibilité de décompter selon la méthode simplifiée des taux de dette fiscale nette est élargie et accordée pour autant: <ul style="list-style-type: none"> <li>– que les chiffres d'affaires annuels (y compris les chiffres d'affaires exonérés, mais sans prendre en compte les chiffres d'affaires exclus du champ de l'impôt) ne dépassent pas 1'500'000 francs;</li> <li>– et que la dette fiscale (calculée en appliquant aux chiffres d'affaires précités, le taux de dette fiscale nette de la branche considérée) ne dépasse pas 30'000 francs par année.</li> </ul> </li> </ul>
AF 20.3.98 OCF 3.6.98  OTVA art. 27 1 <sup>er</sup> alinéa OTVA art. 70	1.1.1999	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Relèvement des taux d'impôt fixés par la loi. Les recettes provenant de ce relèvement de taux sont destinées à l'assurance-vieillesse et survivants (AVS) ainsi qu'à l'assurance-invalidité (AI). Les taux sont modifiés comme suit: <ul style="list-style-type: none"> <li>– le taux normal passe de 6,5% à 7,5%;</li> <li>– le taux réduit passe de 2,0% à 2,3%;</li> <li>– le taux spécial (prestations d'hébergement) passe de 3,0% à 3,5%.</li> </ul> </li> <li>• Les différents taux de dette fiscale nette, utilisés comme multiplicateurs dans les décomptes simplifiés sont modifiés de la façon suivante: <ul style="list-style-type: none"> <li>– le taux de 0,5% passe à 0,6%;</li> <li>– le taux de 1,0% passe à 1,2%;</li> <li>– le taux de 2,0% passe à 2,3%;</li> <li>– le taux de 3,0% passe à 3,4%;</li> <li>– le taux de 4,0% passe à 4,6%;</li> <li>– le taux de 4,5% passe à 5,1%;</li> <li>– le taux de 5,2% passe à 5,9%.</li> </ul> </li> <li>• La limite concernant la dette fiscale est relevée de 30'000 à 35'000 francs par année.</li> </ul>

AF Arrêté fédéral  
AFC Administration fédérale des contributions  
OCF Ordonnance du Conseil fédéral  
OTVA Ordonnance du 22 juin 1994 régissant la taxe sur la valeur ajoutée  
TVA Taxe sur la valeur ajoutée





### Anhang 3: Einige Begriffserläuterungen

Wir beschränken uns hier darauf, einige wichtige Begriffe summarisch zu erläutern. Für präzise Definitionen verweisen wir auf die Verordnung des Bundesrats über die Mehrwertsteuer vom 22. Juni 1994 (MWSTV) mit seitherigen Änderungen.

- *Mehrwertsteuer (Abkürzung: MWST) [franz. taxe sur la valeur ajoutée, TVA].* Die Mehrwertsteuer ist als Umsatzsteuer eine allgemeine Verbrauchssteuer. Sie wird jedoch nicht bei den Verbrauchern erhoben, sondern bei den Unternehmen, die im Inland gegen Entgelt steuerbare Gegenstände liefern und steuerbare Dienstleistungen erbringen. Weil sie von diesen Unternehmen an die Verbraucher weitergewälzt werden kann, gehört die Mehrwertsteuer zu den sog. indirekten Steuern. Neben dem Umsatz im Inland bilden auch der Bezug von Dienstleistungen aus dem Ausland und die Einfuhr von Gegenständen einen selbständigen Steuertatbestand. Die MWST auf der Einfuhr wird von der Eidgenössischen Zollverwaltung (EZV) erhoben. Die MWST auf der Einfuhr wird im Rahmen der vorliegenden MWST-Statistik nur ganz am Rande behandelt. Die MWST ist nach dem sog. *Netto-Allphasen-Prinzip* ausgestaltet, d.h. die steuerpflichtigen Unternehmen müssen auf allen ihren steuerbaren Umsätzen im Inland, unabhängig davon wer der Abnehmer der Güter und Dienstleistungen ist, die Steuer berechnen (= Steuer auf dem Umsatz oder Brutto-Steuer). Sie können andererseits von der so berechneten Steuer die ihnen von anderen Unternehmen überwälzte MWST und die von ihnen an die EZV geschuldete MWST auf der Einfuhr in Abzug bringen (= Vorsteuerabzug).
- *Abrechnungsperiode [franz. période de décompte].* Die Steuerpflichtigen haben über die Steuer in der Regel vierteljährlich mit der Eidgenössischen Steuerverwaltung (ESTV) abzurechnen. Erfüllt ein Steuerpflichtiger die Voraussetzungen für die vereinfachte Abrechnung nach Saldosteuersätzen, so gilt für ihn seit dem 1. Januar 1996 eine halbjährliche Abrechnungsperiode. Bei Vorliegen spezieller Bedingungen kann die ESTV den Steuerpflichtigen auch das Recht gewähren, monatlich abzurechnen.
- *Ausland-Ausland-Umsätze [franz. chiffres d'affaires étranger-étranger].* Umsätze, welche die Steuerpflichtigen ausschliesslich im Ausland erzielen. Es geht dabei um Güter, die gar nie in die Schweiz gelangen, sondern von den Steuerpflichtigen im Ausland geliefert werden. Diese Umsätze gehören zu den steuerbefreiten Umsätzen.
- *Brutto-Steuer [franz. impôt collecté].* Siehe: Steuer auf dem Umsatz.
- *Echte Steuerbefreiung [franz. franchise réelle].* Dieser oft verwendete Begriff soll aufzeigen, dass bei steuerbefreiten Umsätzen die MWST zu einer wirklichen Steuerbefreiung führt, können doch die Steuerpflich-

### Annexe 3: Définition de quelques concepts

Ce glossaire se limite à préciser succinctement les principaux concepts utilisés dans la statistique. Des définitions exactes sont contenues dans l'Ordonnance régissant la taxe sur la valeur ajoutée (OTVA) du 22 juin 1994 ainsi que dans ses modifications survenues depuis lors.

- *Taxe sur la valeur ajoutée (abréviation: TVA) [all. Mehrwertsteuer, MWST].* La TVA, en tant qu'impôt sur le chiffre d'affaires, est un impôt général sur la consommation. Pour des raisons d'ordre pratique, elle n'est pas perçue directement auprès des consommateurs mais auprès des entreprises (assujettis) qui livrent des biens ou fournissent des prestations de services à l'intérieur du pays. La TVA étant reportée sur les consommateurs par les assujettis, elle entre dans la catégorie des impôts indirects.  
  
En sus du chiffre d'affaires réalisé à l'intérieur du pays, l'acquisition de prestations de services en provenance de l'étranger ainsi que l'importation de biens sont aussi objets de l'impôt. La TVA sur l'importation de biens est du ressort de l'Administration fédérale des douanes (AFD) et n'est traitée que marginalement dans la présente statistique.  
  
La TVA est un impôt prélevé à toutes les phases de la production et de la distribution (*principe de l'imposition nette à toutes les phases*). Les assujettis calculent l'impôt sur l'ensemble de leur chiffre d'affaires imposable, réalisé sur le marché intérieur, indépendamment du destinataire des biens ou des prestations de services (= impôt sur le chiffre d'affaires ou impôt collectif). Simultanément ils déduisent de l'impôt ainsi calculé l'impôt que leur ont transféré leurs fournisseurs et l'impôt qu'ils doivent payer à l'importation (= déduction de l'impôt préalable).
- *Assujetti [all. Steuerpflichtige].* Est assujetti, quiconque exerce une activité commerciale ou professionnelle à condition que ses livraisons et prestations de services, réalisées sur le territoire suisse, dépassent 75'000 francs par an. Il doit, dès ce moment, se faire inscrire dans le registre de la TVA par l'Administration fédérale des contributions (AFC). Périodiquement (cf. période de décompte), l'assujetti doit compléter un formulaire de décompte officiel lui permettant de déclarer ses chiffres d'affaires (chiffre d'affaires total, chiffre d'affaires exonéré, chiffre d'affaires exclu du champ de l'impôt, chiffre d'affaires imposable ainsi que les prestations de services acquises à l'étranger), de calculer l'impôt collecté et d'en déduire l'impôt préalable. Il doit finalement payer à l'AFC le solde net d'impôt restant ou soulever d'impôt (en cas d'impôt préalable excédentaire, il en demandera le remboursement à l'AFC).
- *Chiffres d'affaires étranger-étranger [all. Ausland-Ausland-Umsätze].* Il s'agit de chiffres d'affaires réalisés exclusivement à l'étranger. La livraison de ces



tigen die mit der Erzielung solcher Umsätze verbundenen Vorsteuern trotz einer Brutto-Steuer von 0 (Null) in Abzug bringen.

- *Gesamtumsatz* [franz. *chiffre d'affaires total*]. Beim Gesamtumsatz eines Steuerpflichtigen handelt es sich im wörtlichen Sinn um den gesamten von ihm erzielten Umsatz, unabhängig davon, ob der Umsatz im Inland oder im Ausland realisiert wird, und ob der Umsatz steuerbar, steuerbefreit oder von der Steuer ausgenommen ist.
  - *Geschuldete Steuer* [franz. *impôt dû*]. Siehe: Steuerforderung.
  - *Netto-Steuer (= Netto-Steuerforderung)* [franz. *impôt net*]. Differenz zwischen Brutto-Steuer und davon in Abzug gebrachte Vorsteuern. Fällt diese Differenz positiv aus, so spricht man von einer vom Steuerpflichtigen an die ESTV geschuldeten Netto-Steuer. Fällt sie hingegen negativ aus (Fall des Vorsteuerüberschusses), so hat die ESTV dem Steuerpflichtigen die Netto-Steuer zurückzuerstatten.
  - *Netto-Steuerforderung* [franz. *soultte d'impôt*]. Siehe: Netto-Steuer.
  - *Nicht steuerbare Umsätze* [franz. *chiffres d'affaires non soumis à la TVA*]. Summe der von der Steuer ausgenommenen Umsätze, der steuerbefreiten Umsätze, der Entgeltminderungen sowie der Ankaufswerte der verkauften gebrauchten Motorfahrzeuge nach Artikel 26 Absatz 7 MWSTV.
  - *Normalsatz* [franz. *taux normal*]. Der Normalsatz der MWST beträgt 6,5 Prozent (7,5 Prozent ab dem 1. Januar 1999). Er gilt für alle Umsätze, die gemäss MWSTV nicht zum reduzierten Satz oder zum Sondersatz für Beherbergungsleistungen steuerbar sind.
  - *Reduzierter Satz* [franz. *taux réduit*]. Der reduzierte Satz der MWST beträgt 2 Prozent (2,3 Prozent ab dem 1. Januar 1999). Die Umsätze mit Gütern und Diensten, die zum reduzierten Satz steuerbar sind, sind in Artikel 27 Absatz 1 Buchstabe a MWSTV namentlich aufgelistet. Dazu gehören insbesondere die Lieferungen von Ess- und Trinkwaren, Medikamenten, Pflanzen und Blumen sowie Zeitungen, Zeitschriften und Büchern.
  - *Saldo-Steuersätze* [franz. *taux de dette fiscale nette*]. Kleine und mittlere Unternehmen mit einem Jahresumsatz bis 1'500'000 Franken und deren Steuerzahllast geringer ist als 30'000 Franken können im Sinne einer administrativen Vereinfachung beantragen, die Steuer mit Hilfe von Saldo-Steuersätzen zu berechnen (in Kraft ab 1. Januar 1997; vorher konnte die vereinfachte Steuerabrechnung nur bei einem Jahresumsatz von weniger als 500'000 Franken angewendet werden). Dabei handelt es sich um Steuersätze, die von der ESTV in Abhängigkeit der Art der Tätigkeit der Steuerpflichtigen festgelegt werden. In diesen Saldo-Steuersätzen ist ein durchschnittlicher
- biens a lieu à l'étranger et ils n'entrent jamais dans le pays. Les chiffres d'affaires ainsi réalisés font partie des chiffres d'affaires exonérés.
- *Chiffres d'affaires exclus du champ de l'impôt* [all. *Von der Steuer ausgenommene Umsätze*]. L'article 14 OTVA énumère les opérations exclues du champ de l'impôt, c'est-à-dire celles qui ne font pas partie de l'objet de l'impôt en matière de TVA (liste négative). Il s'agit en particulier de prestations dans le domaine de la santé, de l'assistance sociale, de l'enseignement et de l'éducation, de la culture et du sport, de la location d'immeubles, des opérations sur le marché monétaire et des capitaux ainsi que des assurances. Celui qui ne réalise que ce type de chiffre d'affaires n'a pas l'obligation de s'annoncer en tant qu'assujetti au registre de la TVA. Par contre celui qui réalise en outre un chiffre d'affaires imposable, et par là même est inscrit au registre de la TVA, doit déclarer l'ensemble de ses chiffres d'affaires, y compris ceux exclus du champ de l'impôt, et déduire ces derniers de son chiffre d'affaires total par la suite. Au contraire des chiffres d'affaires exonérés de l'impôt, les chiffres d'affaires exclus de l'impôt ne donnent pas droit à la déduction de l'impôt préalable (pseudo-franchise).
  - *Chiffres d'affaires exonérés* [all. *Steuerbefreite Umsätze*]. Sont principalement rattachés à cette catégorie, les chiffres d'affaires afférents aux exportations, aux prestations de services fournies à des destinataires avec siège social à l'étranger (à condition qu'elles soient utilisées ou exploitées à l'étranger) ainsi que les chiffres d'affaires «étranger-étranger». Au contraire des chiffres d'affaires exclus du champ de l'impôt, les chiffres d'affaires exonérés ouvrent le droit à la déduction de l'impôt préalable (franchise réelle).
  - *Chiffre d'affaires imposable* [all. *Steuerbarer Umsatz*]. Il s'agit ici de la part du chiffre d'affaires total restant après déduction du chiffre d'affaires concernant les opérations exclues ou exonérées de la TVA. C'est sur cette portion du chiffre d'affaires total que l'assujetti calcule l'impôt collecté conformément aux taux de l'OTVA (taux normal, taux réduit, taux de dette fiscale nette ou taux spécial pour l'hébergement).
  - *Chiffres d'affaires non soumis à la TVA* [all. *Nicht steuerbare Umsätze*]. Ensemble des chiffres d'affaires de l'assujetti concernant les prestations exclues du champ d'application de l'impôt, les prestations exonérées de la TVA, les rabais et escomptes ainsi que le prix d'achat des véhicules d'occasion vendus selon OTVA article 26, alinéa 7.
  - *Chiffre d'affaires total* [all. *Gesamtumsatz*]. Par chiffre d'affaires total d'un assujetti s'entend littéralement l'ensemble de son chiffre d'affaires sans prendre en compte si ce chiffre d'affaires est réalisé à l'intérieur ou à l'extérieur du pays, s'il est imposable, exonéré ou encore exclu du champ de l'impôt.
  - *Déduction de l'impôt préalable* [all. *Vorsteuerabzug*]. L'assujetti est autorisé à déduire de l'impôt collecté

Vorsteuerabzug schon eingerechnet. Für Steuerpflichtige, die mit solchen Saldo-Steuersätzen abrechnen, fällt somit die genaue Ermittlung der abziehbaren Vorsteuern weg. Deren mit Saldo-Steuersätzen berechnete Brutto-Steuer bildet somit gleichzeitig auch die geschuldete Netto-Steuer. Die sogenannten *Pauschalsätze* sind besondere Saldo-Steuersätze, die bei öffentlichen Verwaltungen zum Zuge kommen. Wegen ihrer geringen Bedeutung werden in der vorliegenden Statistik die Steuerpflichtigen, die solche Pauschalsätze anwenden, zu jenen hinzugezählt, die mit Saldo-Steuersätzen abrechnen.

- *Sondersatz für Beherbergungsleistungen* [franz. *taux spécial pour les prestations du secteur de l'hébergement*]. Dieser Sondersatz beträgt 3 Prozent (3,5 Prozent ab dem 1. Januar 1999). Er wurde von den Eidgenössischen Räten mit Bundesbeschluss vom 22. März 1996 beschlossen und führte zur Änderung von Artikel 27 Absatz 1 Buchstabe a<sup>bis</sup> der MWSTV vom 26. Juni 1996 (in Kraft ab dem 1. Oktober 1996). Gemäss diesem Artikel gilt als Beherbergungsleistung die Gewährung von Unterkunft einschliesslich der Abgabe eines Frühstücks, selbst wenn dieses separat berechnet wird.
- *Steuer auf dem Umsatz (= Brutto-Steuer)* [franz. *impôt sur le chiffre d'affaires*]. Die Steuer auf dem Umsatz, auch Brutto-Steuer genannt, ist die Summe der mit Hilfe des Normalsatzes, des reduzierten Satzes, des Sondersatzes für Beherbergungsleistungen oder von Saldo-Steuersätzen berechneten Steuerbeiträge. Die Bemessungsgrundlage bilden dabei der steuerbare Umsatz sowie der Bezug von Dienstleistungen aus dem Ausland. Von der Steuer auf dem Umsatz können die Steuerpflichtigen die ihnen überwälzten Vorsteuern in Abzug bringen (sog. Vorsteuerabzug). Letzteres gilt allerdings nur für die Steuerpflichtigen, die die Steuer auf dem Umsatz nicht mit Saldo-Steuersätzen berechnen.
- *Steuerbarer Umsatz* [franz. *chiffre d'affaires imposable*]. Dabei handelt es sich um den nach Ausschcheidung aller steuerbefreiten und von der Steuer ausgenommenen Umsätze verbleibenden Teil des Gesamtumsatzes. Auf dem steuerbaren Umsatz haben die Steuerpflichtigen die Steuer auf dem Umsatz oder Brutto-Steuer zum massgeblichen Steuersatz (Normalsatz, reduzierter Satz, Sondersatz für Beherbergungsleistungen oder Saldo-Steuersätze) zu berechnen.
- *Steuerbefreite Umsätze* [franz. *chiffres d'affaires exonérés*]. Zu diesen Umsätzen gehören im wesentlichen die Ausfuhr von Gütern, die Dienstleistungen an Empfänger mit Sitz im Ausland, sofern die Nutzung oder Auswertung im Ausland erfolgt, sowie die sog. «Ausland-Ausland»-Umsätze. Im Gegensatz zu den von der Steuer ausgenommenen Umsätzen, besteht für die steuerbefreiten Umsätze das Recht auf den Vorsteuerabzug (echte Steuerbefreiung).
- (impôt sur le chiffre d'affaires) l'ensemble de l'impôt préalable grevant l'acquisition de biens et prestations de services utilisés pour la réalisation de chiffres d'affaires imposables (ou exonérés de l'impôt). A l'inverse, l'impôt préalable frappant des biens et prestations de services acquis à d'autres fins (par exemple servant à réaliser un chiffre d'affaires exclu du champ d'application de l'impôt) n'est pas déductible. N'ont la possibilité de déduire explicitement l'impôt préalable que les assujettis qui n'utilisent pas les taux de dette fiscale nette. Pour ceux qui utilisent ce système simplifié, une déduction moyenne de l'impôt préalable a été intégrée dans chaque taux de dette fiscale nette.
- *Dette fiscale* [all. *Steuerzahllast*]. Dans le cadre de la méthode simplifiée des taux de dette fiscale nette, la dette fiscale se calcule en appliquant le taux de dette fiscale nette de la branche considérée aux chiffres d'affaires de l'assujetti qui ne sont pas exclus du champ d'application de l'impôt. La limite maximale de la dette fiscale permettant de bénéficier de la méthode de décompte simplifiée a été fixée à 30'000 francs (35'000 francs dès le 1<sup>er</sup> janvier 1999).
- *Franchise réelle* [all. *Echte Steuerbefreiung*]. Cette notion est utilisée pour indiquer qu'un chiffre d'affaires bénéficie d'une exonération réelle de la taxe sur la valeur ajoutée. Dans ce cas l'assujetti peut demander la rétrocession de l'impôt préalable grevant le chiffre d'affaires même si l'impôt collecté est nul.
- *Groupe d'entreprises* [all. *Unternehmensgruppe*]. L'article 17 alinéa 3 de l'OTVA permet à un groupe d'entreprises d'être imposé comme un seul assujetti. Cette possibilité existe lorsque des personnes morales ayant leur siège ou un établissement stable en Suisse sont étroitement liées. Le lien étroit existe lorsqu'une personne (physique ou morale), par la détention de la majorité des voix ou d'une autre manière, réunit sous une direction unique plusieurs personnes morales.
- *Impôt à payer (= impôt dû)* [all. *Steuerforderung*]. Impôt net que l'assujetti doit payer à l'AFC lorsque l'impôt collecté est supérieur à l'impôt préalable déductible.
- *Impôt à rembourser (= impôt à rétrocéder)* [all. *Steuer Guthaben*]. Impôt net que l'AFC doit rembourser à l'assujetti lorsque l'impôt préalable est excédentaire par rapport à l'impôt collecté.
- *Impôt à rétrocéder* [all. *Zurückzuerstattende Steuer*]. Voir: Impôt à rembourser.
- *Impôt collecté (= impôt sur le chiffre d'affaires)* [all. *Brutto-Steuer*]. Somme des montants d'impôt calculés selon les différents taux d'imposition (taux normal, taux réduit, taux de dette fiscale nette ou taux spécial pour l'hébergement). Ces calculs se basent sur le chiffre d'affaires imposable ainsi que sur les acquisitions de prestations de services en provenance de l'étranger. Du total, l'assujetti peut soustraire les montants d'impôt que lui ont transférés ses fournis-

- *Steuerertrag* [franz. *produit de l'impôt*]. Der Nettoertrag der MWST zugunsten der ESTV. Der Steuerertrag kann auf zwei Arten berechnet werden:
  - Total der Brutto-Steuer abzüglich Total der abziehbaren Vorsteuern;
  - Total der Steuerforderungen abzüglich Total der Steuerguthaben.
- *Steuerforderung* (= *geschuldete Steuer*) [franz. *impôt à payer*]. Netto-Steuer, die der Steuerpflichtige der ESTV schuldet, wenn die Brutto-Steuer höher als die abziehbare Vorsteuer ist.
- *Steuerguthaben* (= *Zurückzuerstattende Steuer*) [franz. *impôt à rembourser*]. Netto-Steuer, die die ESTV dem Steuerpflichtigen zurückzuerstatten hat, wenn die abziehbare Vorsteuer höher als die Brutto-Steuer ist.
- *Steuerpflichtige* [franz. *assujetti*]. Die Unternehmen, die im Inland jährlich für mehr als 75'000 Franken Gegenstände liefern und Dienstleistungen erbringen, müssen sich im MWST-Register als Steuerpflichtige eintragen lassen. Sie haben bei der ESTV periodisch (siehe Abrechnungsperiode) auf einem amtlichen Formular ihre Umsätze (Gesamtumsatz, steuerbefreite Umsätze, von der Steuer ausgenommene Umsätze, steuerbarer Umsatz, Bezug von Dienstleistungen aus dem Ausland) zu deklarieren, die Brutto-Steuer zu berechnen, den Vorsteuerabzug vorzunehmen und die Netto-Steuer an die ESTV zu bezahlen oder - im Falle eines Vorsteuerüberschusses - von der ESTV zurückzufordern.
- *Steuerzahllast* [franz. *dette fiscale*]. Im Rahmen der vereinfachten Abrechnung mit Saldosteuersätzen errechnet sich die Steuerzahllast durch die Anwendung des für die betreffende Branche geltenden Saldosteuersatzes auf die Umsätze, die nicht von der Steuer ausgenommen sind. Die maximale Steuerzahllast welche eine vereinfachte Steuerabrechnung ermöglicht, wurde auf 30'000 Franken festgesetzt (35'000 Franken ab dem 1. Januar 1999).
- *Unechte Steuerbefreiung* [franz. *pseudo-franchise*]. Mit diesem Begriff soll aufgezeigt werden, dass auf von der Steuer ausgenommenen Umsätzen zwar keine Steuer zu berechnen ist, dass aber gleichzeitig die Steuerpflichtigen die Vorsteuern auf Gütern und Dienstleistungen, die sie für solche Umsätze verwenden, nicht in Abzug bringen dürfen. Wegen des fehlenden Vorsteuerabzugs tragen die von der Steuer ausgenommenen Umsätze letztendlich eine Vorsteuerbelastung; sie sind somit nicht echt von der Steuer befreit.
- *Unternehmensgruppe* [franz. *groupe d'entreprises*]. Artikel 17 Absatz 3 MWSTV gestattet einer Gruppe von Unternehmen gemeinsam als ein einziger Steuerpflichtiger behandelt zu werden. Diese Möglichkeit besteht, wenn juristische Personen mit Sitz oder Betriebsstätte in der Schweiz eng miteinander verbunden sind. Die enge Verbindung liegt vor, wenn eine
  - seurs (donc procéder à la déduction de l'impôt préalable). Cette déduction n'est toutefois pas possible pour les assujettis qui décomptent au moyen des taux de dette fiscale nette.
- *Impôt dû* [all. *Geschuldete Steuer*]. Voir: Impôt à payer.
- *Impôt net* [all. *Netto-Steuer*]. Voir: Soulte d'impôt.
- *Impôt préalable* [all. *Vorsteuern*]. Ensemble de la TVA calculée et transférée à l'assujetti par ses fournisseurs lors de la livraison de biens ou lors d'une prestation de service. Appartient également à cet impôt préalable la TVA que les assujettis doivent payer à l'AFD lors de l'importation de biens.
- *Impôt préalable excédentaire* [all. *Vorsteuerüberschuss*]. Cela survient lorsque, dans un décompte, le total de l'impôt préalable déductible est supérieur à l'ensemble de l'impôt collecté. Ceci est assez fréquent lorsqu'une partie significative du chiffre d'affaires d'un assujetti est exonérée de l'impôt (par exemple pour l'exportation) ou/et lorsque l'assujetti procède à des investissements extraordinaires.
- *Impôt sur le chiffre d'affaires* [all. *Steuer auf dem Umsatz*]. Voir: Impôt collecté.
- *Ordonnance régissant la taxe sur la valeur ajoutée* (Abréviation: *OTVA*) [all. *Verordnung über die Mehrwertsteuer, MWSTV*]. Se basant sur l'article 41<sup>er</sup> de la Constitution fédérale et sur l'article 8 des dispositions transitoires de la Constitution fédérale, le Conseil fédéral a édicté l'Ordonnance régissant la taxe sur la valeur ajoutée le 22 juin 1994. Cette ordonnance fixe toutes les dispositions d'exécution importantes relatives au nouvel impôt. Les modifications apportées à l'OTVA depuis son entrée en vigueur sont répertoriées dans l'annexe 2.
- *Période de décompte* [all. *Abrechnungsperiode*]. En règle générale, les assujettis ont l'obligation de faire parvenir à l'AFC des décomptes trimestriels. S'ils remplissent les conditions leur permettant de bénéficier de la méthode simplifiée des taux de dette fiscale nette, la période de décompte est semestrielle depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1996. En outre, en présence de conditions particulières, l'AFC peut accorder à l'assujetti le droit de décompter mensuellement.
- *Produit de l'impôt* [all. *Steuerertrag*]. Recettes dégagées par la TVA en faveur de l'AFC. Ce total peut être calculé de deux manières:
  - ensemble de l'impôt collecté diminué du total de l'impôt préalable déductible;
  - total de l'impôt à payer à l'AFC diminué des montants d'impôt à rembourser aux assujettis.
- *Pseudo-franchise* [all. *Unechte Steuerbefreiung*]. Elle résulte de la non-imposition de certaines prestations. Si l'assujetti ne doit certes pas payer à l'AFC d'impôt sur ces chiffres d'affaires, dans le même temps il lui est aussi impossible de déduire l'impôt préalable qui lui a été transféré. C'est pourquoi les chiffres d'affai-



(natürliche oder juristische) Person durch Stimmenmehrheit oder auf andere Weise mehrere juristische Personen unter einheitlicher Leitung zusammenfasst.

- *Verordnung über die Mehrwertsteuer (Abkürzung: MWSTV) [franz. Ordonnance régissant la taxe sur la valeur ajoutée, OTVA].* Gestützt auf Artikel 41<sup>er</sup> der Bundesverfassung und Artikel 8 der Übergangsbestimmungen der Bundesverfassung hat der Bundesrat die Verordnung über die Mehrwertsteuer vom 22. Juni 1994 erlassen, wo alle wichtigen Bestimmungen über die MWST festgehalten sind. Die seitherigen Änderungen der MWSTV sind im Anhang 2 aufgeführt.
- *Von der Steuer ausgenommene Umsätze [franz. chiffres d'affaires exclus du champ de l'impôt].* Die in Artikel 14 MWSTV namentlich aufgelisteten Umsätze, die keinen Steuergegenstand bilden (Negativ-Liste). Es handelt sich insbesondere um Umsätze in den Bereichen Gesundheit, Sozialfürsorge, Unterricht und Ausbildung, Kultur und Sport, Vermietung von Liegenschaften, Geld- und Kapitalverkehr sowie Versicherungen. Wer ausschliesslich solche Dienstleistungen erbringt, muss sich nicht als Steuerpflichtiger im MWST-Register eintragen lassen. Wer daneben auch steuerbare Umsätze erzielt und deshalb als Steuerpflichtiger registriert ist, muss auf der einen Seite die von der Steuer ausgenommenen Umsätze im Rahmen seines Gesamtumsatzes deklarieren, hat sie aber auf der anderen Seite vom Gesamtumsatz in Abzug zu bringen. Im Gegensatz zu den steuerbefreiten Umsätzen, besteht für die von der Steuer ausgenommenen Umsätze kein Recht auf den Vorsteuerabzug (unechte Steuerbefreiung)
- *Vorsteuerabzug [franz. déduction de l'impôt préalable].* Die Steuerpflichtigen sind befugt, von der berechneten Steuer auf dem Umsatz jene Vorsteuern abzuziehen, die auf Gütern und Diensten lasten, die sie für das Erzielen steuerbarer (und steuerbefreiter) Umsätze verwenden. Vorsteuern auf Gütern und Dienstleistungen, die von den Steuerpflichtigen für einen anderen Zweck (z.B. für das Erzielen von Umsätzen, die von der Steuer ausgenommen sind) verwendet werden, sind hingegen nicht abziehbar. Der explizite Vorsteuerabzug steht nur jenen Steuerpflichtigen zu, die nicht mit Saldo-Steuersätzen abrechnen. Bei den anderen Steuerpflichtigen ist nämlich ein durchschnittlicher Vorsteuerabzug schon in den Saldo-Steuersätzen selbst berücksichtigt.
- *Vorsteuern [franz. impôt préalable].* Summe der MWST, die den Steuerpflichtigen beim Kauf von Gegenständen oder beim Bezug von steuerbaren Dienstleistungen von anderen Steuerpflichtigen verrechnet und überwältigt worden ist. Zu den Vorsteuern gehört auch die MWST, die die Steuerpflichtigen bei der Einfuhr an die EZV zu bezahlen haben.
- *Vorsteuerüberschuss [franz. impôt préalable excédentaire].* Von einer Abrechnung mit Vorsteuer-

res exclus du champ d'application de l'impôt conservent leur charge d'impôt et ne sont pas exonérés de la TVA.

- *Soulte d'impôt (= impôt net) [all. Netto-Steuerforderung].* Montant résultant du total de l'impôt collecté diminué de l'impôt préalable déductible. Lorsque cette différence est supérieure à zéro, on parlera de soulte (positive) à payer par l'assujetti à l'AFC. Au contraire, si la différence est inférieure à zéro (lorsqu'il y a excédent d'impôt préalable), la soulte (négative) devra être remboursée par l'AFC à l'assujetti.
- *Taux de dette fiscale nette [all. Saldo-Steuersätze].* Dans l'optique d'une simplification de leur travail administratif, les assujettis dont le chiffre d'affaires annuel ne dépasse pas 1'500'000 francs et dont la dette fiscale reste inférieure à 30'000 francs peuvent établir leurs décomptes d'impôt au moyen des taux de dette fiscale nette (ces conditions sont valables depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1997; auparavant seul un chiffre d'affaires annuel inférieur à 500'000 francs permettait d'utiliser cette méthode simplifiée). Ces taux, calculés par l'AFC pour certaines branches, prennent en compte la valeur moyenne de l'impôt préalable propre à chaque activité économique. De telle sorte, le calcul exact de l'impôt préalable n'est plus nécessaire pour les assujettis qui utilisent ce système. L'impôt collecté calculé au moyen de ces taux de dette fiscale nette correspond à l'impôt net à payer par l'assujetti. Les taux appelés *forfaitaires* sont des cas particuliers de taux de dette fiscale nette appliqués principalement dans l'administration publique. Marginaux, les assujettis utilisant ce système ont été agrégés (dans ces statistiques) à ceux décomptant avec un taux de dette fiscale nette.
- *Taux normal [all. Normalsatz].* Le taux normal de la TVA s'élève à 6,5 pour cent (7,5 pour cent dès le 1<sup>er</sup> janvier 1999). Il est valable pour l'ensemble des opérations soumises à l'impôt qui ne bénéficient, selon l'OTVA, ni du taux réduit, ni du taux spécial des prestations du secteur de l'hébergement.
- *Taux réduit [all. Reduzierter Satz].* Le taux réduit de la TVA s'élève à 2 pour cent (2,3 pour cent dès le 1<sup>er</sup> janvier 1999). La liste exhaustive des livraisons de biens et prestations de services soumises à ce taux figure dans l'OTVA, article 27, 1<sup>er</sup> alinéa, lettre a. Relèvent principalement de ce taux les livraisons de produits comestibles et boissons, de médicaments, de plantes et fleurs ainsi que de journaux, revues et livres.
- *Taux spécial pour les prestations du secteur de l'hébergement (= taux spécial pour l'hébergement ou encore «taux hôtelier») [all. Sondersatz für Beherbergungsleistungen].* Ce taux spécial, qui a été approuvé par le Parlement dans un arrêté du 22 mars 1996, se monte à 3 pour cent (3,5 pour cent dès le 1<sup>er</sup> janvier 1999). Selon la modification consécutive de l'OTVA du 26 juin 1996 (article 27, 1<sup>er</sup> al., let. a<sup>bis</sup>), il est entré en



überschuss ist dann die Rede, wenn der Betrag der abziehbaren Vorsteuern die deklarierte Brutto-Steuer übersteigt. Dieser Fall ergibt sich regelmässig dann, wenn die Umsätze eines Steuerpflichtigen zu einem bedeutenden Teil steuerbefreit sind (z.B. auf Exporte entfallen) und/oder beim Steuerpflichtigen eine Investitionsspitze eintritt.

- *Zurückzuerstattende Steuer* [franz. *impôt à r troceder*]. Siehe: Steuerguthaben.

vigueur le 1<sup>er</sup> octobre 1996. Est considéré comme prestation du secteur de l'hébergement le logement avec petit déjeuner, même si celui-ci est factur  séparément.

## Publikationsprogramm BFS

Das Bundesamt für Statistik (BFS) hat – als zentrale Statistikstelle des Bundes – die Aufgabe, statistische Informationen breiten Benutzerkreisen zur Verfügung zu stellen.

Die Verbreitung der statistischen Information geschieht gegliedert nach Fachbereichen (vgl. Umschlagseite 2) und mit verschiedenen Mitteln:

### Diffusionsmittel

### Kontakt N° à composer

### Moyen de diffusion

Individuelle Auskünfte	032 713 60 11	Service de renseignements individuels
Das BFS im Internet	<a href="http://www.admin.ch/bfs">http://www.admin.ch/bfs</a>	L'OFS sur Internet
Medienmitteilungen zur raschen Information der Öffentlichkeit über die neusten Ergebnisse	032 713 60 11	Communiqués de presse: information rapide concernant les résultats les plus récents
Publikationen zur vertieften Information (zum Teil auch als Diskette)	032 713 60 60	Publications: information approfondie (certaines sont disponibles sur disquette)
Online-Datenbank	032 713 60 86	Banque de données (accessible en ligne)

Nähere Angaben zu den verschiedenen Diffusionsmitteln liefert das alle 2 Jahre nachgeführte **Publikationsverzeichnis**. Es ist auf dem Internet abzurufen oder kann gratis über Tel. 032 713 60 60 bezogen werden.

## Programme des publications de l'OFS

En sa qualité de service central de statistique de la Confédération, l'Office fédéral de la statistique (OFS) a pour tâche de rendre les informations statistiques accessibles à un large public.

L'information statistique est diffusée par domaine (cf. verso de la première page de couverture); elle emprunte diverses voies:

La **Liste des publications**, qui est mise à jour tous les deux ans, donne davantage de détails sur les divers moyens de diffusion. Elle est proposée sur Internet et peut être obtenue gratuitement en téléphonant au n° 032 713 60 60.

## Publikationen ESTV

Die Eidg. Steuerverwaltung gibt folgende periodische Publikationen heraus.

In der Reihe Statistik der Schweiz:

Direkte Bundessteuer, Steuererträge und Kopfquoten nach Gemeinden der Veranlagungsperiode 1993/94, Bern 1998, 68 S., Fr. 10.–, Best.-Nr. 095-9400

Direkte Bundessteuer, Einschätzungsergebnisse der natürlichen und juristischen Personen der Veranlagungsperiode 1993/94, Bern 1998, 59 S., Fr. 9.–, Best.-Nr. 094-9400

Steuerbelastung in der Schweiz 1999, Kantonshauptorte, Kantonsziffern, Bern 2000, 103 S., Fr. 13.–, Best.-Nr. 055-9900

Steuerbelastung in der Schweiz 1999, natürliche Personen nach Gemeinden, Bern 2000, 56 S., Fr. 8.–, Best.-Nr. 036-9900

Die Mehrwertsteuer in der Schweiz 1998, Resultate und Kommentare (vorliegende Publikation)

## Publications de l'AFC

L'Administration fédérale des contributions édite les publications périodiques suivantes:

Dans la série «Statistique de la Suisse»:

Impôt fédéral direct, rendements de l'impôt et cotes par tête, par commune de la période de taxation 1993/94, Berne 1998, 68 p., 10 fr., numéro de commande 095-9400

Impôt fédéral direct, résultats de la taxation des personnes physiques et morales de la période de taxation 1993/94, Berne 1998, 59 p., 9 fr., numéro de commande 094-9400

Charge fiscale en Suisse 1999, chefs-lieux des cantons, nombres cantonaux, Berne 2000, 103 p., 13 fr., numéro de commande 055-9900

Charge fiscale en Suisse 1999, personnes physiques par commune, Berne 2000, 56 p., 8 fr., numéro de commande 036-9900

La taxe sur la valeur ajoutée en Suisse en 1998, résultats et commentaires (la présente publication)

---

In dieser Publikation erläutert die Eidgenössische Steuerverwaltung (ESTV) die Hauptelemente der Mehrwertsteuer (MWST) und geht auf deren statistischen Gehalt in Verbindung zur bestehenden Wirtschaftsstatistik der Schweiz ein. Im Zentrum der statistischen Ergebnisse stehen der Umsatz in seinen verschiedenen Ausprägungen, die Steuer auf dem Umsatz, die anrechenbare Vorsteuer und der Steuerertrag.

Die für die Wiedergabe der statistischen Ergebnisse herangezogenen Kriterien sind: die Netto-Steuerforderung, der Umsatz, die Rechtsform und die wirtschaftliche Tätigkeit der Steuerpflichtigen. Die Gesamtheit der Ergebnisse stammt aus den Abrechnungen, die jeder Steuerpflichtige periodisch der ESTV einreicht. Die der Eidgenössischen Zollverwaltung (EZV) geschuldete MWST auf der Einfuhr erscheint in diesen periodischen Abrechnungen nicht explizit und ist deshalb nicht Gegenstand der vorliegenden Publikation.

Dans cette publication, l'Administration fédérale des contributions (AFC) décrit les principaux éléments de la taxe sur la valeur ajoutée (TVA) et examine leur signification statistique en relation avec la statistique économique suisse existante. Les résultats portent surtout sur le chiffre d'affaires dans ses diverses définitions, l'impôt collecté, l'impôt préalable déductible ou encore le produit de l'impôt.

Les critères retenus pour la présentation des résultats statistiques sont: la soultte d'impôt, le chiffre d'affaires, la forme juridique et l'activité économique des assujettis. L'ensemble des résultats provient des décomptes que chaque assujetti envoie périodiquement à l'AFC. La TVA payée lors de l'importation à l'Administration fédérale des douanes (AFD) n'apparaît pas explicitement dans ces décomptes et n'est donc pas le sujet de la présente publication.